

## **REMOTE CONTROLLER**

# **OWNER'S MANUAL**



#### **IMPORTANT NOTE:**

Thank you for purchasing our air conditioner. Please read this manual carefully before operating your new air conditioning unit. Make sure to save this manual for future reference.

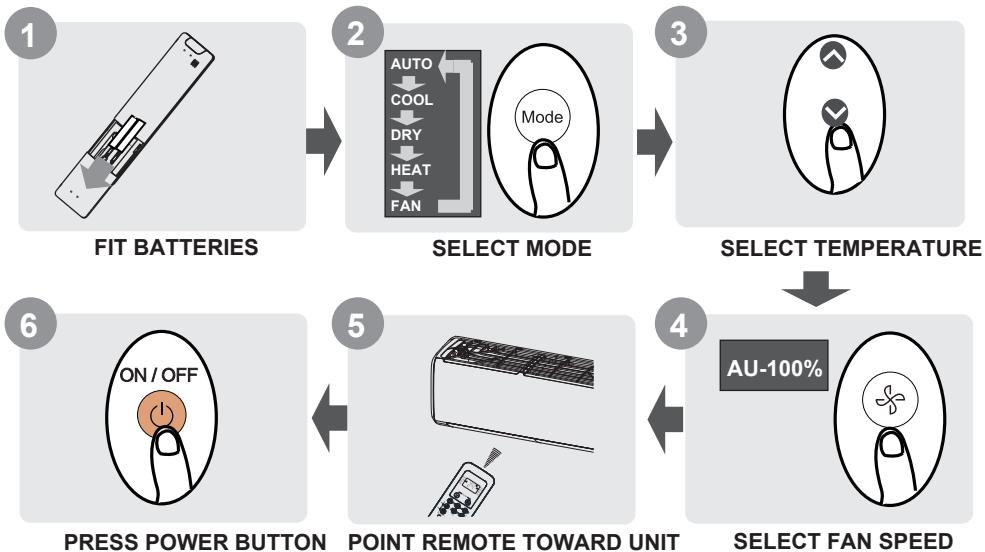
# Table of Contents

<b>Remote Controller Specifications .....</b>	<b>02</b>
<b>Handling the Remote Controller .....</b>	<b>03</b>
<b>Buttons and Functions .....</b>	<b>04</b>
<b>Remote Screen Indicators .....</b>	<b>06</b>
<b>How to Use Basic Functions .....</b>	<b>07</b>
<b>How to Use Advanced Functions .....</b>	<b>10</b>

# Remote Controller Specifications

<b>Model</b>	RG10A(B2S)/BGEF, RG10A(B2S)/BGEFU1, RG10A1(B2S)/BGEF, RG10A2(B2S)/BGEFU1, RG10A2(B2S)/BGCEFU1, RG10A2(B2S)/BGCEF, RG10A10(B2S)/BGEF.
<b>Rated Voltage</b>	3.0V( Dry batteries R03/LR03×2)
<b>Signal Receiving Range</b>	8m
<b>Environment</b>	-5°C~60°C(23°F~140°F)

## Quick Start Guide



### NOT SURE WHAT A FUNCTION DOES?

Refer to the **How to Use Basic Functions** and **How to Use Advanced Functions** sections of this manual for a detailed description of how to use your air conditioner.

### SPECIAL NOTE

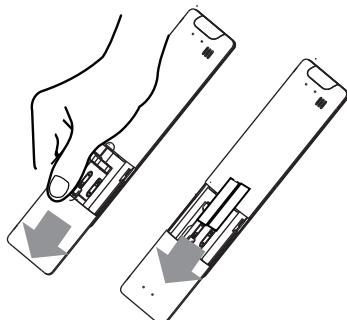
- Button designs on your unit may differ slightly from the example shown.
- If the indoor unit does not have a particular function, pressing that function's button on the remote control will have no effect.
- When there are wide differences between "Remote controller Manual" and "USER'S MANUAL" on function description, the description of "USER'S MANUAL" shall prevail.

# Handling the Remote Controller

## Inserting and Replacing Batteries

Your air conditioning unit may come with two batteries(some units). Put the batteries in the remote control before use.

1. Slide the back cover from the remote control downward, exposing the battery compartment.
2. Insert the batteries, paying attention to match up the (+) and (-) ends of the batteries with the symbols inside the battery compartment.
3. Slide the battery cover back into place.



## Remote Control

- Direct sunlight can interfere with the infrared signal receiver.
- There must be a clear line of sight between the remote and the appliance.
- If the signals from the remote control happen to control another appliance, move the appliance to another location or contact customer service.

## ! Battery Disposal

- Do not dispose of batteries as unsorted municipal waste. Refer to local laws for proper disposal of batteries.
- Batteries may have a chemical symbol at the bottom of the disposal icon. This chemical symbol means that the battery contains a heavy metal that exceeds a certain concentration. An example is Pb: Lead (>0.004%).
- Appliances and used batteries must be treated in a specialized facility for reuse, recycling and recovery. By ensuring correct disposal, you will help avoid possible negative consequences for the environment and human health.



Pb

## Battery Performance

For optimal product performance:

- Do not mix old and new batteries, or batteries of different brands.
- Do not leave batteries in the remote control if you don't plan on using the device for more than 2 months.

## Notes For Using Remote Control

The device could comply with the local national regulations.

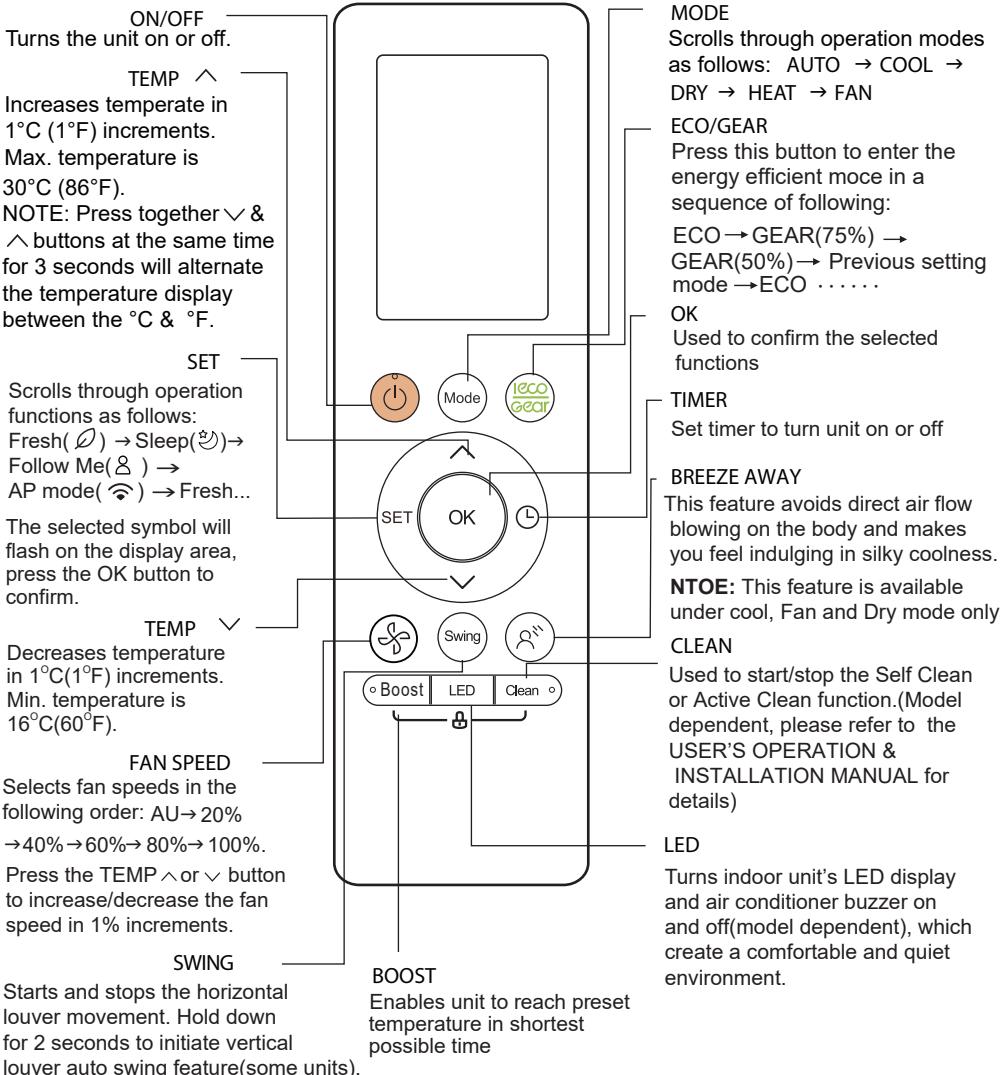
- In Canada, it should comply with CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- In USA, this device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
  - (1) This device may not cause harmful interference, and
  - (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Changes or modifications not approved by the party responsible for compliance could void user's authority to operate the equipment.

## Buttons and Functions

Before you begin using your new air conditioner, make sure to familiarize yourself with its remote control. The following is a brief introduction to the remote control itself. For instructions on how to operate your air conditioner, refer to the **How to Use Basic Functions** section of this manual.

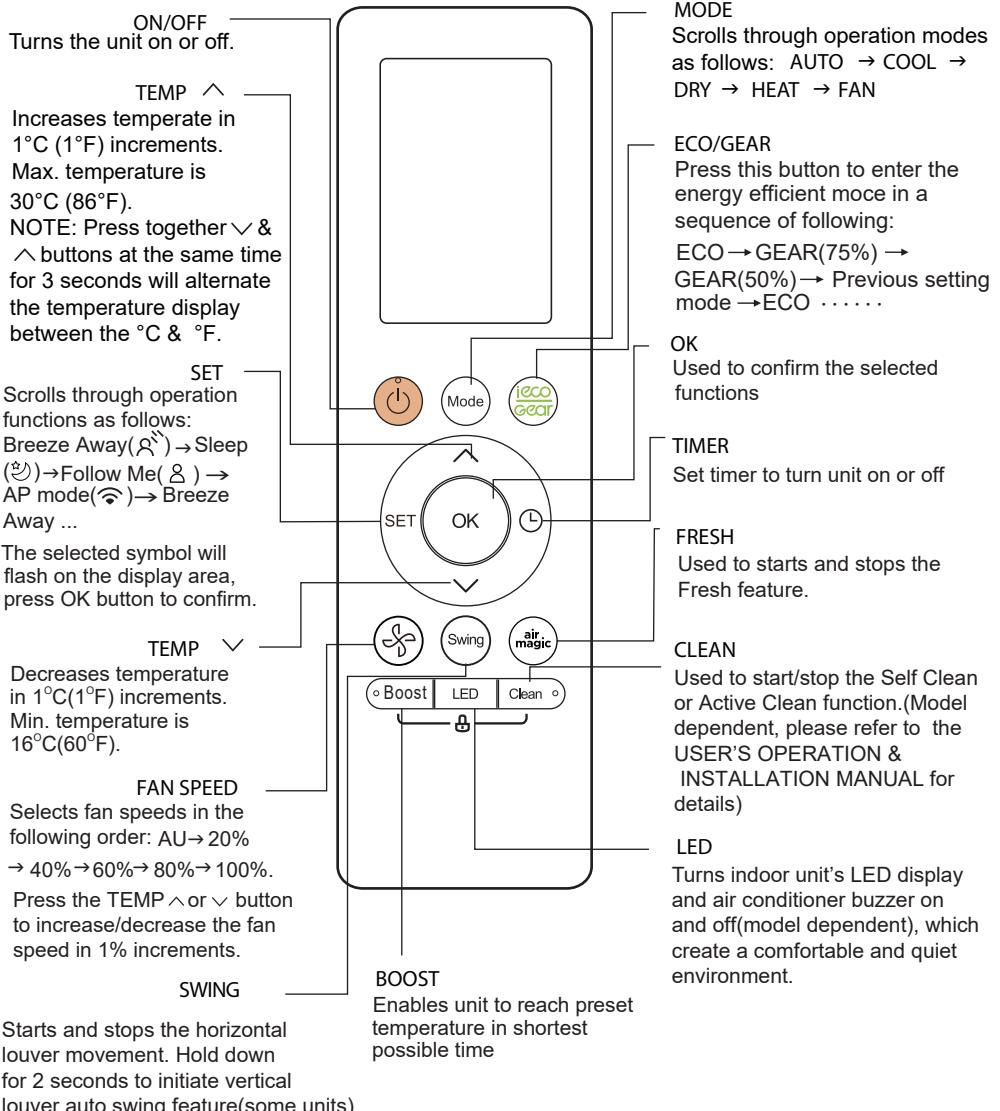


Model: RG10A2(B2S)/BGEFU1

RG10A10(B2S)/BGEF(20-28°C/68-82°F)

RG10A(B2S)/BGEF, RG10A(B2S)/BGEFU1( Fresh feature is not available)

RG10A2(B2S)/BGCEFU1, RG10A2(B2S)/BGCEF(Cooling only models,  
AUTO mode and HEAT mode are not available)



Model: RG10A1(B2S)/BGEF

## Remote Screen Indicators

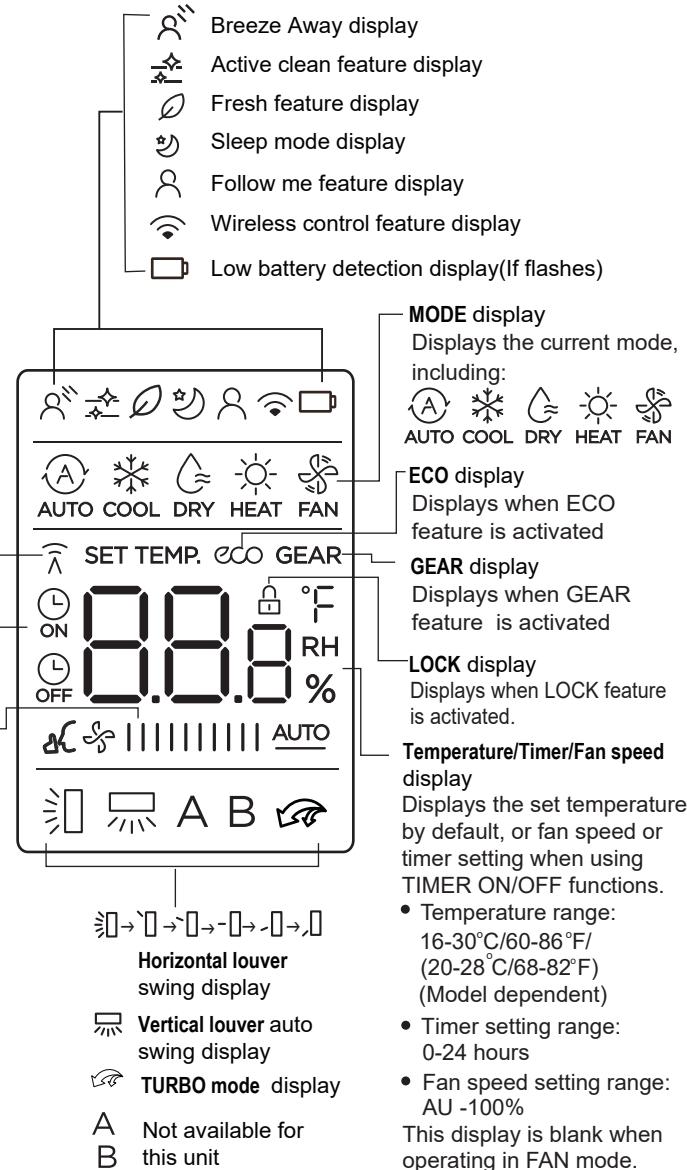
Information are displayed when the remote controller is power up.

**Transmission Indicator**  
Lights up when remote sends signal to indoor unit

⌚ON  
**TIMER ON** display  
⌚OFF  
**TIMER OFF** display  
🔇 Silence feature display

**FAN SPEED** display  
Displays selected fan speed:  
 Silence [fans icon] 1%  
 LOW [fans icon] 2%-20%  
 MED [fans icon] 21%-40%  
 HIGH [fans icon] 41%-60%  
 61%-80%  
 AUTO [fans icon] 81%-100%

This fan speed can not be adjusted in AUTO or DRY mode.



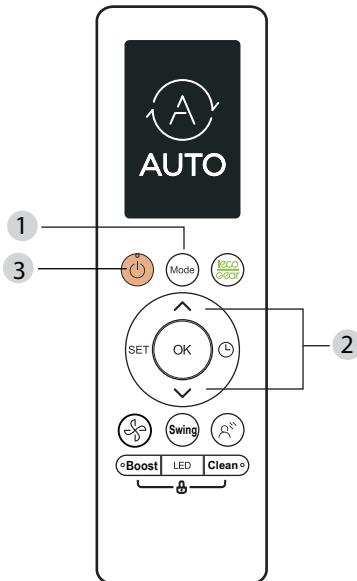
### Note:

All indicators shown in the figure are for the purpose of clear presentation. But during the actual operation, only the relative function signs are shown on the display window.

# How to Use Basic Functions

## Basic operation

**ATTENTION!** Before operation, please ensure the unit is plugged in and power is available.



## COOL Mode

1. Press the MODE button to select COOL mode.
2. Set your desired temperature using the TEMP  $\wedge$  or TEMP  $\vee$  button.
3. Press FAN button to select the fan speed in a range of AU-100%.
4. Press the ON/OFF button to start the unit.

## SETTING TEMPERATURE

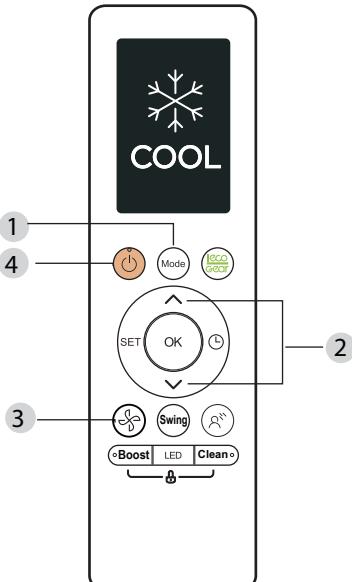
The operating temperature range for units is 16-30°C (60-86°F)/20-28°C(68-82°F). You can increase or decrease the set temperature in 1°C (1°F) increments.

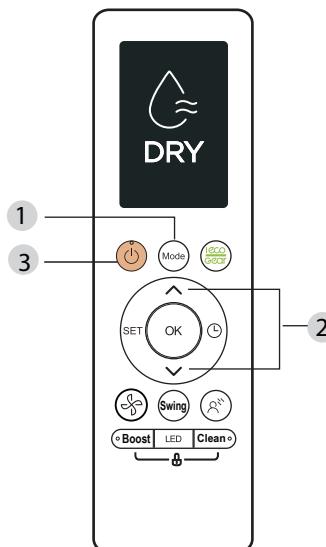
## AUTO Mode

In AUTO mode, the unit will automatically select the COOL, FAN, HEAT or DRY function based on the set temperature.

1. Press the MODE button to select AUTO.
2. Set your desired temperature using the TEMP  $\wedge$  or TEMP  $\vee$  button.
3. Press the ON/OFF button to start the unit.

NOTE: FAN SPEED can't be set in AUTO mode.

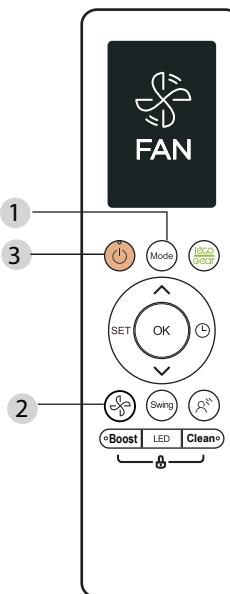




### DRY Mode (dehumidifying)

1. Press the MODE button to select AUTO.
2. Set your desired temperature using the TEMP ^ or TEMP ^ button.
3. Press the ON/OFF button to start the unit.

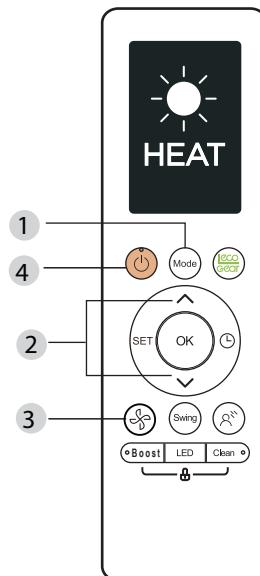
**NOTE:** FAN SPEED cannot be changed in DRY mode.



### FAN Mode

1. Press the MODE button to select FAN mode.
2. Press FAN button to select the fan speed in a range of AU-100%.
3. Press the ON/OFF button to start the unit.

**NOTE:** You can't set temperature in FAN mode. As a result, your remote control's LCD screen will not display temperature.



### HEAT Mode

1. Press the MODE button to select HEAT mode.
2. Set your desired temperature using the TEMP ^ or TEMP ^ button.
3. Press FAN button to select the fan speed in a range of AU-100%.
4. Press the ON/OFF button to start the unit.

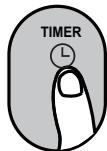
**NOTE:** As outdoor temperature drops, the performance of your unit's HEAT function may be affected. In such instances, we recommend using this air conditioner in conjunction with other heating appliances.

## Setting the TIMER

**TIMER ON/OFF - Set the amount of time after which the unit will automatically turn on/off.**

### TIMER ON setting

Press TIMER button to initiate the ON time sequence.



Press Temp, up or down button for multiple times to set the desired time to turn on the unit.



Point remote to unit and wait 1sec, the TIMER ON will be activated.



### TIMER OFF setting

Press TIMER button to initiate the OFF time sequence.



Press Temp, up or down button for multiple times to set the desired time to turn off the unit.



Point remote to unit and wait 1sec, the TIMER OFF will be activated.

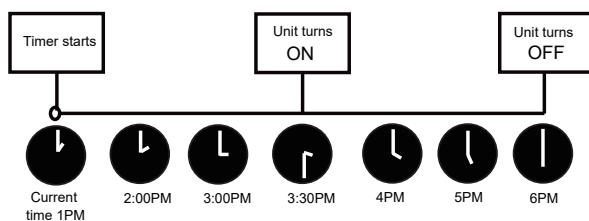
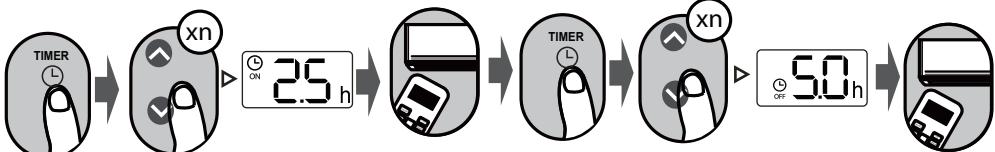


#### NOTE:

1. When setting the TIMER ON or TIMER OFF, the time will increase by 30 minutes increments with each press, up to 10 hours. After 10 hours and up to 24, it will increase in 1 hour increments. (For example, press 5 times to get 2.5h, and press 10 times to get 5h.) The timer will revert to 0.0 after 24.
2. Cancel either function by setting its timer to 0.0h.

### TIMER ON & OFF setting(example)

Keep in mind that the time periods you set for both functions refer to hours after the current time.

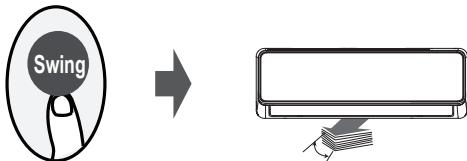


Example: If current timer is 1:00PM, to set the timer as above steps, the unit will turn on 2.5h later (3:30PM) and turn off at 6:00PM.

# How to Use Advanced Functions

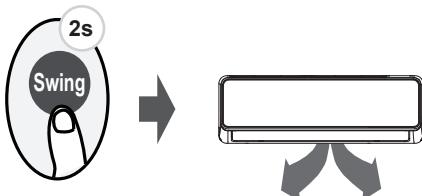
## Swing function

Press Swing button



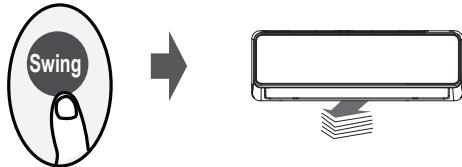
The horizontal louver will swing up and down automatically when pressing Swing button.

Press again to make it stop.



Keep pressing this button more than 2 seconds, the vertical louver swing function is activated.  
(Model dependent)

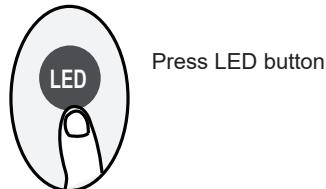
## Airflow direction



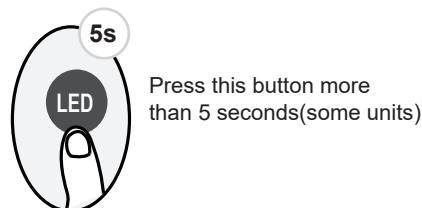
If continue to press the SWING button, five different airflow directions can be set. The louver can be move at a certain range each time you press the button. Press the button until the direction you prefer is reached.

**NOTE:** When the unit is off, press and hold **MODE** and **SWING** buttons together for one second, the louver will open for a certain angle, which makes it very convenient for cleaning. Press and hold **MODE** and **SWING** buttons together for one second to reset the louver(Model dependent).

## LED DISPLAY



Press this button to turn on and turn off the display on the indoor unit.



Keep pressing this button more than 5 seconds, the indoor unit will display the actual room temperature. Press more than 5 seconds again will revert back to display the setting temperature.

## ECO/GEAR function



Press X-ECO button to enter the energy efficient mode in a sequence of following:  
ECO → GEAR(75%) → GEAR(50%) → Previous setting mode → ECO.....

Note: This function is only available under COOL mode.

### ECO operation:

Under cooling mode, press this button, the remote controller will adjust the temperature automatically to 24°C/75°F, fan speed of Auto to save energy (only when the set temperature is less than 24°C/75°F). If the set temperature is above 24°C/75°F, press the ECO button, the fan speed will change to Auto, the set temperature will remain unchanged.

### NOTE:

Pressing the ECO button, or modifying the mode or adjusting the set temperature to less than 24°C/75°F will stop ECO operation.

Under ECO operation, the set tmeperature should be 24°C/75°F or above, it may result in insufficient cooling. If you feel uncomfortable, just press the ECO button again to stop it.

### GEAR operation:

Press the ECO/GEAR button to enter the GEAR operation as following:

75%(up to 75% electrical energy consumption)



50%(up to 50% electrical energy consumption)



Previous setting mode.

Under GEAR operation, the display on the remote controller will alternage between electrical energy consumption and set temperature.

## Silence function

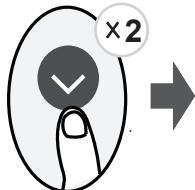


Keep pressing Fan button for more than 2 seconds to activate/disable Silence function(some units).

Due to low frequency operation of compressor, it may result in insufficient cooling and heating capacity. Press ON/OFF, Mode, Sleep, Turbo or Clean button while operating will cancel silence function.

## FP function

Press this button 2 times during one second under HEAT Mode and setting temperature of 16°C/60°F or 20°C/68°F(for model RG10A10(B2)/BGEF).

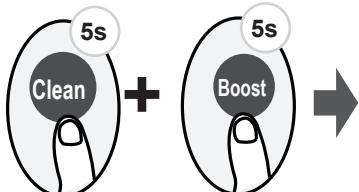


The unit will operate at high fan speed (while compressor on) with temperature automatically set to 8°C/46°F.

**Note:** This function is for heat pump air conditioner only.

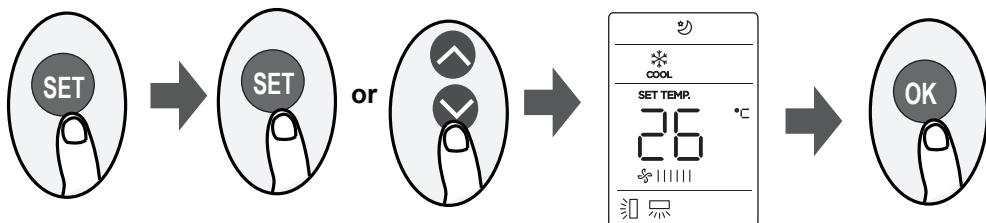
Press this button 2 times under HEAT Mode and setting temperature of 16°C/60°F to activate the FP function. Press On/Off, Sleep, Mode, Fan and Temp. button while operating will cancel this function.

## LOCK function



Press together **Clean** button and **Boost** button at the same time more than 5 seconds to activate Lock function. All buttons will not response except pressing these two buttons for two seconds again to disable locking.

## SET function



- Press the SET button to enter the function setting, then press SET button or TEMP▼ or TEMP▲ button to select the desired function. The selected symbol will flash on the display area, press the OK button to confirm.
- To cancel the selected function, just perform the same procedures as above.
- Press the SET button to scroll through operation functions as follows:  
Breeze Away(☴) → Fresh(∅) → Sleep(☽) → Follow Me(👤) → AP mode(📶)  
[\*]: If your remote controller has Breeze Away button or Fresh button, you can not use the SET button to select the Breeze Away or Fresh feature.

### Breeze Away function(☴)(some units) :

This feature avoids direct air flow blowing on the body and makes you feel indulging in silky coolness.

**NTOE:** This feature is available under cool, Fan and Dry mode only.

### FRESH function(∅)(some units) :

When the FRESH function is initiated, the Ionizer/Plasma Dust Collector(depending on models) is energized and will help to remove pollen and impurities from the air.

### Sleep function(☽) :

The SLEEP function is used to decrease energy use while you sleep (and don't need the same temperature settings to stay comfortable). This function can only be activated via remote control.

For the detail, see "sleep operation" in "USER'S MANUAL".

**Note:** The SLEEP function is not available in FAN or DRY mode.

### Follow me function(👤) :

The FOLLOW ME function enables the remote control to measure the temperature at its current location and send this signal to the air conditioner every 3 minutes interval. When using AUTO, COOL or HEAT modes, measuring ambient temperature from the remote control(instead of from the indoor unit itself) will enable the air conditioner to optimize the temperature around you and ensure maximum comfort.

**NOTE:** Press and hold Boost button for seven seconds to start/stop memory feature of Follow Me function.

- If the memory feature is activated, "On" displays for 3 seconds on the screen.
- If the memory feature is stopped, "Off" displays for 3 seconds on the screen.
- While the memory feature is activated, press the ON/OFF button, shift the mode or power failure will not cancel the Follow me function.

### AP function(📶)(some units) :

Choose AP mode to do wireless network configuration. For some units, it doesn't work by pressing the SET button. To enter the AP mode, continuously press the LED button seven times in 10 seconds.

The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details.

**CR247-RG10A(B2S)**



## **FERNBEDIENUNG**

---

# **GEBRAUCHSANLEITUNG**



### **WICHTIGER HINWEIS:**

Vielen Dank für den Kauf unserer Klimaanlage. Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie die neue Klimaanlage bedienen. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

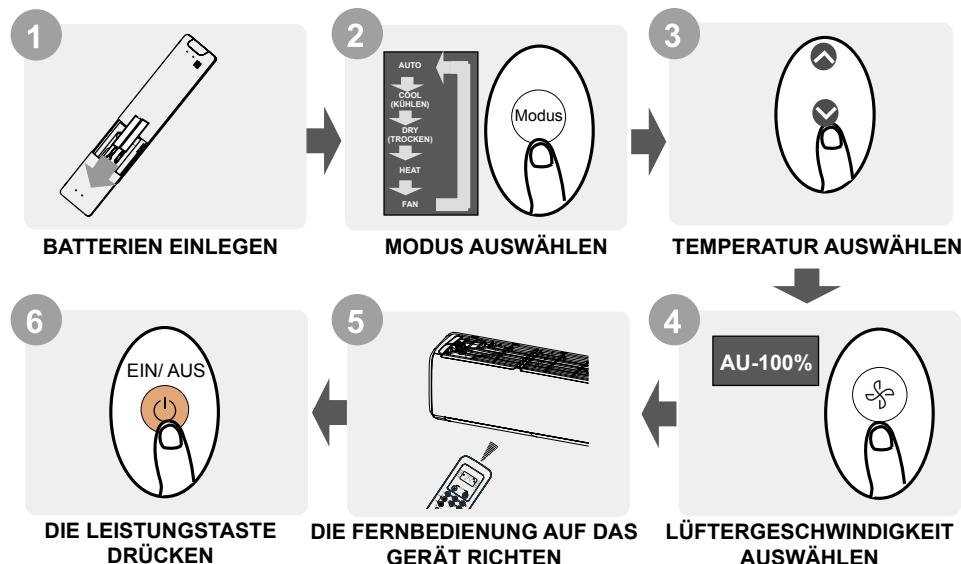
# Inhaltsverzeichnis

<b>Spezifikationen der Fernbedienung.....</b>	<b>02</b>
<b>Fernbedienung benutzen.....</b>	<b>03</b>
<b>Tasten und Funktionen .....</b>	<b>04</b>
<b>Bildschirmanzeigen der Fernbedienung .....</b>	<b>06</b>
<b>Verwendung der grundlegenden Funktionen .....</b>	<b>07</b>
<b>Verwendung der erweiterten Funktionen.....</b>	<b>10</b>

# Spezifikationen der Fernbedienung

<b>MODELL</b>	RG10A(B2S)/BGEF, RG10A(B2S)/BGEFU1, RG10A1(B2S)/BGEF, RG10A2(B2S)/BGEFU1, RG10A2(B2S)/BGCEFU1, RG10A2(B2S)/BGCEF, RG10A10(B2S)/BGEF.
<b>Nennspannung</b>	3,0V (Trockene Batterien R03 / LR03 × 2)
<b>Signalempfangsbereich</b>	8m
<b>Umgebung</b>	-5°C~60°C(23°F~140°F)

## Schnellstartanleitung



## NICHT SICHER, WAS FÜR EINE FUNKTION IST ES?

Eine ausführliche Beschreibung über die Verwendung der Klimaanlage finden Sie in den Abschnitten Verwendung der grundlegenden Funktionen und Verwendung erweiterter Funktionen.

## SPEZIELLE HINWEISE

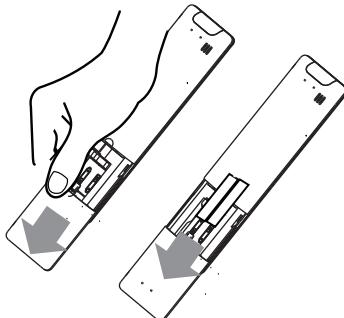
- Die Tastenkonstruktionen Ihres Geräts können geringfügig vom gezeigten Muster abweichen.
- Wenn die Zulufteinheit keine spezielle Funktion hat, hat das Drücken auf der Funktionstaste der Fernbedienung keine Auswirkung.
- Bei großen Unterschieden zwischen „Fernbedienungshandbuch“ und „BENUTZERHANDBUCH“ über die Funktionsbeschreibung hat die Beschreibung von „BENUTZERHANDBUCH“ Vorrang.

# Fernbedienung benutzen

## Batterien einsetzen und austauschen

Ihre Klimaanlage wird möglicherweise mit zwei Batterien geliefert (einige Geräte). Setzen Sie die Batterien vor Gebrauch in die Fernbedienung ein.

1. Schieben Sie die hintere Abdeckung der Fernbedienung nach unten, um das Batteriefach zu öffnen.
2. Setzen Sie die Batterien ein und achten Sie darauf, dass (+) und (-) mit den Symbolen im Batteriefach übereinstimmen.
3. Schließen Sie das Batteriefach wieder.



## Fernbedienung

- Direkte Sonneneinstrahlung kann den Infrarot-Signalempfänger stören.
- Es muss eine klare Sichtlinie zwischen der Fernbedienung und dem Gerät bestehen.
- Wenn die Signale der Fernbedienung zufällig ein anderes Gerät steuern, stellen Sie das Gerät an einen anderen Ort oder wenden Sie sich an den Kundendienst.

## ! Batterien entsorgen

- Entsorgen Sie Batterien nicht als unsortierten Haushmüll. Beachten Sie die örtlichen Gesetze zur ordnungsgemäßen Entsorgung von Batterien.
- Batterien können ein chemisches Symbol am unteren Rand des Entsorgungssymbols aufweisen. Dieses chemische Symbol bedeutet, dass die Batterie ein Schwermetall enthält, das eine bestimmte Konzentration überschreitet. Zum Beispiel Pb: Blei (>0,004 %).
- Geräte und Altbatterien müssen in einer speziellen Einrichtung für Wiederverwendung, Recycling und Rückgewinnung behandelt werden. Indem Sie für eine korrekte Entsorgung sorgen, helfen Sie, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.



Pb

## Batterieleistung

Für eine optimale Leistung des Produkts:

- Mischen Sie nicht alte und neue Batterien oder Batterien verschiedener Marken.
- Lassen Sie die Batterien nicht in der Fernbedienung, wenn Sie das Gerät länger als 2 Monate nicht verwenden.

## Hinweise zur Verwendung der Fernbedienung

Das Gerät entspricht den örtlichen nationalen Vorschriften.

- In Kanada entspricht es CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- In den USA entspricht dieses Gerät den Bestimmungen von Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und
- (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen zulassen, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein Digitalgerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen bei der Installation in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verlegen Sie sie.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an einem anderen Stromkreis an als den, an dem der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.
- Veränderungen oder Modifikationen, die nicht von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Benutzer die Berechtigung zum Betrieb des Geräts verliert.

# Tasten und Funktionen

Machen Sie sich bitte zuerst mit der Fernbedienung vertraut, bevor Sie die neue Klimaanlage behandeln. Folgende sind kurze Vorstellung über die Fernbedienung. Anweisungen zur Bedienung der Klimaanlage finden Sie im Abschnitt Verwendung der grundlegenden Funktionen dieses Handbuchs.

## EIN/ AUS

Schaltet das Gerät ein oder aus.

## TEMP AUF $\wedge$

Erhöhen Sie die Temperatur in Schritten von 1°C (1°F). Die maximale Temperatur beträgt 30°C (86°F).

**HINWEISE:** Durch gleichzeitigen Tasteneinschlag  $\wedge$  &  $\vee$  für 3 Sekunden wechselt die Temperaturanzeige zwischen ° C und ° F.

## EINSTELLEN

Blättern Sie wie folgt durch die Betriebsfunktionen:

Frisch (Ø) → Schlaf (⌚) → Mir Folgen (⌚) → AP modus (⌚) → Frisch...

Das ausgewählte Symbol blinkt im Anzeigebereich.

Drücken Sie dann zur Bestätigung die Taste OK.

## TEMP AB $\vee$

Verringern Sie die Temperatur in Schritten von 1°C(1°F). Die minimale Temperatur beträgt 16°C(60°F).

## LÜFTERGESCHWINDIGKEIT

Die Lüfterdrehzahl in der folgenden Reihenfolge auswählen: AU → 20% → 40% → 60% → 80% → 100%.

Drücken Sie die TEMP-AUF $\wedge$  oder -AB $\vee$  Taste, um die Lüfterdrehzahl in Schritten von 1% zu erhöhen/zu verringern.

## SWING

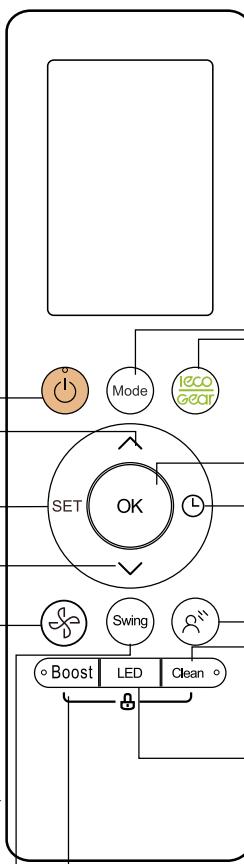
Die horizontale Luftklappenbewegung starten und stoppen Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um die automatische Schwenkfunktion der vertikalen Luftklappe zu starten.

**Modell:** RG10A2(B2S)/BGEFU1

RG10A10(B2S)/BGEF(20-28°C/68-82°F)

RG10A(B2S)/BGEF, RG10A(B2S)/BGEFU1 (Frisch-Funktion nicht verfügbar)

RG10A2 (B2S)/BGCEF1, RG10A2 (B2S)/BGCEF (Nur Kühlmodelle, AUTO-Modus und HEAT-Modus sind nicht verfügbar)



## BOOST

Ermöglicht es dem Gerät, die voreingestellte Temperatur in kürzester Zeit zu erreichen

## MODUS

Schalten Sie wie folgt den Betriebsmodus: **UTO** → **KÜHL** → **TROCKEN** → **WÄRME** → **LÜFTER**

## ECO/GEAR

Drücken Sie diese Taste, um die energieeffiziente Operation in folgender Reihenfolge einzugeben:  
ECO → GEAR (75%) → GEAR (50%) → Vorheriger Einstellmodus → ECO .....

## OK

Dient zur Bestätigung der ausgewählten Funktionen

## TIMER

Stellen Sie den Timer ein, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

## SANFTE LUFT

Diese Funktion verhindert, dass ein direkter Luftstrom auf den Körper strömt. Und Sie fühlen sich seidig kühl.

**HINWEISE:** Diese Funktion ist nur im Kühl-, Lüfter- und Trockenmodus verfügbar.

## CLEAN

Mit dieser Funktion wird der Verdampfer der Klimaanlage gereinigt, um ein Einfrieren zu verhindern.

## LED

Wenn Sie die LED-Anzeige und den Summer der Klimaanlage des Innengeräts ein- und ausschalten, können Sie eine komfortable und ruhige Umgebung genießen.

**HINWEISE:** Halten Sie diese Taste fünf Sekunden lang gedrückt, um die Temperaturanzeige der Zulufteinheit zwischen der eingestellten Temperatur und der Raumtemperatur zu wechseln.

## EIN/ AUS

Schaltet das Gerät ein oder aus.

## TEMP AUF ^

Erhöhen Sie die Temperatur in Schritten von 1°C (1°F). Die maximale Temperatur beträgt 30°C (86°F).

HINWEISE: Durch gleichzeitigen Tasteneinschlag  $\swarrow$  &  $\nwarrow$  für 3 Sekunden wechselt die Temperaturanzeige zwischen °C und °F.

## EINSTELLEN

Blättern Sie wie folgt durch die Betriebsfunktionen:  
Sanfte Luft ( $\text{S}$ ) → Schlaf ( $\text{S}$ ) → Mir Folgen ( $\text{S}$ ) → AP Modus ( $\text{S}$ ) → Sanfte Luft.  
Das ausgewählte Symbol blinkt im Anzeigebereich.  
Drücken Sie dann zur Bestätigung die Taste OK.

## TEMP AB $\swarrow$

Verringern Sie die Temperatur in Schritten von 1°C(1°F). Die minimale Temperatur beträgt 16°C(60°F).

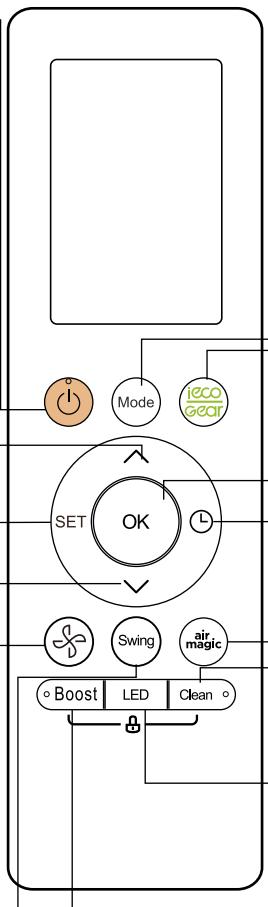
## LÜFTERGESCHWINDIGKEIT

Die Lüfterdrehzahl in der folgenden Reihenfolge auswählen: AU → 20% → 40% → 60% → 80% → 100%.

Drücken Sie die TEMP-AUF  $\wedge$  oder -AB  $\swarrow$  Taste, um die Lüfterdrehzahl in Schritten von 1% zu erhöhen/zu verringern.

## SWING

Die horizontale Luftklappenbewegung. starten und stoppen Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um die automatische Schwenkfunktion der vertikalen Luftklappe zu starten.



## MODUS

Schalten Sie wie folgt den Betriebsmodus: UTO → KÜHL → TROCKEN → WÄRME → LÜFTER

## ECO/GEAR

Drücken Sie diese Taste, um die energieeffiziente Operation in folgender Reihenfolge einzugeben: ECO → GEAR (75%) → GEAR (50%) → Vorheriger Einstellmodus → ECO  
.....

## OK

Dient zur Bestätigung der ausgewählten Funktionen

## TIMER

Stellen Sie den Timer ein, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

## FRESH

Dient zum Starten und Stoppen der Frisch-Funktion.

## CLEAN

Mit dieser Funktion wird der Verdampfer der Klimaanlage gereinigt, um ein Einfrieren zu verhindern.

## LED

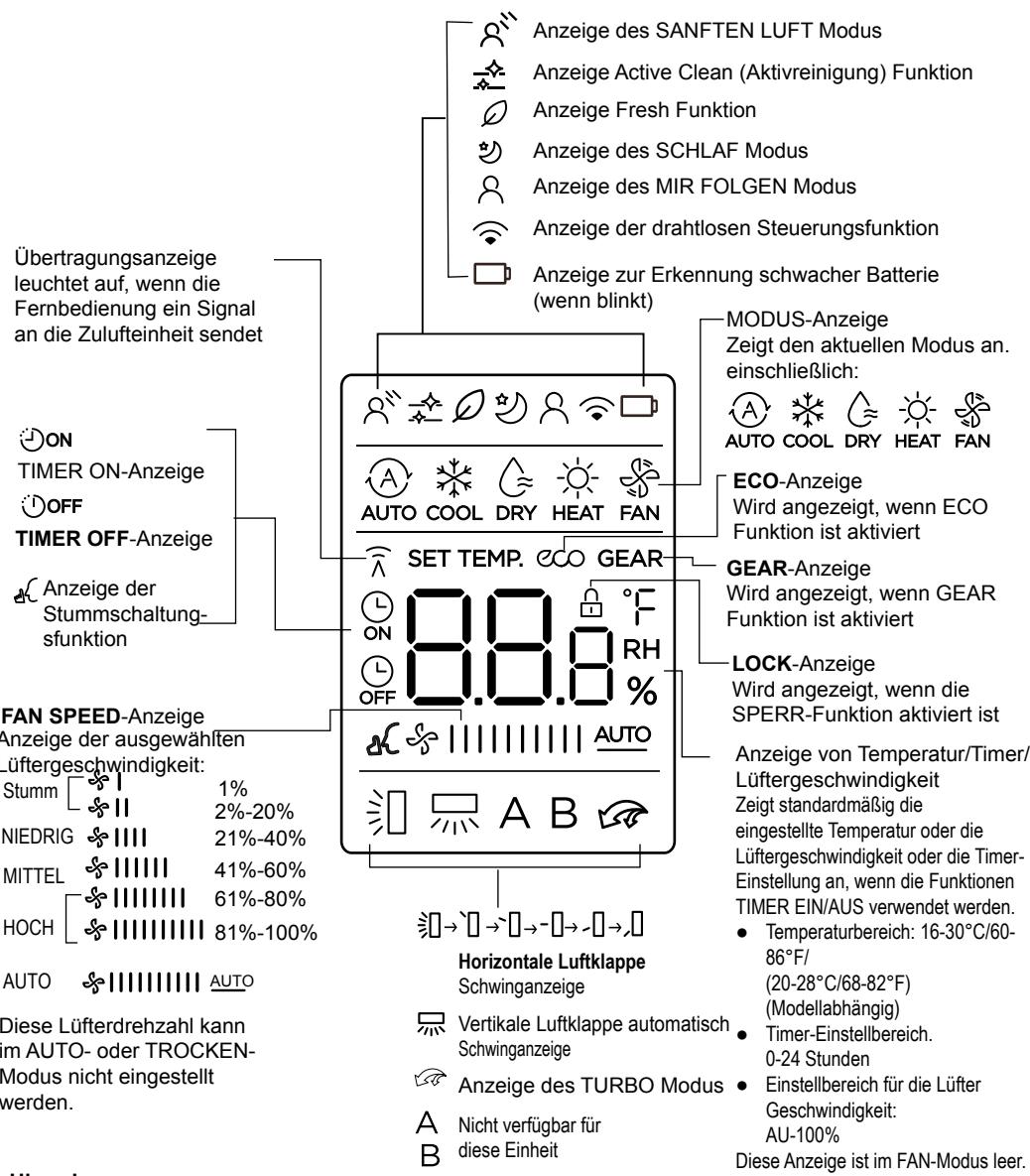
Wenn Sie die LED-Anzeige und den Summer der Klimaanlage des Innengeräts ein- und ausschalten, können Sie eine komfortable und ruhige Umgebung genießen.

**HINWEISE:** Halten Sie diese Taste fünf Sekunden lang gedrückt, um die Temperaturanzeige der Zulufteinheit zwischen der eingestellten Temperatur und der Raumtemperatur zu wechseln.

Modell: RG10A1(B2S)/BGEF

# Bildschirmanzeigen der Fernbedienung

Informationen werden angezeigt, wenn die Fernbedienung eingeschaltet wird.

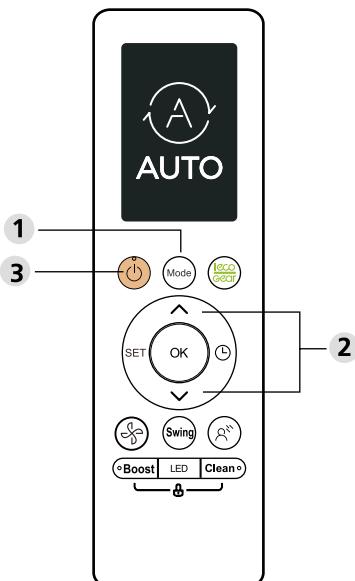


Alle in der Abbildung gezeigten Zeichen dienen der übersichtlichen Darstellung. Während des eigentlichen Betriebs werden jedoch nur die relativen Funktionszeichen im Anzeigefenster angezeigt.

# Verwendung der grundlegenden Funktionen

## Grundbetrieb

**BEACHTUNG!** Stellen Sie vor dem Betrieb sicher, dass das Gerät angeschlossen ist und Strom zur Verfügung steht.



### TEMPERATUREINSTELLEN

Der Betriebstemperaturbereich der Geräte beträgt 16-30°C (60-86°F)/20-28°C(68-82°F). Sie können die eingestellte Temperatur in Schritten von 1°C (1°F) erhöhen oder verringern.

### AUTO-Modus

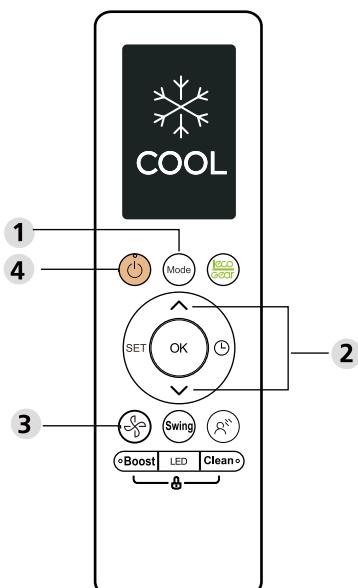
Im AUTO-Modus wählt das Gerät automatisch die Funktion KÜHL, LÜFTER, WÄRME oder TROCKEN basierend auf der eingestellten Temperatur.

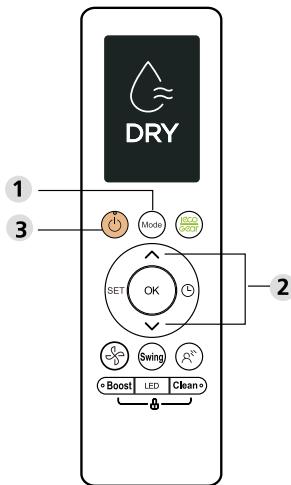
1. Drücken Sie die MODE-Taste, um AUTO auszuwählen.
2. Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit der Taste TEMP ↑ Auf oder TEMP ↓ Ab ein.
3. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste, um das Gerät zu starten.

**HINWEIS:** Die LÜFTER GESCHWINDIGKEIT kann nicht im AUTO-Modus eingestellt werden.

### KÜHLEN-Modus (COOL mode)

1. Drücken Sie die MODE-Taste, um den KÜHL-Modus auszuwählen.
2. Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit der Taste TEMP ↑ Auf oder TEMP ↓ Ab ein.
3. Drücken Sie die FAN-Taste, um die Lüftergeschwindigkeit in einem Bereich von AU-100% auszuwählen.
4. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste, um das Gerät zu starten.

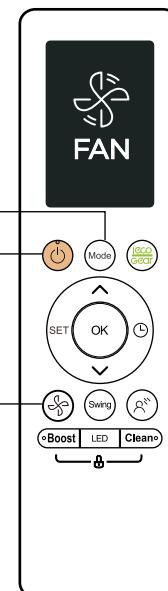




## TROCKEN - Modus (Entfeuchten)

1. Drücken Sie die MODE-Taste, um AUTO auszuwählen.
2. Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit der Taste TEMP  $\wedge$  Auf oder TEMP  $\vee$  Ab ein.
3. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste, um das Gerät zu starten.

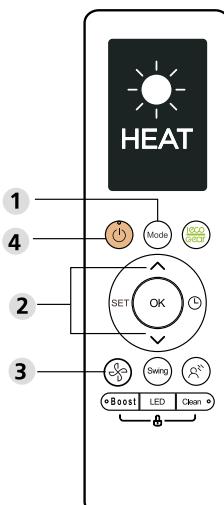
**HINWEISE:** Die LÜFTER GESCHWINDIGKEIT kann im TROCKEN - Modus nicht geändert werden.



## FAN-Modus

1. Drücken Sie die MODE-Taste, um den FAN-Modus auszuwählen.
2. Drücken Sie die FAN-Taste, um die Lüftergeschwindigkeit in einem Bereich von AU-100% auszuwählen.
3. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste, um das Gerät zu starten.

**HINWEISE:** Sie können die Temperatur im LÜFTER -Modus nicht einstellen. Infolgedessen zeigt der LCD-Bildschirm der Fernbedienung keine Temperatur an.



## HEAT-Modus

1. Drücken Sie die MODE-Taste, um den HEAT-Modus auszuwählen.
2. Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit der Taste TEMP  $\wedge$  Auf oder TEMP  $\vee$  Ab ein.
3. Drücken Sie die FAN-Taste, um die Lüftergeschwindigkeit in einem Bereich von AU-100% auszuwählen.
4. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste, um das Gerät zu starten.

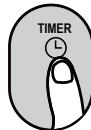
**HINWEISE:** Wenn die Außentemperatur sinkt, kann die Leistung der WÄRME - Funktion Ihres Geräts beeinträchtigt werden. In solchen Fällen empfehlen wir, diese Klimaanlage zusammen mit anderen Heizgeräten zu verwenden.

## TIMER einstellen

**TIMER EIN/AUS** - Stellen Sie die Zeit ein, nach der sich das Gerät automatisch ein- und ausschaltet.

### TIMER-EIN einstellen

Drücken Sie die TIMER-Taste, um die EIN-Zeitsequenz zu starten.



Drücken Sie Temp. Auf- oder Ab-Taste für mehrere Male, um die gewünschte Zeit zum Einschalten des Geräts einzustellen.



Deuten Sie mit der Fernbedienung auf das Gerät hin und warten Sie 1 Sekunde. Der TIMER-EIN wird aktiviert.



### TIMER-AUS einstellen

Drücken Sie die TIMER-Taste, um die AUS-Zeitsequenz zu starten.



Drücken Sie Temp. AUF- oder AB-Taste für mehrere Male, um die gewünschte Zeit zum Ausschalten des Geräts einzustellen.



Deuten Sie mit der Fernbedienung auf das Gerät hin und warten Sie 1 Sekunde. Der TIMER-AUS wird aktiviert.

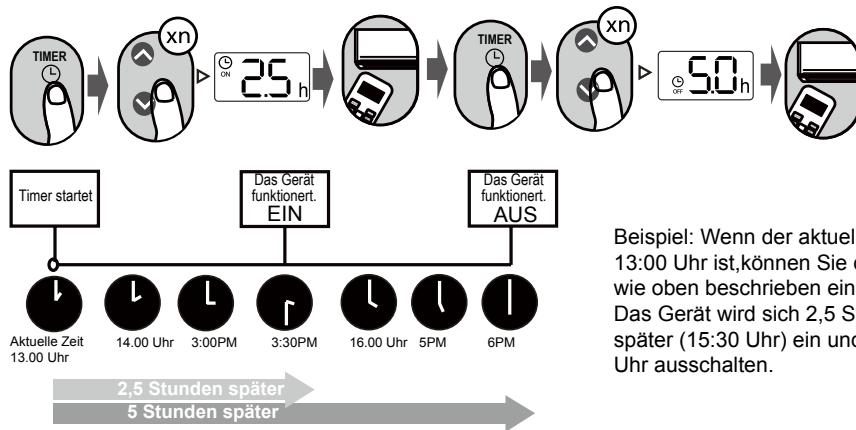


#### HINWEISE:

1. Wenn Sie den TIMER EIN oder TIMER AUS einstellen, erhöht sich die Zeit mit jedem Drücken um 30 Minuten, bis zu 10 Stunden. Nach 10 Stunden und bis zu 24 Stunden erhöht es sich in Schritten von 1 Stunde. (Drücken Sie beispielsweise 5 Mal, um 2,5 Stunden zu erhalten, und 10 Mal, um 5 Stunden zu erhalten.) Der Timer wird nach 24 auf 0,0 zurückgesetzt.
2. Brechen Sie eine der beiden Funktionen ab, indem Sie den Timer auf 0,0h einstellen.

### Einstellung der TIMER- EIN & AUS (Beispiel)

Beachten Sie, dass sich die für beide Funktionen festgelegten Zeiträume auf Stunden nach der aktuellen Zeit beziehen.

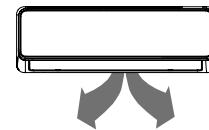
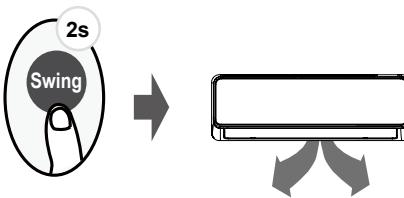
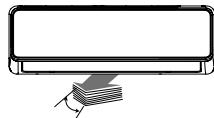
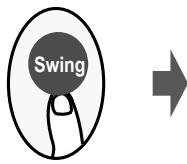


Beispiel: Wenn der aktuelle Timer 13:00 Uhr ist, können Sie den Timer wie oben beschrieben einstellen. Das Gerät wird sich 2,5 Stunden später (15:30 Uhr) ein und um 18:00 Uhr ausschalten.

# Verwendung der erweiterten Funktionen

## Swing-Funktion

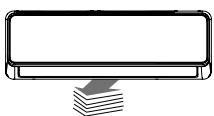
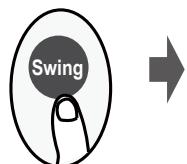
Drücken Sie die Swing-Taste



Die horizontale Luftklappe schwingt beim Drücken der Swing-Taste automatisch auf und ab. Drücken Sie nochmal, so kann den Vorgang beenden.

Halten Sie diese Taste länger als 2 Sekunden gedrückt, um die vertikale Luftklappenschwenkfunktion zu aktivieren.  
(Modellabhängig)

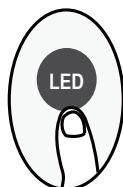
## Luftstromrichtung



Wenn Sie die SWING-Taste weiter drücken, können fünf verschiedene Luftströmungsrichtungen eingestellt werden. Die Luftklappe kann bei jedem Drücken der Taste in einem bestimmten Bereich bewegt werden. Drücken Sie die Taste, bis die gewünschte Richtung erreicht ist.

**HINWEISE:** Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, halten Sie die MODUS- und SWING-Tasten eine Sekunde lang gleichzeitig gedrückt. Die Luftklappe öffnet sich um einen bestimmten Winkel, was die Reinigung viel leichter macht. Halten Sie die MODUS - und SWING-Tasten gleichzeitig eine Sekunde lang gedrückt, so kann die Luftklappe zurückgesetzt werden (modellabhängig).

## LED-ANZEIGE



Die LED-Taste drücken

Drücken Sie diese Taste, um das Display die Zulufteinheit ein- und auszuschalten.



Drücken Sie diese Taste länger als 5 Sekunden (einige Einheiten)

Wenn Sie diese Taste länger als 5 Sekunden gedrückt halten, zeigt das Innengerät die aktuelle Raumtemperatur an. Drücken Sie die Taste erneut länger als 5 Sekunden, um die eingestellte Temperatur anzuzeigen.

## ECO/GEAR-Funktion



Drücken Sie die X-ECO-Taste, um in der folgenden Reihenfolge in den Energiesparmodus zu wechseln:  
ECO → GEAR(75%) → GEAR(50%) → Vorheriger Einstellmodus → ECO.....

Hinweis: Diese Funktion ist nur im KÜHL-Modus verfügbar.

### ECO-Betrieb:

Drücken Sie im Kühlmodus diese Taste. Die Fernbedienung stellt die Temperatur automatisch auf 24°C/75°F und die Lüftergeschwindigkeit ein, um Energie zu sparen (nur wenn die eingestellte Temperatur unter 24°C/75°F liegt). Wenn die eingestellte Temperatur über 24°C/75°F liegt, drücken Sie die ECO-Taste. Die Lüfterdrehzahl ändert sich in Auto-Modus. Die eingestellte Temperatur bleibt unverändert.

### HINWEISE:

Durch Drücken der ECO-Taste oder Ändern des Modus oder Einstellen der eingestellten Temperatur auf weniger als 24°C/75°F wird der ECO-Betrieb gestoppt.

Im ECO-Betrieb sollte die eingestellte Temperatur 24°C/75°F oder mehr betragen. Dies kann zu einer unzureichenden Kühlung führen. Wenn Sie sich unwohl fühlen, drücken Sie einfach die ECO-Taste erneut, um den Vorgang anzuhalten..

### GEAR-Funktion

Drücken Sie die ECO/GEAR-Taste, um den GEAR-Vorgang wie folgt aufzurufen:

75% (bis zu 75% Stromverbrauch)

↓  
50% (bis zu 50% Stromverbrauch)

↓  
Vorheriger Einstellmodus.

↓  
Im GEAR-Betrieb wechselt die Anzeige auf der Fernbedienung zwischen elektrischem Energieverbrauch und eingestellter Temperatur.

## Aktive Reinigungsfunktion

Die CLEAN-Taste drücken



Wenn Staub, Schimmel und Fett, die Gerüche verursachen könnten, am Wärmetauscher als Frost haften, kann die Aktive Reinigungstechnik sie reinigen, in dem sie den Frost automatisch einfriert und dann schnell wegspülen.

Wenn diese Funktion aktiviert ist, erscheint das Anzeigefenster der Zulufteinheit mit „CL“. Nach 20 bis 45 Minuten schaltet sich das Gerät automatisch aus und bricht die REINIGEN-Funktion ab.

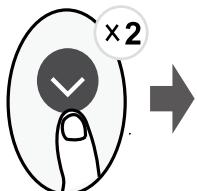
## Stummschaltfunktion



Halten Sie die Lüftertaste länger als 2 Sekunden gedrückt, um die Stummschaltfunktion (einige Einheiten) zu aktivieren/deaktivieren. Aufgrund des Niederfrequenzbetriebs des Kompressors kann dies zu einer unzureichenden Kühl- und Heizleistung führen. Durch den Druck auf der Taste EIN/AUS, Modus, Schlaf, Turbo oder reinigen können Sie die Stummschaltfunktion abbrechen.

## FP-Funktion

Drücken Sie diese Taste zweimal in einer Sekunde im WÄRME-Modus und stellen Sie eine Temperatur von 16°C/60°F oder 20°C/68°F (für Modell RG10A10 (B2)/BGEF) ein.

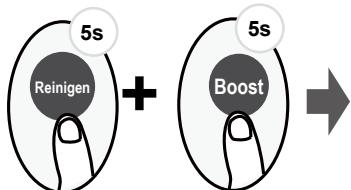


Das Gerät funktioniert in hoher Lüfterdrehzahl (bei eingeschaltetem Kompressor), wobei die Temperatur automatisch auf 8°C/46°F eingestellt wird.

**Hinweis:** Diese Funktion gilt nur für Wärmepumpenklimaanlagen.

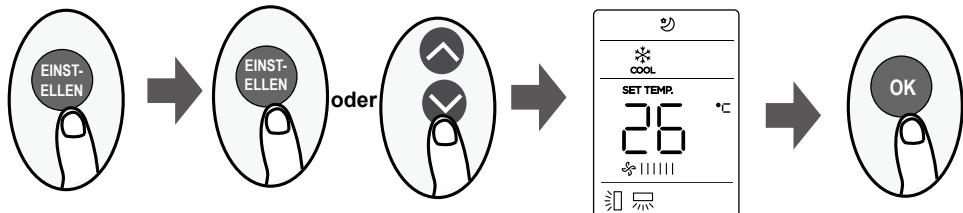
Drücken Sie diese Taste zweimal im WÄRME -Modus und stellen Sie die Temperatur auf 16°C/60°F ein, um die FP-Funktion zu aktivieren. Drücken Sie On/Off (Ein/Aus), Sleep (Ruhezustand), Mode (Modus), Fan (Lüfter) und Temp. Durch Drücken der Taste während des Betriebs wird diese Funktion abgebrochen.

## LOCK-Funktion



Drücken Sie die Reinigen-Taste und die Boost-Taste gleichzeitig länger als 5 Sekunden, um die Sperrfunktion zu aktivieren. Alle Tasten reagieren nur, wenn Sie diese beiden Tasten erneut zwei Sekunden lang drücken, um die Verriegelung zu deaktivieren.

## SET-Funktion



- Drücken Sie die SET-Taste, um die Funktionseinstellung aufzurufen, und drücken Sie dann die SET-Taste oder die TEMP-Auf▼ oder TEMP-Ab▲ Taste, um die gewünschte Funktion auszuwählen. Das ausgewählte Symbol blinkt im Anzeigebereich. Drücken Sie dann zur Bestätigung die Taste OK.
- Um die ausgewählte Funktion abzubrechen, wiederholen Sie einfach die gleichen Schritte wie oben.
- Durch den Anschlag auf der SET-Taste können Sie die Bedienfunktionen wie folgt sehen:  
Sanfte Luft \* (Ⓐ) → Frisch \* (⊖) → Schlaf (⌚) → Mir Folgen (Ⓜ) → AP-Modus ( ⓘ)  
[\*]: Wenn Ihre Fernbedienung über die Sanfte Luft -Taste oder die Frisch -Taste verfügt, können Sie mit der SET-Taste nicht die Sanfte Luft - oder Frisch -Funktion auswählen.

### Sanfte Luft - Funktion (Ⓐ) (einige Einheiten):

Diese Funktion verhindert, dass ein direkter Luftstrom auf den Körper strömt. Und Sie fühlen sich seidig kühl.

**HINWEISE:** Diese Funktion ist nur im Kühl-, Lüfter- und Trockenmodus verfügbar.

### Frisch - Funktion (⊖) (einige Einheiten):

Wenn die FRESH-Funktion gestartet wird, wird der Ionisator/Plasma-Staubabscheider (je nach Modell) mit Strom versorgt und hilft, Pollen und Verunreinigungen aus der Luft zu entfernen.

### Schlaf - Funktion (⌚) :

Die SLEEP-Funktion wird verwendet, um den Energieverbrauch im Schlaf zu senken (und keine Einstellung zur gleichen Temperatur zu benötigen, um sich wohl zu fühlen). Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung aktiviert werden.

Die detaillierte Beschreibung finden Sie unter „Schlafbetrieb“ in „BENUTZERHANDBUCH“.

**Hinweise:** Die SCHLAF-Funktion ist im LÜFTER- oder TROCKEN-Modus nicht verfügbar.

### Mir Folgen - Funktion (Ⓜ):

Mit der Funktion MIR FOLGEN kann die Fernbedienung die Temperatur an dem aktuellen Standort messen und dieses Signal alle 3 Minuten an die Klimaanlage senden. Wenn Sie den Modus AUTO, KÜHL oder WÄRME verwenden und die Umgebungstemperatur über die Fernbedienung (anstelle des Innengeräts selbst) messen, kann die Klimaanlage die Temperatur herum optimieren und maximalen Komfort gewährleisten.

**HINWEISE:** Halten Sie die Boost-Taste sieben Sekunden lang gedrückt, um die Speicherfunktion der Mir Folgen - Funktion zu starten/stoppen.

- Wenn die Speicherfunktion aktiviert ist, wird „ON“ 3 Sekunden lang auf dem Bildschirm angezeigt.
- Wenn die Speicherfunktion gestoppt ist, wird „OFF“ 3 Sekunden lang auf dem Bildschirm angezeigt.
- Wenn Sie die Speicherfunktion aktiviert haben, wird die Mir Folgen-Funktion nicht durch den Moduswechsel oder Stromausfall aufheben.

### AP-Funktion ( ⓘ) (einige Einheiten):

Wählen Sie den AP-Modus, um die drahtlose Netzwerkkonfiguration durchzuführen.

Das Design und die technischen Daten können zur Produktverbesserung ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Wenden Sie sich für Einzelheiten an die Verkaufsstelle oder den Hersteller.

**CR247-RG10A(B2S)**

## **AFSTANDSBEDIENING**

# **GEBRUIKSAANWIJZING**



### **BELANGRIJKE OPMERKING:**

Bedankt voor het aanschaffen van onze airconditioner. Lees deze handleiding aandachtig door voordat u uw nieuwe airconditioner in gebruik neemt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

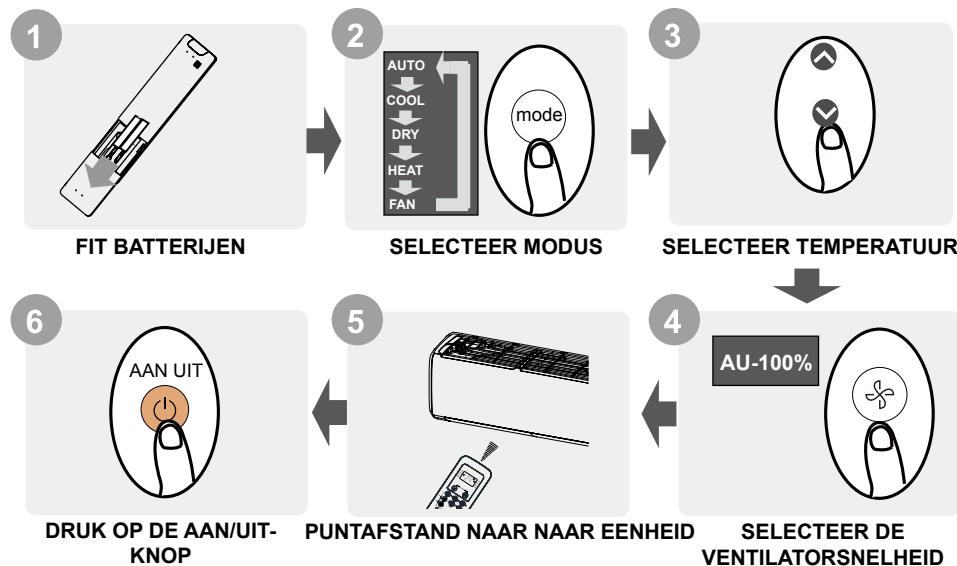
# Inhoudsopgave

Specificaties afstandsbediening.....	02
De afstandsbediening hanteren.....	03
Knoppen en functies .....	04
Schermindicatoren op afstand.....	06
Basisfuncties gebruiken .....	07
Geavanceerde functies gebruiken .....	10

# Specificaties afstandsbediening

Model	RG10A(B2S)/BGEF, RG10A(B2S)/BGEFU1, RG10A1(B2S)/BGEF, RG10A2(B2S)/BGEFU1, RG10A2(B2S)/BGCEFU1, RG10A2(B2S)/BGCEF, RG10A10(B2S)/BGEF.
Nominale spanning	3,0V (droge batterijen R03/LR03 × 2)
Signaal ontvangstbereik	8m
Milieu	-5 °C ~ 60 °C (23 °F -140 °F)

## Snel-startgids



## NIET ZEKER WAT EEN FUNCTIE DOET?

Raadpleeg de hoofdstukken Basisfuncties en Geavanceerde functies gebruiken, van deze handleiding voor een gedetailleerde beschrijving over het gebruik van uw airconditioner.

## SPECIALE OPMERKING

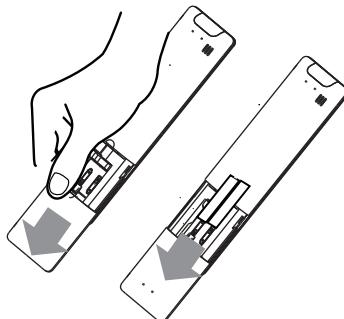
- Knopontwerpen op uw apparaat kunnen enigszins afwijken van het getoonde voorbeeld.
- Als de binnen-unit geen specifieke functie heeft, heeft het indrukken van die functieknop op de afstandsbediening geen effect.
- Wanneer er grote verschillen zijn tussen de "handleiding van de afstandsbediening" en de "GEBRUIKSAANWIJZING" in de functiebeschrijving, prevaleert de beschrijving van de "GEBRUIKSAANWIJZING".

# De afstandsbediening hanteren

## Batterijen installeren en vervangen

Uw airconditioning wordt mogelijk geleverd met twee batterijen (bepaalde units). Plaats de batterijen vóór gebruik in de afstandsbediening.

1. Schuif de achterafdekking van de afstandsbediening omlaag voor toegang tot het batterijvak.
2. Installeer de batterijen en zorg er daarbij voor dat de batterijpolen (+) en (-) overeenkomen met de symbolen binnenin het batterijvak.
3. Schuif de achterafdekking terug op zijn plek.



## Afstandsbediening

- Direct zonlicht kan de infraroodsignaalontvanger verstoren.
- Er moet een duidelijke zichtlijn zijn tussen de afstandsbediening en het apparaat.
- Als de signalen van de afstandsbediening toevallig een ander apparaat bedienen, verplaats het apparaat dan naar een andere locatie of neem contact op met de klantenservice.

## ! Batterijen verwijderen

- Dank batterijen niet af als ongescheiden huisvuil. Raadpleeg de plaatselijke wetgeving voor de juiste afvoer van batterijen.
- Batterijen kunnen een chemisch symbool hebben onderaan het verwijderingspictogram. Dit chemische symbool betekent dat de batterij een zwaar metaal bevat dat een bepaalde concentratie overschrijdt. Bijvoorbeeld Pb: Lood (>0,004%).
- Apparaten en gebruikte batterijen moeten worden behandeld in een gespecialiseerde faciliteit voor hergebruik, recycling en terugwinning. Door te zorgen voor een correcte verwijdering helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen.



## Batterijprestaties

Voor optimale productprestaties:

- Combineer geen oude en nieuwe batterijen of batterijen van verschillende merken.
- Laat batterijen niet in de afstandsbediening zitten als u het apparaat langer dan 2 maanden niet zult gebruiken.

## Opmerkingen voor het gebruik van de afstandsbediening

Het apparaat zou kunnen voldoen aan de lokale nationale richtlijnen.

- In Canada moet het voldoen aan CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- In de VS voldoet dit apparaat aan deel 15 van de FCC-regels. Gebruik is toegestaan onder de volgende twee voorwaarden:
  - (1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en
  - (2) Dit apparaat moet alle ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.

Deze apparatuur is getest en in overeenstemming bevonden met de limieten voor een digitaal apparaat van klasse B, overeenkomstig deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn vastgesteld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een residentiële installatie. Deze apparatuur genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie ustralen en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies, schadelijke interferentie in radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat er geen interferentie zal optreden in een bepaalde installatie. Als deze apparatuur schadelijke interferentie veroorzaakt in radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door de apparatuur in en uit te schakelen, wordt de gebruiker aangeraden te proberen de interferentie te corrigeren door een of meer van de volgende maatregelen:

- Heroriënteer of verplaats de ontvangstantenne.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact verbonden met een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.
- Vraag de dealer of een ervaren radio-/tv-technicus om hulp.
- Wijzigingen of aanpassingen die niet zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor naleving kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te gebruiken ongeldig verklaren.

# Knoppen en functies

Zorg ervoor dat u bekend bent met de afstandsbediening voordat u uw nieuwe airconditioner gaat gebruiken. Het volgende is een korte inleiding tot de afstandsbediening zelf. Raadpleeg het gedeelte Basisfuncties van deze handleiding voor instructies over het gebruik van uw airconditioner.

## AAN UIT

Schakelt het apparaat in of uit.

## TEMP ^

Verhoogt de temperatuur in stappen van 1 °C (1 °F). Max. temperatuur is 30 °C (86 °F).

**NOTITIE:** Houd de knoppen  $\swarrow$  &  $\searrow$  tegelijkertijd 3 seconden tegelijkertijd ingedrukt om de temperatuurweergave af te wisselen tussen °C & °F.

## SET

Bladert als volgt door de bedieningsfuncties:

Vers ( $\emptyset$ ) → Slaap ( $\circlearrowright$ ) → Volg mij ( $\circlearrowleft$ ) → AP-modus ( $\text{Wi-Fi}$ ) → Vers ...

Het geselecteerde symbol knippert op het display, druk op de OK-knop om te bevestigen.

## TEMP \

Verlaagt de temperatuur in stappen van 1 °C (1 °F). Min. temperatuur is 16 °C (60 °F).

## VENTILATOR SNELHEID

Selecteert ventilatorsnelheden in de volgende volgorde: AU → 20% → 40% → 60% → 80% → 100%.

Druk op de knop TEMP  $\swarrow$  of  $\searrow$  om de ventilatorsnelheid in stappen van 1% te verhogen/verlagen.

## SWING

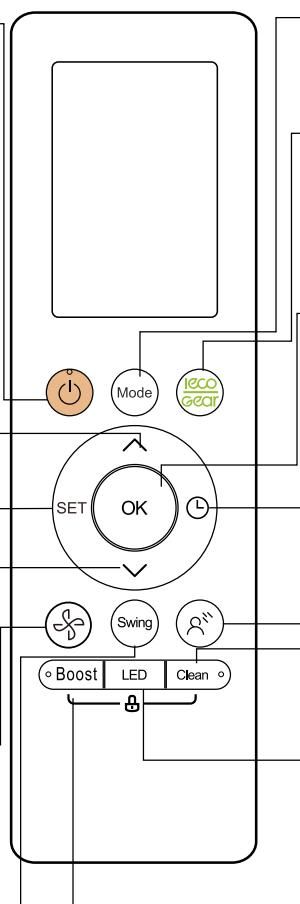
Start en stopt de horizontale lamellenbeweging. Houd gedurende 2 seconden ingedrukt om de automatische swingfunctie van de verticale lamellen te activeren.

**Model:** RG10A2 (B2S)/ BGCFU1

RG10A10 (B2S)/ BGCF (20-28 °C/68-82 °F)

RG10A (B2S)/ BGCF, RG10A (B2S)/ BGCFU1 (nieuwe functie is niet beschikbaar)

RG10A2 (B2S)/BGCEFU1, RG10A2 (B2S)/BGCEF (alleen modellen voor koelen, AUTO-modus en VERWARMEN-modus zijn niet beschikbaar)



## BOOST

Hiermee kan het apparaat de vooraf ingestelde temperatuur binnen de kortst mogelijke tijd bereiken

## MODE

Bladert als volgt door de bedieningsmodi: AUTO

→ KOEL → DROGEN →

WARMTE → VENTILATOR

## ECO/GEAR

Druk op deze knop om de energiezuinige moe in te voeren in een volgorde van: ECO → GEAR (75%) → GEAR (50%) → Vorige instellingsmodus → ECO .....

## OK

Wordt gebruikt om de geselecteerde functies te bevestigen

## TIMER

Stel de timer in om het apparaat in of uit te schakelen

## BREEZE WEG

Deze functie vermindert directe luchtstroom die over het lichaam blaast en geeft u het gevoel dat u zich zijdezacht voelt.

**OPMERKING:** Deze functie is alleen beschikbaar in de modus Koel, Ventilator en Droog

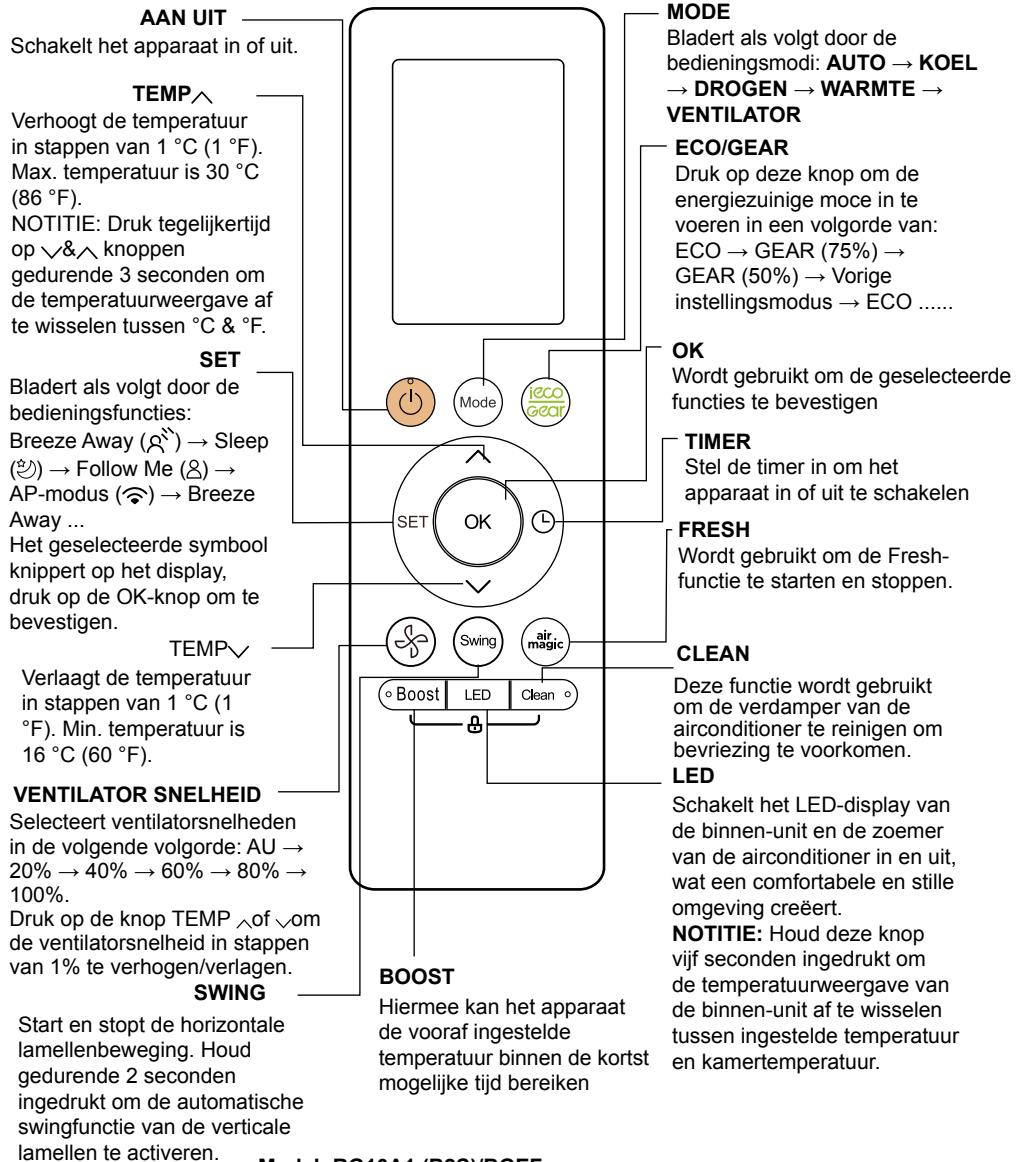
## CLEAN

Deze functie wordt gebruikt om de verdamer van de airconditioner te reinigen om bevriezing te voorkomen.

## LED

Schakelt het LED-display van de binnen-unit en de zoemer van de airconditioner in en uit, wat een comfortabele en stilke omgeving creëert.

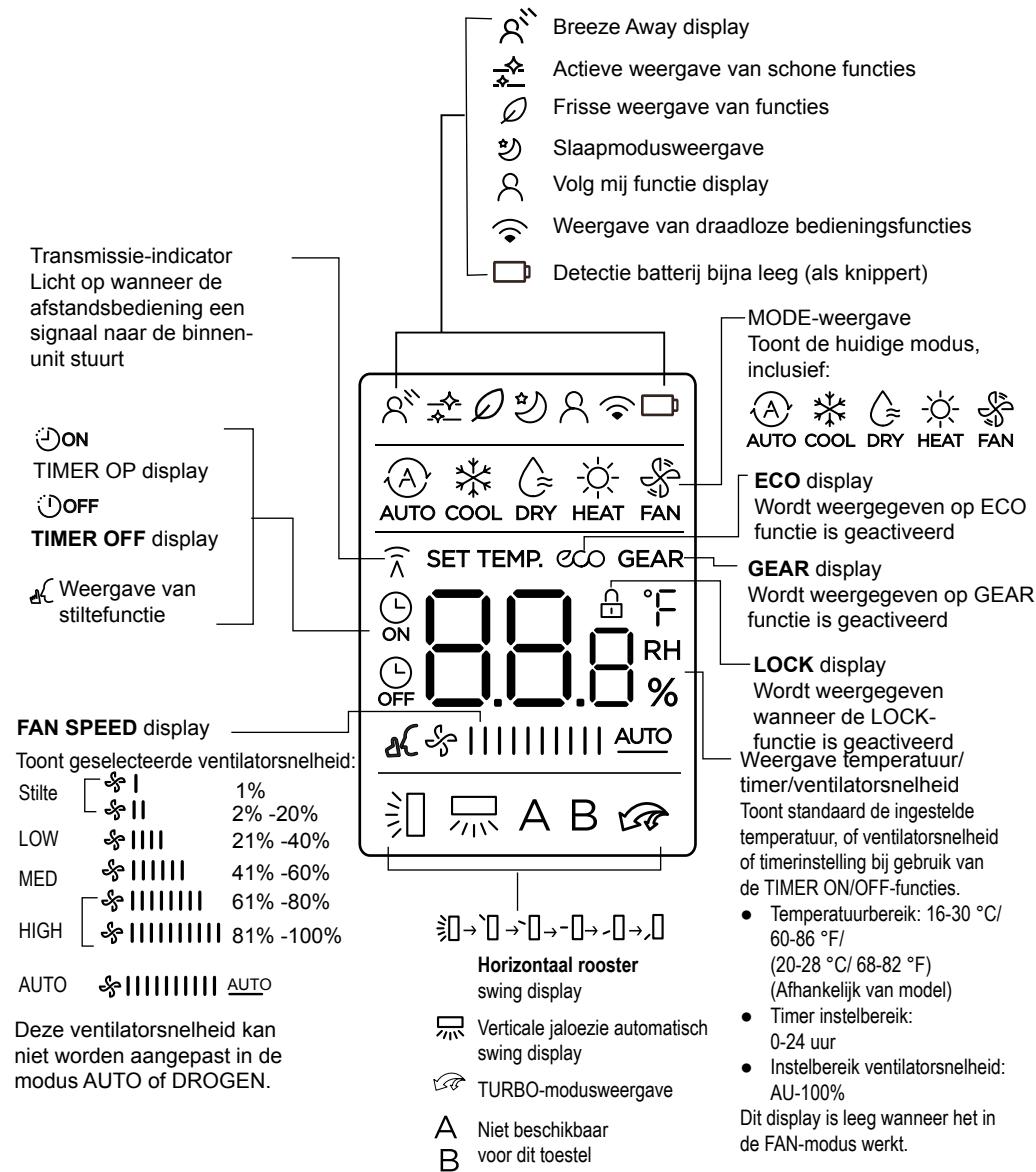
**NOTITIE:** Houd deze knop vijf seconden ingedrukt om de temperatuurweergave van de binnen-unit af te wisselen tussen ingestelde temperatuur en kamertemperatuur.



Model: RG10A1 (B2S)/BGEF

# Schermindicatoren op afstand

Informatie wordt weergegeven wanneer de afstandsbediening wordt ingeschakeld.



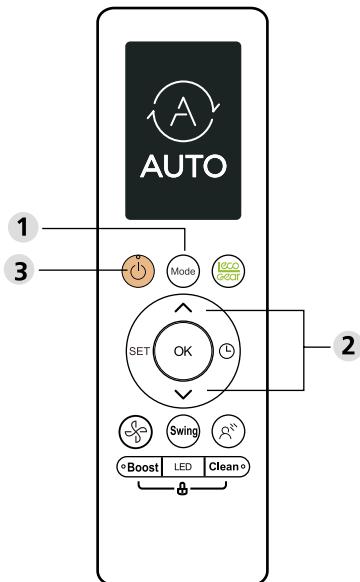
## Opmerking:

Alle indicatoren in de figuur zijn bedoeld voor een duidelijke presentatie. Maar tijdens de bediening worden alleen de relatieve functiekens op het displayvenster weergegeven.

# Basisfuncties gebruiken

## Basis operatie

ATTENTIE! Controleer voor gebruik of het apparaat is aangesloten en of er stroom is.



## Koele modus

1. Druk op de MODE-knop om de COOL-modus te selecteren.
2. Stel de gewenste temperatuur in met de TEMP  $\wedge$  of TEMP  $\vee$  knop.
3. Druk op de FAN-knop om de ventilatorsnelheid binnen een bereik van AU-100% te selecteren.
4. Druk op de AAN UIT-knop om het apparaat te starten.

## TEMPERATUUR INSTELLEN

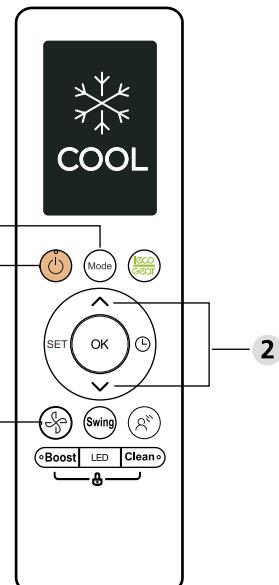
Het bedrijfstemperatuurbereik voor units is 16-30 °C (60-86 °F)/20-28 °C (68-82 °F). U kunt de ingestelde temperatuur in stappen van 1 °C (1 °F) verhogen of verlagen.

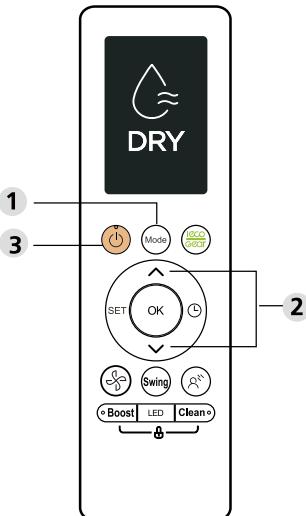
## AUTO modus

In de AUTO-modus selecteert het apparaat automatisch de functie KOELEN, VENTILATOR, VERWARMEN of DROGEN op basis van de ingestelde temperatuur.

1. Druk op de MODE-knop om AUTO te selecteren.
2. Stel de gewenste temperatuur in met de TEMP  $\wedge$  of TEMP  $\vee$  knop.
3. Druk op de AAN/UIT-knop om het apparaat te starten.

**NOTITIE:** FAN SPEED kan niet worden ingesteld in de AUTO-modus.

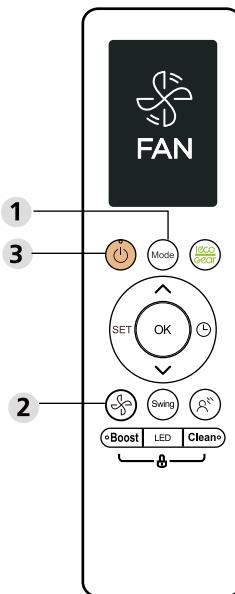




## DRY-modus (ont-vuchtigen)

- Druk op de MODE-knop om AUTO te selecteren.
- Stel de gewenste temperatuur in met de TEMP  $\wedge$  of TEMP  $\vee$  knop.
- Druk op de AAN/UIT-knop om het apparaat te starten.

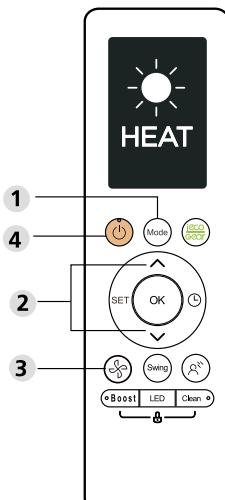
**NOTIE:** FAN SPEED kan niet worden gewijzigd in de DRY-modus.



## FAN modus

- Druk op de MODE-knop om de FAN-modus te selecteren.
- Druk op de FAN-knop om de ventilatorsnelheid binnen een bereik van AU-100% te selecteren.
- Druk op de AAN/UIT-knop om het apparaat te starten.

**NOTIE:** U kunt de temperatuur niet instellen in de FAN-modus. Als gevolg hiervan geeft het Lcd-scherm van uw afstandsbediening de temperatuur niet weer.



## HEAT modus

- Druk op de MODE-knop om de HEAT-modus te selecteren.
- Stel de gewenste temperatuur in met de TEMP  $\wedge$  of TEMP  $\vee$  knop.
- Druk op de FAN-knop om de ventilatorsnelheid binnen een bereik van AU-100% te selecteren.
- Druk op de AAN/UIT-knop om het apparaat te starten.

**NOTIE:** Als de buitentemperatuur daalt, kunnen de prestaties van de WARMTE-functie van uw unit worden beïnvloed. In zulke gevallen raden we aan deze airconditioner in combinatie met andere verwarmingstoestellen te gebruiken.

## De TIMER instellen

**TIMER AAN/UIT - Stel de tijdsduur in waarna het apparaat automatisch aan/uit gaat.**

### TIMER AAN instelling

Druk op de TIMER-knop om de AAN-tijdreeks te starten.



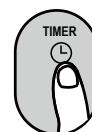
Druk op Temp. omhoog of omlaag voor meerdere keren om de gewenste tijd in te stellen, om het apparaat in te schakelen.



Richt de afstandsbediening op het apparaat en wacht 1 sec. De TIMER ON wordt geactiveerd.

### TIMER UIT instelling

Druk op de TIMER-knop om de UIT-tijdreeks te starten.



Druk op Temp. omhoog of omlaag voor meerdere keren om de gewenste tijd in te stellen, om het apparaat uit te schakelen.



Richt de afstandsbediening op het apparaat en wacht 1 sec. De TIMER OFF wordt geactiveerd.

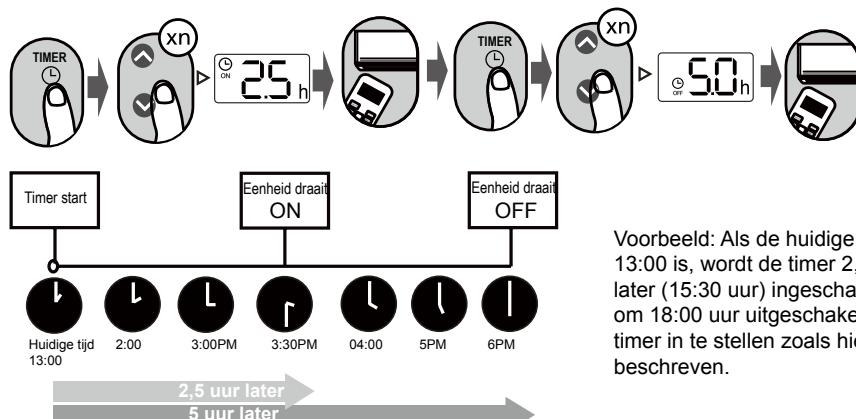
#### NOTIE:

1. Wanneer u de TIMER AAN of TIMER UIT instelt, wordt de tijd met telkens 30 minuten verhoogd tot en met maximaal 10 uur. Na 10 uur en maximaal 24, zal het toenemen in stappen van 1 uur. (Druk bijvoorbeeld 5 keer op om 2,5 uur te krijgen en 10 keer op om 5 uur te krijgen) De timer keert na 24 terug naar 0,0.

2. Annuleer beide functies door de timer in te stellen op 0,0h.

### TIMER AAN & UIT instelling (voorbeeld)

Houd er rekening mee dat de tijdsperioden die u voor beide functies instelt, verwijzen naar uren na de huidige tijd.

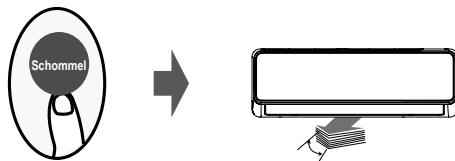


Voorbeeld: Als de huidige timer 13:00 is, wordt de timer 2,5 uur later (15:30 uur) ingeschakeld en om 18:00 uur uitgeschakeld om de timer in te stellen zoals hierboven beschreven.

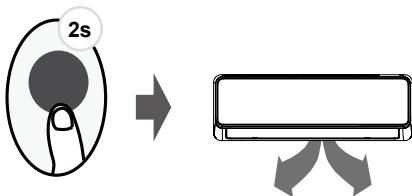
# Geavanceerde functies gebruiken

## Swing functie

Druk op de Swing-knop

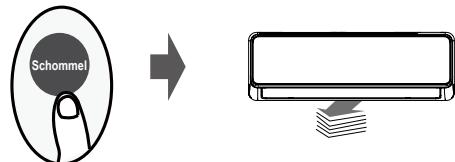


De horizontale ventilatiekoepel gaat automatisch op en neer als u op de Swing-knop drukt. Druk nogmaals om het te stoppen.



Blijf deze knop langer dan 2 seconden ingedrukt houden, de verticale lamellenzwenkfunctie is geactiveerd. (Afhankelijk van het model)

## Luchtstroomrichting



Als u op de SWING-knop blijft drukken, kunnen vijf verschillende luchtstroomrichtingen worden ingesteld. De ventilatiekoepel kan steeds met een bepaald bereik worden verplaatst, wanneer u op de knop drukt. Druk op de knop totdat de gewenste richting is bereikt.

**NOTIE:** Wanneer het apparaat is uitgeschakeld, houdt u de MODE- en SWING-knopen tegelijkertijd gedurende één seconde ingedrukt, het rooster opent onder een bepaalde hoek, wat het erg handig maakt voor het reinigen. Houd MODE en SWING-knopen tegelijkertijd gedurende één seconde ingedrukt om de ventilatie te resetten (afhankelijk van het model).

## LED SCHERM



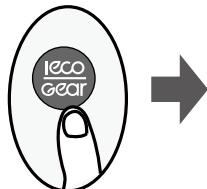
Druk op de LED-knop om het display op de binnen-unit in en uit te schakelen.



Druk meer op deze knop dan 5 seconden (sommige eenheden)

Houd deze knop langer dan 5 seconden ingedrukt, de binnen-unit geeft de actuele kamertemperatuur weer. Druk nogmaals langer dan 5 seconden om terug te keren naar de ingestelde temperatuur.

## ECO/GEAR-functie



Druk op de X-ECO-knop om de energiezuinige modus te openen in een volgorde van:  
ECO → GEAR(75%) → GEAR(50%) → Vorige instellingsmodus → ECO.....

Opmerking: Deze functie is alleen beschikbaar in de COOL-modus.

### ECO operatie:

Druk in de koelmodus op deze knop, de afstandsbediening past de temperatuur automatisch aan naar 24 °C/75 °F, ventilatorsnelheid van Auto om energie te besparen (alleen wanneer de ingestelde temperatuur lager is dan 24 °C/75 °F). Als de ingestelde temperatuur hoger is dan 24 °C/75 °F, drukt u op de ECO-knop, de ventilatorsnelheid verandert in Auto, de ingestelde temperatuur blijft ongewijzigd.

### NOTITIE:

Als u op de ECO-knop drukt, of de modus wijzigt of de ingestelde temperatuur instelt op minder dan 24 °C/75 °F, stopt de ECO-werking.

Bij ECO-bedrijf moet de ingestelde temperatuur 24 °C/75 °F of hoger zijn, dit kan leiden tot onvoldoende koeling. Als u zich ongemakkelijk voelt, drukt u nogmaals op de ECO-knop om deze te stoppen.

### GEAR operatie:

Druk op de ECO/GEAR-knop om de GEAR-bewerking als volgt in te voeren:

75% (tot 75% elektrisch energieverbruik)



50% (tot 50% elektrisch energieverbruik)

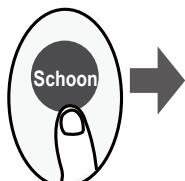


Vorige instellingsmodus.

Bij gebruik van GEAR wisselt het display op de afstandsbediening tussen elektrisch energieverbruik en ingestelde temperatuur.

## Actieve reinigingsfunctie

Druk op de CLEAN-knop



De Active Clean-technologie wast stof, schimmels en vetten weg die geurtjes kunnen veroorzaken wanneer deze aan de warmtewisselaar hechten door de vriezer automatisch te bevriezen en vervolgens snel te onttdooien.

Wanneer deze functie is ingeschakeld, verschijnt het displayvenster van de binnen-unit "CL". Na 20 tot 45 minuten wordt de unit automatisch uitgeschakeld en wordt de functie CLEAN geannuleerd.

## Stilte functie

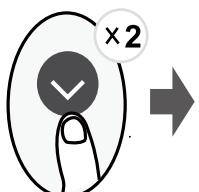


Houd de knop Fan langer dan 2 seconden ingedrukt om de functie Stilte te activeren/deactiveren (sommige eenheden).

Vanwege de lage frequentie werking van de compressor kan dit leiden tot onvoldoende koel- en verwarmingscapaciteit. Druk tijdens gebruik op ON/OFF, Mode, Sleep, Turbo of Clean-knop om de stiltefunctie te annuleren.

## FP-functie

Druk 2 keer gedurende een seconde onder VERWARMING en een temperatuur van 16 °C/60 °F of 20 °C/68 °F (voor model RG10A10 (B2)/BGEF).

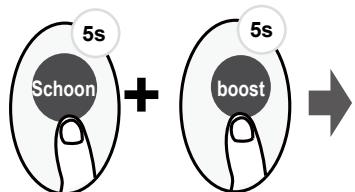


De unit werkt op hoge ventilatorsnelheid (wanneer de compressor aan staat) met temperatuur automatisch ingesteld op 8 °C/46 °F.

**Opmerking:** Deze functie is alleen voor de airconditioner met warmtepomp.

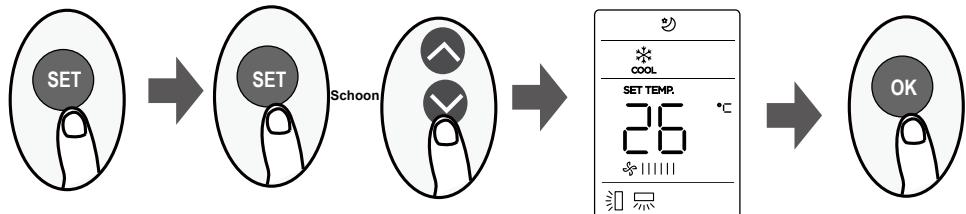
Druk 2 keer op deze knop onder VERWARMEN modus en het instellen van de temperatuur van 16 °C/60 °F om de FP-functie te activeren. Druk op Aan/Uit, Slaapstand, Modus, Ventilator en Temp. knop tijdens gebruik annuleert deze functie.

## LOCK-functie



Houd de reinigingsknop en boost-knop tegelijkertijd langer dan 5 seconden tegelijk ingedrukt om de vergrendelingsfunctie te activeren. Alle knoppen reageren niet, behalve opnieuw twee seconden indrukken om de vergrendeling uit te schakelen.

## SET-functie



- Druk op de knop SET om de functie-instelling in te voeren en druk vervolgens op de knop SET of de knop TEMP $\downarrow$  of TEMP $\uparrow$  om de gewenste functie te selecteren. Het geselecteerde symbool knippert op het display, druk op de OK-knop om te bevestigen.
- Om de geselecteerde functie te annuleren, voert u gewoon dezelfde procedures uit als hierboven.
- Druk op de knop SET om als volgt door de bedieningsfuncties te bladeren:  
Breeze Away \* ( $\otimes$ ) → Fresh \* ( $\varnothing$ ) → Sleep ( $\circlearrowright$ ) → Follow Me ( $\wedge$ ) → AP-modus ( $\text{Wi-Fi}$ )  
[\*]: Als uw afstandsbediening de knop Breeze Away of Fresh heeft, kunt u de knop SET niet gebruiken om de functie Breeze Away of Fresh te selecteren.

### Breeze Away-functie ( $\otimes$ ) (sommige eenheden):

Deze functie vermindert directe luchtstroom die over het lichaam blaast en geeft u het gevoel dat u zich zijdezacht voelt.

**OPMERKING:** Deze functie is alleen beschikbaar in de modus Koel, Ventilator en Droog.

### FRESH-functie ( $\varnothing$ ) (sommige eenheden):

Wanneer de FRESH-functie wordt gestart, wordt de ionisator/plasma-stofafscheider (afhankelijk van het model) geactiveerd en helpt het pollen en onzuiverheden uit de lucht te verwijderen.

### Slaapfunctie ( $\circlearrowright$ ):

De SLEEP-functie wordt gebruikt om het energieverbruik te verminderen terwijl u slaapt (en u hoeft niet dezelfde temperatuurinstellingen te gebruiken om comfortabel te blijven). Deze functie kan alleen worden geactiveerd via de afstandsbediening.

Zie "slaapstand" in "GEBRUIKERSHANDLEIDING" voor meer informatie.

**NOTITIE:** De SLEEP-functie is niet beschikbaar in de modus FAN of DRY.

### Volg mij-functie ( $\wedge$ ):

Met de functie VOLG ME kan de afstandsbediening de temperatuur op de huidige locatie meten en dit signaal om de 3 minuten naar de airconditioner sturen. Wanneer u de modi AUTO, KOEL of VERWARMEN gebruikt, zal het meten van de omgevingstemperatuur vanaf de afstandsbediening (in plaats van de binnen-unit zelf) de airconditioner in staat stellen de temperatuur om u heen te optimaliseren en maximaal comfort te garanderen.

**NOTITIE:** Houd de Boost-knop zeven seconden ingedrukt om de geheugenfunctie van de Follow Me-functie te starten/stoppen.

- Als de geheugenfunctie is geactiveerd, wordt "On" gedurende 3 seconden op het scherm weergegeven.
- Als de geheugenfunctie is gestopt, verschijnt "OF" gedurende 3 seconden op het scherm.
- Terwijl de geheugenfunctie is geactiveerd, drukt u op de AAN/UIT-knop, verschuift de modus of stroomuitval zal de Follow me-functie niet annuleren.

### AP-functie ( $\text{Wi-Fi}$ ) (sommige eenheden):

Kies AP-modus om de configuratie van het draadloze netwerk uit te voeren.

Het ontwerp en de specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd voor productverbetering.  
Raadpleeg het verkoopkantoor of de fabrikant voor meer informatie.

**CR247-RG10A (B2S)**

## **TÉLÉCOMMANDÉ**

# **MANUEL DU PROPRIÉTAIRE**



### **REMARQUE IMPORTANTE:**

Nous vous remercions d'avoir acheté notre climatiseur. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre nouveau climatiseur. Veuillez à conserver ce manuel pour toute référence ultérieure.

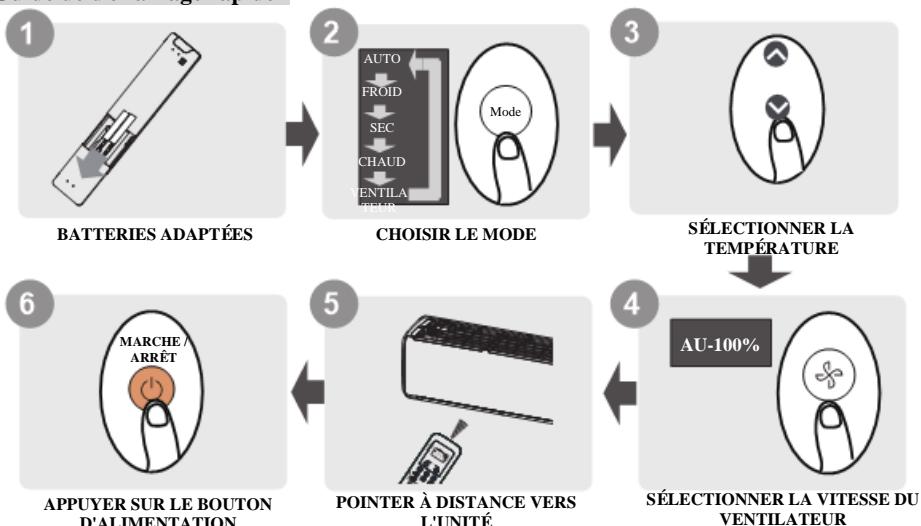
## Table des matières

<b>Spécifications de la télécommande .....</b>	<b>02</b>
<b>Manipulation de la télécommande .....</b>	<b>03</b>
<b>Boutons et fonctions .....</b>	<b>04</b>
<b>Indicateurs d'écran à distance .....</b>	<b>06</b>
<b>Comment utiliser les fonctions de base .....</b>	<b>07</b>
<b>Comment utiliser les fonctions avancées.....</b>	<b>10</b>

## Spécifications de la télécommande

Modèle	RG10A(B2S)/BGEF, RG10A(B2S)/BGEFU1, RG10A1(B2S)/BGEF, RG10A2(B2S)/BGEFU1, RG10A2(B2S)/BGCEFU1, RG10A2(B2S)/BGCEF, RG10A10(B2S)/BGEF.
Tension nominale	3,0V (batteries spéciales R03/LR03×2)
Portée de réception des signaux	8m
Environnement	-5°C~60°C(23°F~140°F)

### Guide de démarrage rapide



VOUS NE SAVEZ PAS EXACTEMENT CE QUE FAIT UNE FONCTION ?

Veuillez vous référer aux sections **Comment Utiliser les Fonctions de Base** et **Comment Utiliser les Fonctions Avancées** de ce manuel pour une description détaillée de l'utilisation de votre climatiseur.

### REMARQUE SPÉCIALE

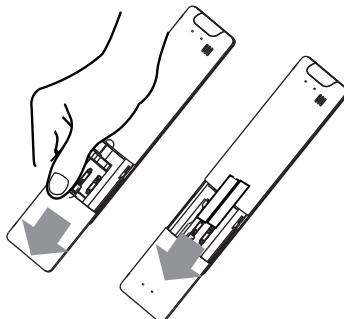
- La conception des boutons de votre appareil peut différer légèrement de l'exemple présenté.
- Si l'unité intérieure n'a pas de fonction particulière, le fait d'appuyer sur le bouton de cette fonction sur la télécommande n'aura aucun effet.
- Lorsqu'il existe de grandes différences entre « Manuel de la télécommande » et « MANUEL DE L'UTILISATEUR » dans la description des fonctions, la description du « MANUEL DE L'UTILISATEUR » prévaut.

# Manipulation de la télécommande

## Insertion et remplacement des piles

Votre climatiseur peut être livré avec deux piles (pour certaines unités). Insérez les piles dans la télécommande avant de l'utiliser.

1. Faites glisser le couvercle arrière de la télécommande vers le bas, pour exposer le compartiment à piles.
2. Insérez les piles en veillant à faire correspondre les extrémités (+) et (-) des piles avec les symboles à l'intérieur du compartiment à piles.
3. Remettez le couvercle du compartiment à piles en place en le faisant glisser.



## Télécommande

- La lumière directe du soleil peut interférer avec le récepteur de signal infrarouge.
- Il doit y avoir une ligne de vue claire entre la télécommande et l'appareil.
- Si les signaux de la télécommande se produisent pour commander un autre appareil, déplacez l'appareil vers un autre emplacement ou contactez le service clientèle.

## ! MISE AU REBUT DES PILES

- Ne jetez pas les piles avec les déchets municipaux non triés. Reportez-vous à la législation locale pour l'élimination correcte des piles.
- Les piles peuvent avoir un symbole chimique au bas de l'icône de mise au rebut. Ce symbole chimique signifie que la pile contient un métal lourd qui dépasse une certaine concentration. Un exemple est Pb : Plomb (>0,004 %).
- Les appareils et les piles usagés doivent être traités dans une installation spécialisée en vue de leur réutilisation, de leur recyclage et de leur valorisation. En veillant à une mise au rebut correcte, vous contribuerez à éviter d'éventuelles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine.



Pb

## Performance de la batterie

Pour une performance optimale du produit :

- Ne mélangez pas des piles usagées et des piles neuves, ou des piles de marques différentes.
- Ne laissez pas les piles dans la télécommande si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'appareil pendant plus de deux mois.

## Remarques sur l'utilisation de la télécommande

L'appareil devrait être conforme aux réglementations locales et nationales.

- Au Canada, il doit être conforme aux normes CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- Aux États-Unis, cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :
  - (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences dangereuses, et
  - (2) cet appareil doit être compatible toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites s'appliquant aux appareils numériques de classe B, selon la section 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe pas de garantie qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences préjudiciables à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être constaté en éteignant puis en rallumant l'appareil, nous conseillons à l'utilisateur de prendre une ou plusieurs des mesures suivantes pour tenter de corriger le problème :

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement dans une prise différente de celle sur laquelle récepteur est connecté.
- Consultez un revendeur ou un technicien expérimenté en radio/télévision pour obtenir de l'aide.
- Les changements ou modifications non approuvés par l'organisme responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

## Boutons et fonctions

Avant de commencer à utiliser votre nouveau climatiseur, assurez-vous de vous familiariser avec sa télécommande. Voici une brève introduction à la télécommande elle-même. Pour savoir comment faire fonctionner votre climatiseur, reportez-vous à la section « **Comment utiliser les fonctions de base** » de ce manuel.

### MARCHE / ARRÊT

Allume ou éteint l'appareil.

### TEMP ^

Augmente la température par paliers 1°C (1°F). La température maximale est 30°C (86°F).

**REMARQUE:** appuyez simultanément sur les boutons  $\vee$  et  $\wedge$  pendant 3 secondes pour faire alterner l'affichage de la température entre °C et °F.

### REGLAGE

Faites défilez les fonctions d'opération comme suit :

Frais(∅) Sommeil(∅) Suivre moi(∅) Mode AP(∅) Frais...

Le symbole sélectionné clignote sur la zone d'affichage, appuyez sur le bouton OK pour confirmer.

### TEMP $\vee$

Diminue la température par paliers de 1°C(1°F).La température minimale est 0 16°C (60°F).

### VITESSE DU VENTILATEUR

Sélectionnez les vitesses du ventilateur dans l'ordre suivant : AU → 20% → 40% → 60% → 80% → 100%.

Appuyez sur le bouton TEMP  $\wedge$  ou  $\vee$  pour augmenter/diminuer la vitesse du ventilateur par incrément de 1 %.

### BALANCEMENT

Démarre et arrête le mouvement horizontal des lamelles. Maintenez le bouton enfoncé pendant 2 secondes pour lancer la fonction de balancement automatique des volets verticaux (sur certains appareils).

**Modèle:** RG10A2(B2S)/BGEFU1

RG10A10(B2S)/BGEF(20-28 C/68-82 F)

RG10A(B2S)/BGEF, RG10A(B2S)/BGEFU1 (La nouvelle fonction n'est pas disponible)

RG10A2(B2S)/BGCEFU1, RG10A2(B2S)/BGCEF (les modèles à refroidissement seul, le mode AUTO et le mode CHAUD ne sont pas disponibles)

### MODE

Fait défiler les modes de fonctionnement comme suit : AUTO → FROID → SEC → CHAUD → VENTILATEUR

### ÉCO/ENGRENAGE

Appuyez sur ce bouton pour entrer en mode d'efficacité énergétique dans une séquence de ce qui suit : ÉCO → GEAR(75%) → GEAR(50%) → Mode de réglage précédent → ÉCO .....

### OK

Utilisé pour confirmer les fonctions sélectionnées

### MINUTERIE

Régler la minuterie pour allumer ou éteindre l'appareil

### ECHAPEMENT RAPIDE

Cette caractéristique évite que l'air ne souffle directement sur le corps et vous donne l'impression de profiter d'une fraîcheur soyeuse.

**REMARQUE :** Cette fonction est disponible uniquement en mode FROID, VENTILATEUR et SEC

### NETTOYAGE

Utilisé pour démarrer/arrêter la fonction de nettoyage automatique ou actif (selon le modèle, veuillez consulter le MANUEL D'UTILISATION ET D'INSTALLATION DE L'UTILISATEUR pour plus de détails)

### LED

Mettre en marche et puis en arrêt l'écran LED et le signal sonore du climatiseur de l'unité intérieure (selon le modèle), ce qui crée un environnement confortable et silencieux.

### IMPULSION

Permet à l'appareil d'atteindre la température programmée dans le temps le plus court possible

## MARCHE / ARRÊT

Allume ou éteint l'appareil.

### TEMP ^

Augmente la température par paliers de 1°C (1°F). La température maximale est de 30°C(86°F). REMARQUE : Appuyez simultanément sur les boutons & pendant 3 secondes pour faire alterner l'affichage de la température entre les °C et les °F.

### REGLAGE

Faites défiler les fonctions d'opération comme suit : Échappement Rapide(↗) → Veille(⌚) Suivre moi(👤) → Mode AP(♾) → Échappement rapide ..

Le symbole sélectionné clignote sur la zone d'affichage, appuyez sur le bouton OK pour confirmer.

### TEMP V

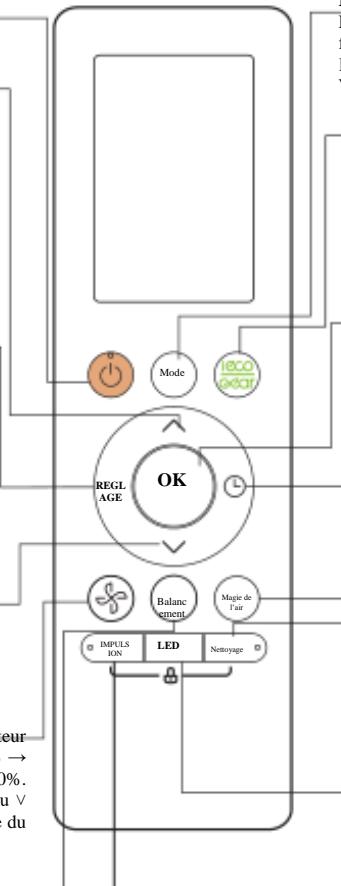
Diminue la température par incrément de 1°C (1°F). La température minimale est 16°C (60°F).

### VITESSE DU VENTILATEUR

Sélectionnez les vitesses du ventilateur dans l'ordre suivant : AU → 20% → 40% → 60% → 80% → 100%. Appuyez sur le bouton TEMP ^ ou V pour augmenter/diminuer la vitesse du ventilateur par incrément de 1%.

### BALANCEMENT

Démarre et arrête le mouvement horizontal des lamelles. Maintenez le bouton enfoncé pendant 2 secondes pour lancer la fonction de balancement automatique des volets verticaux (sur certains appareils).



## MODE

Fait défiler les modes de fonctionnement comme suit : AUTO → FROID → SEC → CHAUD → VENTILATEUR

### ÉCO/ENGRENAGE

Appuyez sur ce bouton pour entrer en mode d'efficacité énergétique dans une séquence de ce qui suit : ECO → GEAR(75%) → GEAR(50%) → Mode de réglage précédent → ECO .....

### OK

Utilisé pour confirmer les fonctions sélectionnées

## MINUTERIE

Régler la minuterie pour allumer ou éteindre l'appareil

## FRAIS

Permet de démarrer et d'arrêter la fonction "Frais".

## NETTOYAGE

Utilisé pour déclencher/arrêter la fonction de nettoyage automatique ou actif (selon le modèle, veuillez consulter le MANUEL D'UTILISATION ET D'INSTALLATION DE L'UTILISATEUR pour plus de détails)

## LED

Mettez en marche et puis en arrête l'écran LED et le signal sonore du climatiseur de l'unité intérieure (selon le modèle), ce qui crée un environnement confortable et silencieux.

Modèle: RG10A1(B2S)/BGEF

## Indicateurs d'écran à distance

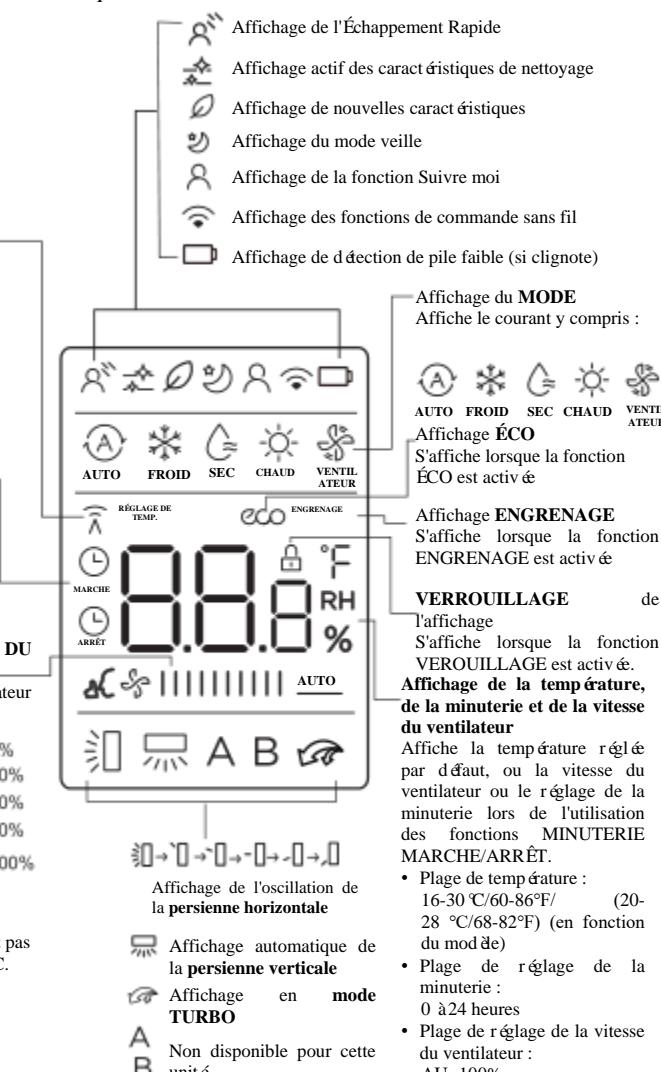
Les informations sont affichées lorsque la télécommande est mise sous tension.

**Indicateur de transmission**  
S'allume lorsque la télécommande envoie un signal à l'unité intérieure

- ⌚ **MARCHE**  
Affichage de la MINUTERIE EN MARCHE
- ⌚ **ARRÊT**  
Affichage de la MINUTERIE EN ARRÊT
- 🔇 **Silence**  
Affichage de la fonction Silence

**Affichage de la VITESSE DU VENTILATEUR**  
Affiche la vitesse du ventilateur sélectionnée  
 Silence [ ] 1%  
 BAS [ ] 2%-20%  
 MOY [ ] 21%-40%  
 HAUT [ ] 41%-60%  
 61%-80%  
 81%-100%  
 AUTO [ ] AUTO

Cette vitesse du ventilateur ne peut pas être réglée en mode AUTO ou SEC.



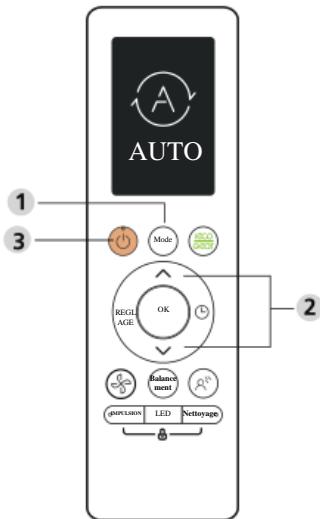
### Remarque :

Tous les indicateurs indiqués dans la figure ont pour but d'assurer une présentation claire. Mais pendant l'opération en cours, seuls les signes de fonction relatifs sont affichés sur la fenêtre d'affichage.

# Comment utiliser les fonctions de base

## Fonctionnement de base

**ATTENTION !** Avant d'utiliser l'appareil, veuillez vous assurer qu'il est branché et qu'il est alimenté.



## CONSEILS POUR L'UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

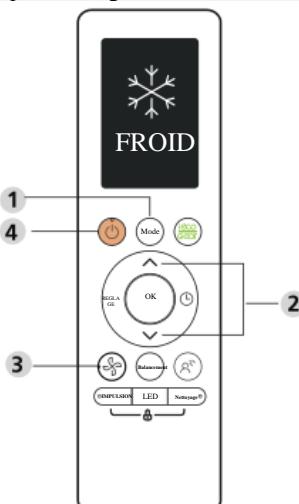
La plage de température de fonctionnement des unités est de 16-30 °C (60-86 °F)/20-28 °C (68-82 °F). Vous pouvez augmenter ou diminuer la température réglée par paliers de 1 °C (1 °F).

## Mode AUTO

En mode AUTO, l'appareil sélectionnera automatiquement le fonctionnement FROID, VENTILATEUR ou CHAUD en fonction de la température réglée.

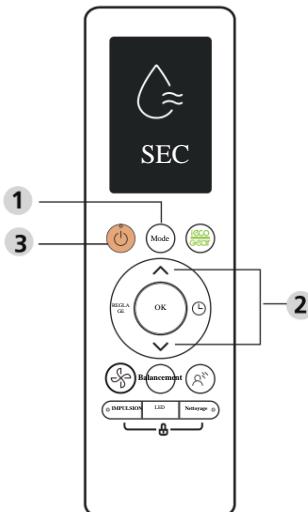
1. Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner le mode **FROID**.
2. Réglez la température souhaitée à l'aide du bouton TEMP ↑ ou TEMP ↓.
3. Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT pour démarrez l'appareil.

**REMARQUE:** la vitesse du VENTILATEUR ne peut pas être réglée en mode AUTO.



## Mode FROID

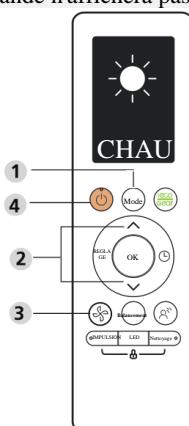
1. Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner le mode **FROID**.
2. Réglez la température souhaitée à l'aide du bouton TEMP ↑ ou TEMP ↓.
3. Appuyez sur le bouton VENTILATEUR pour sélectionner la vitesse du ventilateur dans une plage de 0-100%.
4. Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT pour démarrez l'appareil.



### Mode VENTILATEUR

1. Appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner le mode **VENTILATEUR**.
2. Appuyez sur le bouton **VENTILATEUR** pour sélectionner la vitesse du ventilateur dans une plage de AU-100%.
3. Appuyez sur le bouton **MARCHE/ARRÊT** pour démarer l'appareil.

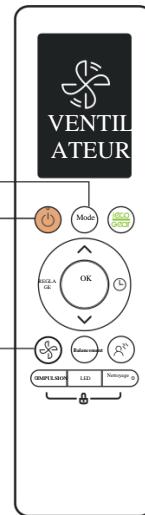
**REMARQUE :** Vous ne pouvez pas régler la température en mode VENTILATEUR. Par conséquent, l'écran LCD de votre télécommande n'affichera pas la température.



### Mode SEC (d'éshumidification)

1. Appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner **SEC**.
2. Réglez la température souhaitée à l'aide du bouton **TEMP ↗** ou **TEMP ↘**. Appuyez sur le bouton **MARCHE/ARRÊT** pour démarer l'appareil.
3. Appuyez sur le bouton **MARCHE/ARRÊT** pour démarer l'appareil.

**REMARQUE :** la VITESSE DU VENTILATEUR ne peut pas être modifiée en mode SEC.



### Mode CHAUD

1. Appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner le mode **CHAUD**.
2. Réglez la température souhaitée à l'aide du bouton **TEMP ↗** ou **TEMP ↘**.
3. Appuyez sur le bouton **VENTILATEUR** pour sélectionner la vitesse du ventilateur dans une plage de AU-100%.
4. Appuyez sur le bouton **MARCHE/ARRÊT** pour démarer l'appareil.

**REMARQUE:** Lorsque la température extérieure baisse, la performance de la fonction CHAUD de votre appareil peut être affectée. Dans ce cas, nous vous recommandons d'utiliser ce climatiseur en conjonction avec d'autres appareils de chauffage.

## Réglage de la MINUTERIE

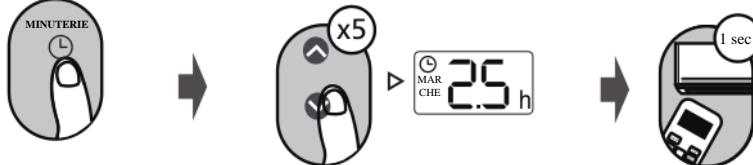
**MINUTERIE EN MARCHE/ARRÊT - Dès finissez la durée après laquelle l'appareil se met automatiquement en marche/arrêt.**

### Réglage de la MINUTERIE EN MARCHE

Appuyez sur le bouton MINUTERIE pour lancer la séquence temporelle MARCHE.

Appuyez plusieurs fois sur le bouton Temp. haut ou bas pour régler l'heure souhaitée de mise en marche de l'appareil.

Pointez la télécommande vers l'appareil et attendez 1sec, la MINUTERIE sera activée.

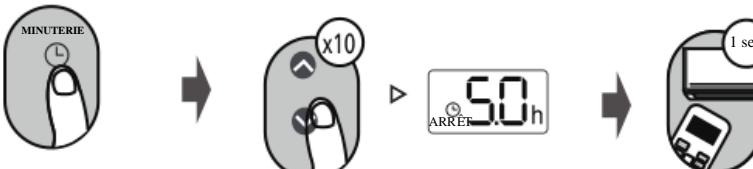


### Réglage de la MINUTERIE EN ARRÊT

Appuyez sur le bouton MINUTERIE pour lancer la séquence de temps ARRÊT.

Appuyez plusieurs fois sur le bouton Temp. haut ou bas pour régler l'heure souhaitée d'ARRÊT de l'appareil.

Pointez la télécommande vers l'appareil et attendez 1sec, la MINUTERIE ARRÊT sera activée.

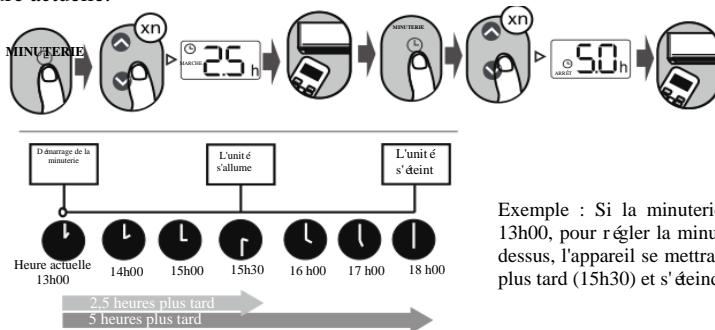


### REMARQUE :

1. Lorsque vous réglez la MINUTERIE sur MARCHE ou ARRÊT, l'heure augmente de 30 minutes à chaque pression, jusqu'à 10 heures. Après 10 heures et jusqu'à 24 heures, elle augmentera par incrément de une heure. (Par exemple, appuyez 5 fois pour obtenir 2,5h, et appuyez 10 fois pour obtenir 5h.) La MINUTERIE reviendra à 0,0 après 24.
2. Annulez l'une ou l'autre de ces fonctions en réglant sa minuterie sur 0,0h.

### Réglage de la MINUTERIE EN MARCHE & ARRÊT (exemple)

Gardez à l'esprit que les périodes que vous fixez pour les deux fonctions se réfèrent à des heures après l'heure actuelle.

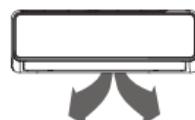


Exemple : Si la minuterie actuelle est à 13h00, pour régler la minuterie comme ci-dessus, l'appareil se mettra en marche 2,5h plus tard (15h30) et s'éteindra à 18h00.

# Comment utiliser les fonctions avancées

## Fonction de balancement

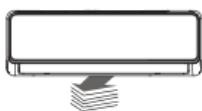
Appuyez sur le bouton Balancement



La persienne horizontale bascule automatiquement de haut en bas lorsqu'on appuie sur le bouton Balancement. Appuyez à nouveau sur le bouton pour l'arrêter.

Continuez à appuyer sur ce bouton pendant plus de 2 secondes, la fonction de basculement de la persienne verticale est activée. (Selon le modèle)

## Sens du flux d'air



Si vous continuez à appuyer sur le bouton BALANCEMENT, vous pouvez régler cinq directions différentes de flux d'air. La persienne peut être déplacée à une certaine distance chaque fois que vous appuyez sur le bouton. Appuyez sur le bouton jusqu'à ce que la direction que vous préférez soit atteinte.

**REMARQUE :** Lorsque l'appareil est ARRÊTÉ, appuyez sur les boutons **MODE** et **BALANCEMENT** et maintenez-les enfouis ensemble pendant une seconde, la grille s'ouvrira sous un certain angle, ce qui la rend très pratique pour le nettoyage. Maintenez les boutons **MODE** et **BALANCEMENT** enfouis pendant une seconde pour réinitialiser la grille d'aération (selon le modèle).

## AFFICHAGE LED



Appuyez sur le bouton LED



Appuyez sur ce bouton plus de 5 secondes (certaines unités)

Appuyez sur cette touche pour allumer et éteindre l'écran de l'unité intérieure.

Continuez à appuyer sur cette touche pendant plus de 5 secondes, l'unité intérieure affichera la température ambiante réelle. Si vous appuyez à nouveau sur cette touche pendant plus de 5 secondes, l'unité intérieure affichera à nouveau la température de réglage.

## Fonction ECO/GEAR



Appuyez sur le bouton X-ECO pour entrer en mode d'efficacité énergétique dans une séquence de suivi :  
ÉCO → ENGRENAGE (75%) → ENGRENAGE (50%) → Mode de réglage précédent → ÉCO.....  
Remarque : Cette fonction n'est disponible qu'en mode FROID.

### Fonctionnement ÉCO:

En mode refroidissement, appuyez sur ce bouton, la télécommande ajustera automatiquement la température sur 24°C/75°F, la vitesse du ventilateur de Auto pour économiser l'énergie (uniquement lorsque la température réglée est inférieure à 24°C/75°F). Si la température réglée est supérieure à 24°C/75°F, appuyez sur le bouton ÉCO, la vitesse du ventilateur passera en mode Auto, la température réglée restera inchangée.

#### REMARQUE :

En appuyant sur le bouton ECO, ou en modifiant le mode ou en réglant la température de consigne sur une valeur inférieure à 24°C/75°F, le fonctionnement ÉCO s'arrête.

En mode ÉCO, la température réglée doit être égale ou supérieure à 24°C/75°F, ce qui peut entraîner un refroidissement insuffisant. Si vous vous sentez mal à l'aise, il vous suffit d'appuyer à nouveau sur le bouton ÉCO pour l'arrêter.

### Fonctionnement ENGRENAGE :

Appuyez sur le bouton ÉCO/ENGRENAGE pour passer en mode ENGRENAGE comme suit : 75% (jusqu'à 75% de consommation d'énergie électrique)



50 % (jusqu'à 50 % de consommation d'énergie électrique)



Mode de réglage précédent.

En mode ENGRENAGE, l'affichage de la télécommande alterne entre la consommation d'énergie électrique et la température réglée.

## Fonction de silence

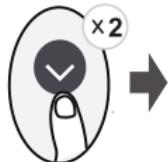


Appuyez sur le bouton VENTILATEUR pendant plus de 2 secondes pour activer/désactiver la fonction Silence (certaines unités).

En raison du fonctionnement à basse fréquence du compresseur, il peut en résulter une capacité de refroidissement et de chauffage insuffisante. Appuyez sur les boutons MARCHE/ARRÊT, Mode, Veille, Turbo ou Nettoyage pendant le fonctionnement pour annuler la fonction de silence.

## Fonction FP

Appuyez sur ce bouton 2 fois pendant une seconde en mode CHAUD et en réglant la température de 16°C/60°F ou 20°C/68°F(pour le modèle RG10A10(B2)/BGEF).

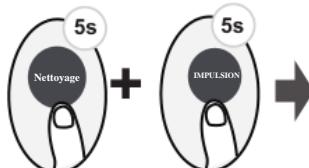


L'appareil fonctionnera à vitesse élevée du ventilateur (lorsque le compresseur est en marche) avec une température automatiquement réglée sur 8°C/46°F.

**Remarque :** Cette fonction est réservée aux climatiseurs à pompe à chaleur.

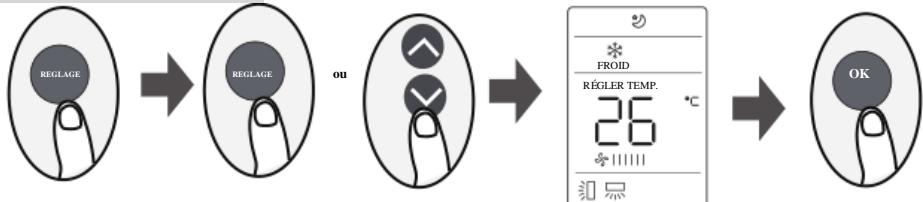
Appuyez deux fois sur cette touche en mode CHAUD et en réglant la température sur 16°C/60°F ou 20°C/68°F (pour le modèle RG10A10(B2)/BGEF) pour activer la fonction FP. Appuyez sur les boutons MARCHE/ARRÊT, VEILLE, MODE, VENTILATEUR et TEMPÉRATURE pendant le fonctionnement pour annuler cette fonction.

## Fonction de verrouillage



Appuyez simultanément sur le bouton **Nettoyage** et le bouton **Impulsion** pendant plus de 5 secondes pour activer la fonction de verrouillage. Tous les boutons ne répondront pas, sauf si vous appuyez à nouveau sur ces deux boutons pendant deux secondes pour désactiver le verrouillage.

## Fonction REGLAGE



- Appuyez sur le bouton SET pour entrer dans le réglage de la fonction, puis appuyez sur le bouton REGLAGE ou TEMP ~ ou TEMP ^ pour sélectionner la fonction souhaitée. Le symbole sélectionné clignote sur la zone d'affichage, appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
- Pour annuler la fonction sélectionnée, il suffit d'effectuer les mêmes procédures que ci-dessus.
- Appuyez sur le bouton SET pour faire défiler les fonctions de fonctionnement comme suit : Échappement Rapide\*( ) → Frais\*( ) → Veille( ) → Suivre Moi( ) → mode AP( )  
[\*]: Si votre télécommande est dotée d'une touche Échappement Rapide ou d'une touche Frais, vous ne pouvez pas utiliser le bouton SET pour sélectionner la fonction Échappement Rapide ou Frais.

### Fonction Échappement Rapide( )(certaines unités):

Cette caractéristique évite que l'air ne souffle directement sur le corps et vous donne l'impression de profiter d'une fraîcheur soyeuse.

**REMARQUE:** Cette fonction est disponible uniquement en mode FROID, VENTILATEUR et SEC.

### Fonction FRAIS( )(certaines unités):

Lorsque la fonction FRAIS est activée, l'ioniseur/le dépoussiéreur à plasma (selon les modèles) est mis sous tension et contribue à diminuer le pollen et les impuretés de l'air.

### Fonction Veille( ):

La fonction VEILLE est utilisée pour réduire la consommation d'énergie pendant le sommeil (et, si besoin des mêmes réglages de température pour rester confortable). Cette fonction ne peut être activée qu'au moyen d'une télécommande.

Pour de plus amples informations, voir la rubrique, fonctionnement du mode Veille, dans le «MANUEL DE L'UTILISATEUR ».

**Remarque:** La fonction SOMMEIL n'est pas disponible en mode VENTILATEUR ou SEC.

### Fonction Suivre moi( ):

La fonction SUIVRE MOI permet à la télécommande de mesurer la température à son emplacement actuel et d'envoyer ce signal à la climatiseur toutes les 3 minutes. En mode AUTO, FROID ou CHAUD, la mesure de la température ambiante à partir de la télécommande (et non à partir de l'unité intérieure elle-même) permettra au climatiseur d'optimiser la température autour de vous et d'assurer un confort maximal.

**REMARQUE :** Appuyez sur le bouton Impulsion et maintenez-le enfoncé pendant sept secondes pour démarrer/arrêter la fonction mémoire de la fonction Suivez-Moi,

- Si la fonction mémoire est activée, "MARCHE" s'affiche pendant 3 secondes à l'écran.
- Si la fonction mémoire est arrêtée, "ARRÊT" s'affiche pendant 3 secondes à l'écran.
- Lorsque la fonction mémoire est activée, appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT, changez de mode ou une panne de courant n'annulera pas la fonction Suivez-moi.

### Fonction AP( )(certaines unités):

Choisissez le mode AP pour effectuer la configuration du réseau sans fil. Pour certaines unités, cela ne fonctionne pas en appuyant sur le bouton SET. Pour entrer dans le mode AP, appuyez en continu sur le bouton LED sept fois en 10 secondes.

La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis pour améliorer le produit. Consultez l'agence commerciale ou le fabricant pour plus de détails.

**CR247-RG10A(B2S)**

## **FJERNBETJENING**

---

# **BRUGERVEJLEDNING**



### **VIGTIG BEMÆRKNING:**

Tak, fordi du købte vores klimaanlæg. Læs denne vejledning omhyggeligt, inden du bruger dit nye klimaanlæg. Gem vejledningen til senere brug.

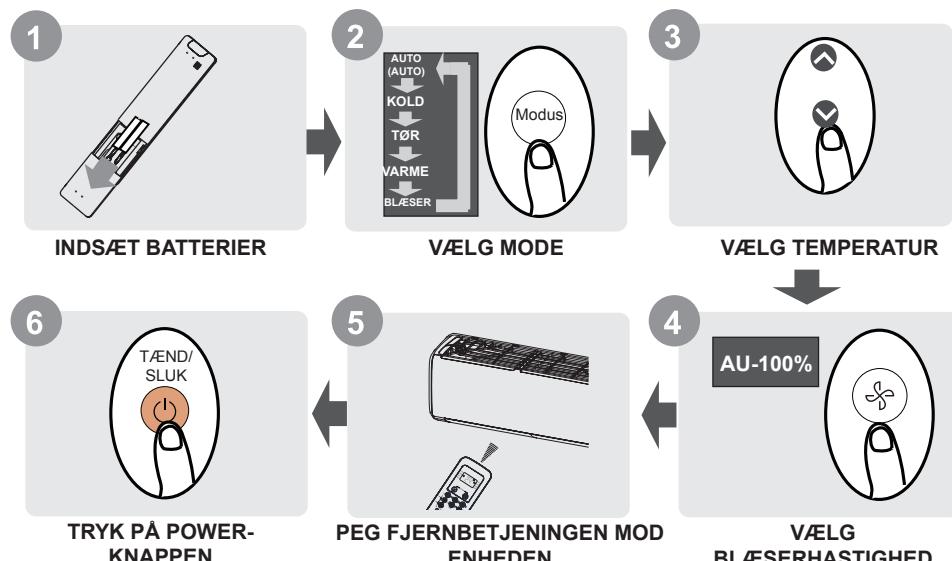
# Indholdsfortegnelse

Specifikationer for fjernbetjeningen.....	02
Brug af fjernbetjeningen .....	03
Knapper og funktioner .....	04
Indikatorer for fjernskærm.....	06
Sådan bruges de grundlæggende funktioner.....	07
Sådan bruges de avancerede funktioner .....	10

# Specifikationer for fjernbetjeningen

<b>Model</b>	RG10A (B2S) / BGEF, RG10A (B2S) / BGEFU1, RG10A1 (B2S) / BGEF, RG10A2 (B2S) / BGEFU1, RG10A2 (B2S) / BGCEFU1, RG10A2 (B2S) / BGCEF, RG10AGE (B2S)
<b>Nominel spænding</b>	3.0V (tørre batterier R03 / LR03 × 2)
<b>Rækkevidde for signalmodtagelse</b>	8m
<b>Miljø</b>	-5°C ~ 60°C (23°F ~ 140°F)

## Hurtig start guide



## ER DU IKKE SIKKER PÅ HVAD EN FUNKTION GØR?

Se afsnittet "Sådan bruges de grundlæggende funktioner" og "Sådan bruges de avancerede funktioner" i denne vejledning for en detaljeret beskrivelse af, hvordan du bruger dit klimaanlæg.

## SÆRLIGE BEMÆRKNINGER.

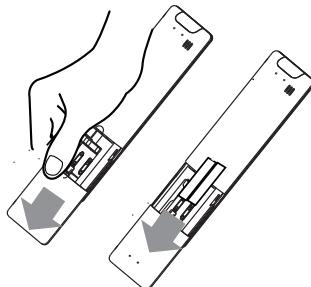
- Design af knapperne på din enhed kan være en anelse anderledes end eksemplet viser.
- Hvis den indendørs enhed ikke har en bestemt funktion, har det ikke nogen effekt at trykke på funktionsknappen på fjernbetjeningen.
- Når der er store forskelle mellem "Manual til fjernbetjening" og "BRUGERVEJLEDNING" i funktionsbeskrivelsen, vil beskrivelsen i "BRUGERVEJLEDNING" være gældende.

# Brug af fjernbetjeningen

## Isætning og udskiftning af batterier

Din airconditionenhed kan have to batterier (udvalgte enheder). Sæt batterierne i fjernbetjeningen før brugen.

1. Skub dækslet på bagsiden på fjernbetjeningen nedad for at få adgang til batterirummet.
2. Sæt batterierne i. Sørg for at matche enderne på batterierne med tegnet (+) og (-) med symbolerne i batterirummet.
3. Skub batteridækslet tilbage på plads.



## Fjernbetjening

- Direkte sollys kan forstyrre modtageren af infrarøde signaler.
- Der skal være et uhindret synsfelt mellem fjernbetjeningen og apparatet.
- Hvis det sker, at signalet fra fjernbetjeningen kontrollerer et andet apparat, skal du flytte apparatet til et andet sted eller kontakte kundeservice.

## ! Bortskaffelse af batteri

- Bortskaf ikke batterier sammen med usorteret husholdningsaffald. Se lokale love om korrekt bortskaffelse af batterier.
- Der kan være placeret et kemisk symbol i bunden af bortskaffelsesikonet. Det kemiske symbol angiver, at batteriet indeholder et tungmetal, der overskider en bestemt koncentration. Pb er et eksempel: bly (>0,004 %).
- Apparater og brugte batterier skal indleveres til et særligt indsamlingssted med henblik på genbrug, genanvendelse og genvinding. Du hjælper med til at undgå potentielle negative følger for miljøet og menneskers helbred, når du sikrer, at apparatet og batterierne bortskaffes korrekt.



Pb

## Batteriydelse

For at opnå optimal produktydelse:

- Bland ikke gamle og nye batterier eller batterier af forskellige mærker.
- Lad ikke batterierne sidde i fjernbetjeningen, hvis du ikke skal bruge enheden i over to måneder.

## Bemærkninger til brug af fjernbetjeningen

Enheden overholder lokale nationale forordninger.

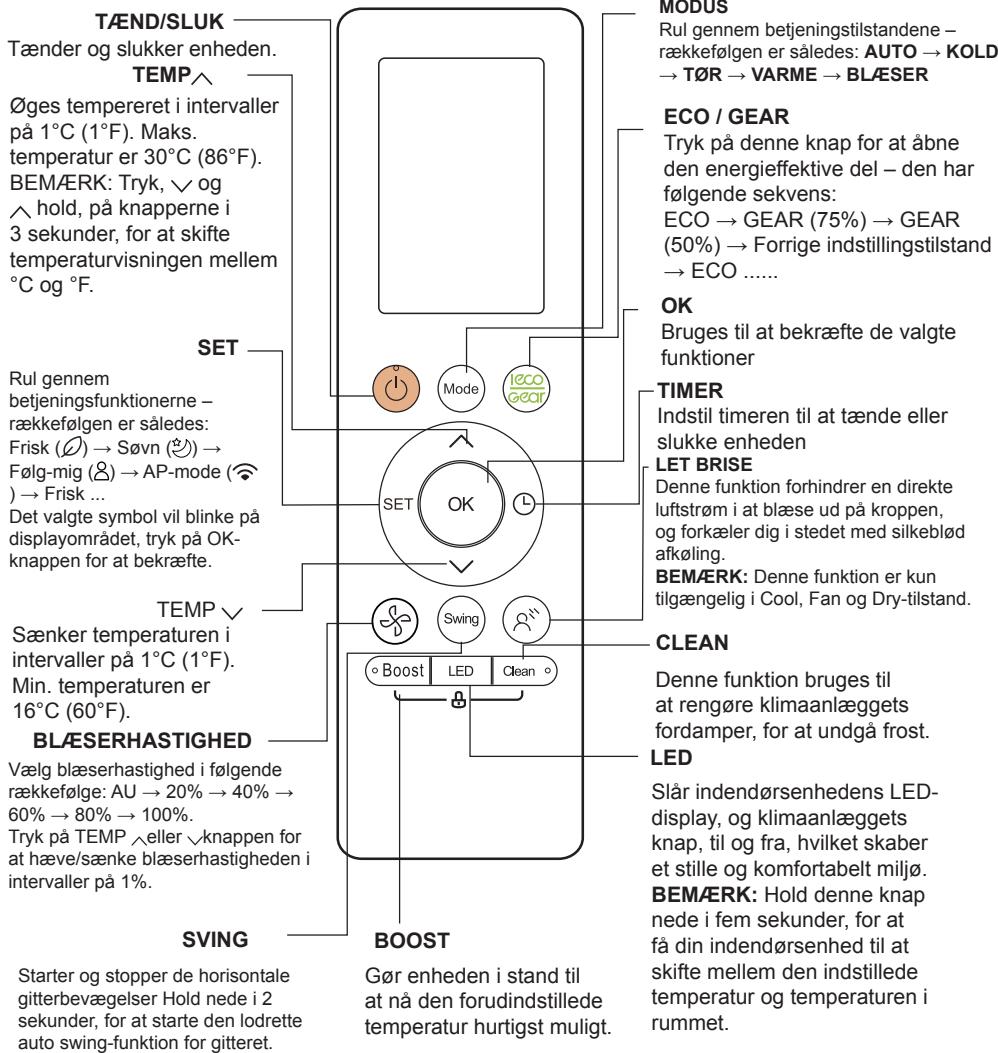
- I Canada er anlægget i overensstemmelse med CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- I USA overholder anlægget del 15 af FCC-reglerne. Driften er underlagt følgende betingelser:
  - (1) Enheden må ikke forårsage skadelig interferens, og
  - (2) enheden skal acceptere modtagen interferens, inkl. interferens, der kan give anledning til uønsket drift.

Udstyret er afprøvet og overholder grænserne for en digital enhed i klasse B ifølge del 15 af FCC-reglerne. Grænserne er beregnet til at yde rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i boliginstallationer. Udstyret genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi og kan, hvis det ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med anvisningerne, forårsage skadelig interferens for radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at interferens ikke forekommer i en bestemt installation. Hvis udstyret forårsager skadelig interferens for modtagelse af radio- og tv-signaler, hvilket kan afgøres ved at slukke og tænde udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at afhjælpe interferensen på en eller flere af følgende måder:

- Drej eller flyt modtagerantenennen.
- Øg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Sæt udstyret i en stikkontakt på et kredsløb, der er forskellig fra kredsløbet, som modtageren er tilsluttet.
- Bed din forhandler eller en erfaren radio/tv-tekniker om hjælp.
- Ændringer eller modifikationer af enheden, som ikke er udtrykkeligt godkendt af parten, der er ansvarlig for overensstemmelse, kan annullere brugerens ret til at bruge udstyret.

# Knapper og funktioner

Før du begynder at bruge dit nye klimaanlæg, skal du sørge for at gøre dig bekendt med dens fjernbetjening. Det følgende er en kort introduktion til selve fjernbetjeningen. For instruktioner i, hvordan du betjener dit klimaanlæg, se afsnittet "Sådan bruges de grundlæggende funktioner" i denne manual.



**Model:** RG10A2(B2S)/BGEFU1

RG10A10(B2S)/BGEF (20 - 28°C/68 - 82°F)

RG10A(B2S)/BGEF, RG10A(B2S)/BGEFU1 (Frisk funktion er ikke tilgængelig)

RG10A2(B2S)/BGCEFU1, RG10A2(B2S)/BGCEF (Kun kølemodeller, AUTO-tilstand og VARME-tilstand er ikke tilgængelige)

## TÆND/SLUK

Tænder og slukker enheden.

## TEMP $\wedge$

Øges tempereret i intervaller på 1°C (1°F). Maks. temperatur er 30°C (86°F).  
**BEMÆRK:** Tryk  $\vee$  og  $\wedge$  hold, på knapperne i 3 sekunder, for at skifte temperaturvisningen mellem °C og °F.

## SET

Rul gennem betjningsfunktionerne – rækkefølgen er således:  
Breeze Away ( $\text{B}\text{W}$ ) → Sleep ( $\text{S}\text{W}$ ) → Følg-mig ( $\text{F}\text{M}$ ) → AP mode ( $\text{AP}$ ) → Breeze Away ...  
Det valgte symbol vil blinke på displayområdet, tryk på OK-knappen for at bekræfte.

## TEMP $\vee$

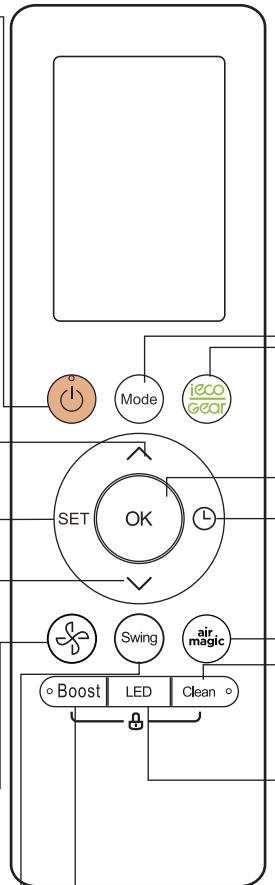
Sænker temperaturen i intervaller på 1°C (1°F). Min. temperaturen er 16°C (60°F).

## BLÆSERHASTIGHED

Vælg blæserhastighed i følgende rækkefølge: AU → 20% → 40% → 60% → 80% → 100%.  
Tryk på TEMP  $\wedge$  eller  $\vee$ -knappen for at hæve/sænke blæserhastigheden i intervaller på 1%.

## SVING

Starter og stopper de horizontale gitterbevægelser Hold nede i 2 sekunder, for at starte den lodrette auto swing-funktion for gitteret.



## MODUS

Rul gennem betjeningstilstandene – rækkefølgen er således: **AUTO** → **KOLD** → **TØR** → **VARME** → **BLÆSER**

## ECO / GEAR

Tryk på denne knap for at åbne den energieffektive del – den har følgende sekvens:  
ECO → GEAR (75%) → GEAR (50%) → Forrige indstillingstilstand → ECO .....

## OK

Bruges til at bekræfte de valgte funktioner

## TIMER

Indstil timeren til at tænde eller slukke enheden

## FRESH

Bruges til at starte og stoppe funktionen Fresh.

## CLEAN

Denne funktion bruges til at rengøre klimaanlæggets fordamper, for at undgå frost.

## LED

Slår indendørsenhedens LED-display, og klimaanlæggets knap, til og fra, hvilket skaber et stille og komfortabelt miljø.

**BEMÆRK:** Hold denne knap nede i fem sekunder, for at få din indendørsenhed til at skifte mellem den indstillede temperatur og temperaturen i rummet.

Model: RG10A1(B2S)/BGEF

# Indikatorer for fjernskærm

Information vises, når fjernbetjeningen er tændt.

Transmissionsindikatoren  
lyser op, når  
fjernbetjeningen  
sender signal til  
indendørsenheden

ON  
TIMER ON display  
 OFF  
TIMER OFF display

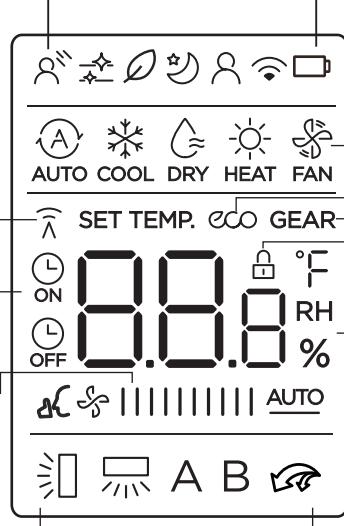
Visning af lydløs  
tilstand

FAN SPEED display

Viser den valgte blæserhastighed:  
Lydløs 1%  
LAV 2%~20%  
LYS 21%~40%  
Høj 41%~60%  
61%~80%  
81%~100%  
AUTO AUTO (AUTO)

Denne blæserhastighed  
kan ikke justeres i tilstanden  
AUTO eller DRY.

- Let brise display
- Aktiv ren funktions-display
- Frisk funktions-display
- Dvale display
- Følg mig-funktionskærm
- Trådløs kontrolfunktionsdisplay
- Visning af lavt batteriniveau (hvis blinker)



- MODE display**  
Viser den aktuelle tilstand, inklusive:  
 AUTO COOL DRY HEAT FAN
- ECO display**  
Vises når ECO funktionen er aktiveret
- GEAR display**  
Vises når GEAR funktionen er aktiveret
- LOCK display**  
Vises når LOCK funktionen er aktiveret

**Visning af temperatur/timer/  
blæserhastighed**  
Viser den indstillede temperatur,  
blæserhastighed eller timerindstilling  
som standard, når du bruger TIMER  
ON/OFF-funktioner.

- Temperaturområde: 16 - 30°C/60 - 86°F/  
(20 - 28°C/68 - 82°F)  
(Modelafhængig)

- Rækkevidde på timerindstilling  
0-24 timer

- Indstillingsinterval for ventilator:  
AU-100%

Dette display er blankt når blæser  
modus anvendes.

Horizontalt gitter  
swing display

Lodret gitter auto  
swing display

Visning af TURBO-mode

A Ikke anvendelig

B for denne enhed.

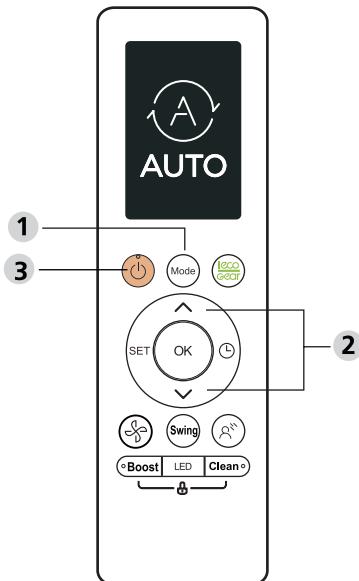
## Bemærk:

Alle indikatorer, der er vist på figuren, skal bidrage til en klar præsentation. Men under aktivering er det kun de relative funktionstegn, der vises i displayvinduet.

# Sådan bruges de grundlæggende funktioner

## Grundlæggende betjening

VÆR OPMÆRKSOM PÅ! Før betjening skal du sikre dig, at enheden er tilsluttet, og at strøm er tilgængelig.



## COOL-tilstand

1. Tryk på MODE-knappen for at vælge COOL-tilstand.
2. Indstil den ønskede temperatur ved hjælp af TEMP ↑ eller TEMP ↓-knappen.
3. Tryk på FAN-knappen for at vælge blæserhastigheden i et interval på AU-100%.
4. Tryk på ON / OFF-knappen for at starte enheden.

## TEMPERATUR INDSTILLINGER

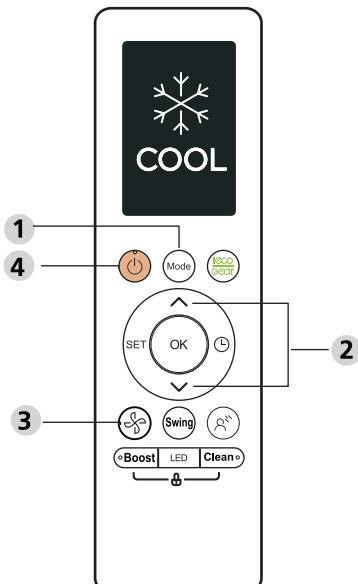
Rækkevidden for enhedens driftstemperatur 16-30°C (60 - 86°F)/20 - 28°C (68 - 82°F). Du kan hæve eller sænke den indstillede temperatur i intervaller på 1°C (1°F).

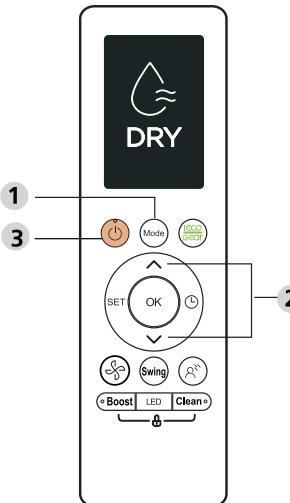
## AUTO-tilstand

I AUTO-tilstand vælger enheden automatisk COOL, FAN, HEAT eller DRY-funktionen baseret på den indstillede temperatur.

1. Tryk på MODE-knappen for at vælge AUTO.
2. Indstil den ønskede temperatur ved hjælp af TEMP ↑ eller TEMP ↓-knappen.
3. Tryk på ON / OFF-knappen for at starte enheden.

**BEMÆRK:** FAN-HASTIGHED kan ikke indstilles i AUTO-tilstand.

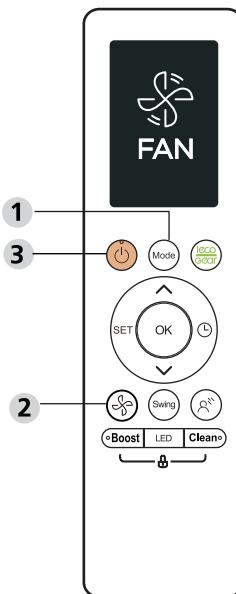




## DRY-Mode (affugtning)

- Tryk på MODE-knappen for at vælge AUTO.
- Indstil den ønskede temperatur ved hjælp af TEMP ↑ eller TEMP ↓-knappen.
- Tryk på ON/OFF-knappen for at starte enheden.

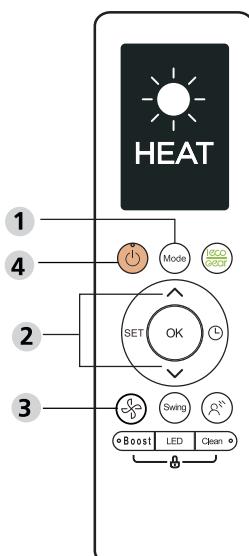
**BEMÆRK:** FAN-HASTIGHED kan ikke ændres i DRY-tilstand.



## FAN-tilstand

- Tryk på MODE-knappen for at vælge FAN-tilstand.
- Tryk på FAN-knappen for at vælge blæserhastigheden i et interval på AU-100%.
- Tryk på ON / OFF-knappen for at starte enheden.

**BEMÆRK:** Du kan ikke indstille temperatur i FAN-tilstand. Som et resultat af det, viser din fjernbetjenings LCD-skærm ikke temperatur.



## HEAT-tilstand

- Tryk på MODUS knappen for at vælge VARME modus.
- Indstil den ønskede temperatur ved hjælp af TEMP ↑ eller TEMP ↓-knappen.
- Tryk på FAN-knappen for at vælge blæserhastigheden i et interval på AU-100%.
- Tryk på ON / OFF-knappen for at starte enheden.

**BEMÆRK:** Når udtemperaturen falder, kan ydelsen bag enhedens VARME-funktion blive påvirket. I sådanne tilfælde anbefaler vi at bruge dette klimaanlæg sammen med andre varmeapparater.

## Indstilling af TIMER

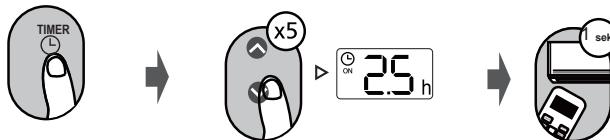
**TIMER ON/OFF - Indstil en mængde af tid, hvorefter enheden automatisk tændes/slukkes.**

### TIMER ON indstilling

Tryk på TIMER-knappen for at starte ON-sekvensen.

Tryk på Temp. op eller ned-knap flere gange, for at indstille det ønskede tidspunkt hvor enheden skal tændes.

Peg fjernbetjeningen mod enheden og vent 1 sek., TIMER ON vil blive aktiveret.

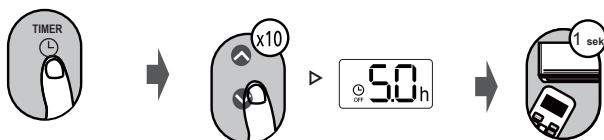


### TIMER OFF indstilling

Tryk på TIMER-knappen for at starte OFF-sekvensen.

Tryk på Temp. op eller ned-knap flere gange, for at indstille det ønskede tidspunkt hvor enheden skal slukkes.

Peg fjernbetjeningen mod enheden og vent 1 sek., TIMER OFF vil blive aktiveret.



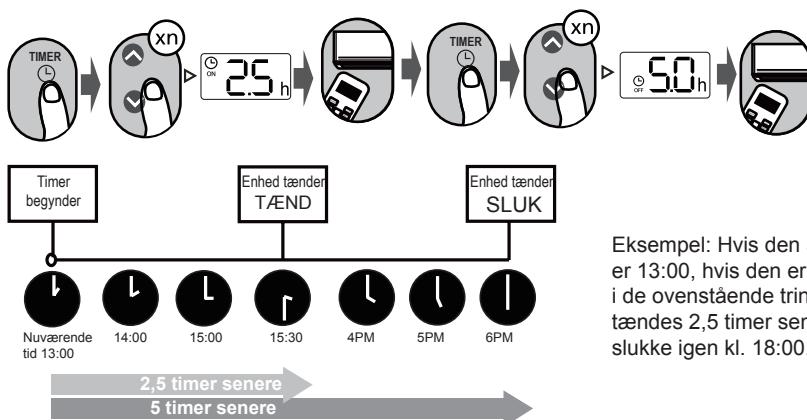
#### BEMÆRK:

1. Når du indstiller TIMER TIL eller TIMER FRA, øges tiden med i intervalle på 30 minutter med hvert tryk - op til 10 timer. Efter 10 timer, og op til 24, stiger det i intervalle på 1 time. (For eksempel skal du trykke 5 gange for at få 2,5 timer, og trykke 10 gange for at få 5 timer). Timeren vender tilbage til 0,0 efter 24.

2. Slå enhver funktion fra, ved at indstille timeren til 0,0t.

### TIMER ON & OFF-indstilling (eksempel)

Bemærk at den tidsperiode som du indstiller for begge funktioner refererer til timer efter nuværende tid.

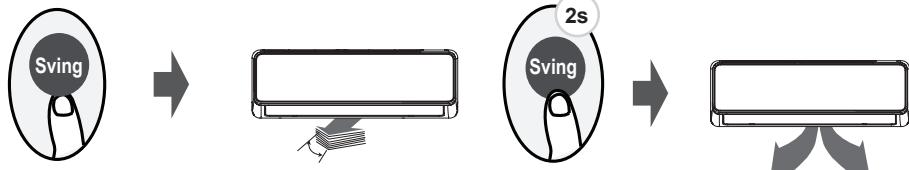


Eksempel: Hvis den aktuelle timer er 13:00, hvis den er indstillet som i de ovenstående trin, vil enheden tændes 2,5 timer senere (15:30) og slukke igen kl. 18:00.

# Sådan bruges de avancerede funktioner

## Gyngefunktion

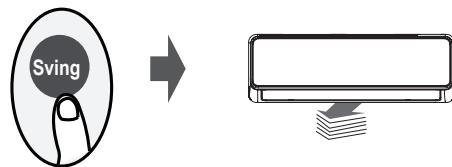
Tryk på sving-knappen



Det vandrette gitter svinger automatisk op og ned, når du trykker på sving-knappen. Tryk igen for at få det til at stoppe.

Tryk på denne knap i mere end 2 sekunder, for at aktivere den lodrette svingefunktion. (Modelafhængig)

## Airflow direction



Hvis du fortsætter med at trykke på SWING-knappen, kan luftstrømsretningen indstilles på fem forskellige måder. Gitteret kan flyttes over en bestemt rækkevidde, hver gang du trykker på knappen. Tryk på knappen, indtil den ønskede retning er nået.

**BEMÆRK:** Når enheden er slukket, skal du holde MODE- og SWING-knapperne inde i et sekund, for at åbne gitteret i en bestemt vinkel. Dette gør rengøring meget praktisk. Tryk og hold MODE- og SWING-knapperne sammen i et sekund, for at nulstille gitteret (Modelafhængig).

## LED DISPLAYs



Tryk på LED-knappen

Tryk på denne knap for at tænde og slukke for skærmen på indendørsenheden.



Tryk på denne knap i mere end 5 sekunder (nogle enheder)

Holdes denne knap nede i mere end fem sekunder, vil indendørsenheden vise den reelle temperatur i værelset. Når den igen holdes nede i mere end fem sekunder, vil den komme tilbage og vise indstillingstemperaturen.

## ECO/GEAR-funktion



Tryk på X-ECO (X-ØKO)-knappen for at komme energibesparelsesmoden i denne rækkefølge:  
ECO → GEAR (75%) → GEAR (50%) → Forrige indstillingstilstand → ECO  
.....

Bemærk: Denne funktion er kun tilgængelig i COOL-tilstand.

### ECO (ØKO)-proces:

Under køletilstand skal du trykke på denne knap, fjernbetjeningen vil derefter justere temperaturen automatisk til 24°C/75°F med ventilatorhastigheden på Auto for at spare energi (kun når den indstillede temperatur er mindre end 24°C/75°F). Hvis den indstillede temperatur er over 24°C/75°F, skal du trykke på ECO-knappen. Herefter vil blæserhastigheden skifte til Auto, mens den indstillede temperatur forbliver uændret.

#### BEMÆRK:

Ved at trykke på ECO-knappen, eller justere den indstillede temperatur til under 24°C/75°F, stoppes ECO-drift.

Under ECO-drift bør den indstillede temperatur være 24°C/75°F eller derover - det kan resultere i utilstrækkelig køling. Hvis du føler dig utilpas, skal du bare trykke på ECO-knappen igen for at stoppe det.

### GEAR (GEAR)-proces:

Tryk på knappen ECO / GEAR for at åbne GEAR-operationen som følger:

75% (op til 75% elektrisk energiforbrug)



50% (op til 50% el-energiforbrug)

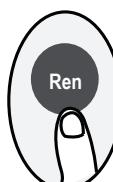


Foregående indstillingsmode.

i GEAR (GEAR)-tilstand vil displayet på fjernbetjeningen veksle mellem elektrisk energiforbrug og indstillingstemperatur.

## Aktiv ren funktion

Tryk på CLEAN-knappen



Active Clean Technology vasker støv, mug og fedt, der kan forårsage lugt, når det klæber til varmeverksleren, ved automatisk at fryse og derefter hurtigt opø frosten.

Når denne funktion er tændt, vises displayet i indendørsenheden "CL". Efter 20 til 45 minutter slukker enheden automatisk, og slår CLEAN-funktionen fra.

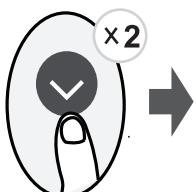
## Lydløs funktion



Fortsæt med at trykke på Fan-knappen i mere end 2 sekunder for at aktivere/deaktivere den lydløse funktion (nogle enheder).  
På grund af kompressorens lave frekvensdrift, kan det resultere i utilstrækkelig køle- og opvarmningskapacitet. Tryk på ON/OFF, Mode, Sleep, Turbo eller Clean-knappen under betjening, for at slå den lydløse funktion fra.

## FP-funktion

Tryk på denne knap 2 gange i løbet af et sekund, mens enheden er på VARME-tilstand med en indstillingstemperatur på 16°C/60°F eller 20°C/68°F (til model RG10A10(B2)/BGEF).

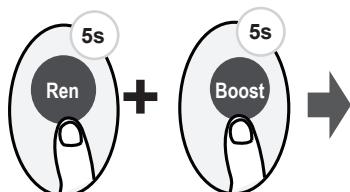


Enheden vil køre med høj blæserhastighed (mens kompressoren er tændt), og indstilles automatisk til en temperatur på 8°C/46°F.

**Bemærk:** Denne funktion er kun beregnet til klimaanlæg med varmepumper.

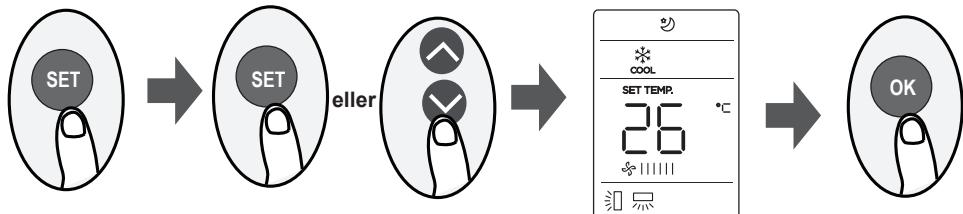
Tryk 2 gange på denne knap under VARME-tilstand, med en indstillingstemperatur på 16°C/60°F, for at aktivere FP-funktionen. Tryk på On/Off (Til/Fra), Sleep (Nat), Mode (Tilstand), Fan (Blæser) og Temp (Temp).-knapperne, når den er i gang vil afbryde denne funktion.

## LOCK-funktion



Tryk Rengør-knappen og Boost-knappen på samme tid, i mere end 5 sekunder, for at aktivere Låsefunktionen. Alle knapper reagerer ikke, før du trykker på disse to knapper i to sekunder igen, for at deaktivere aflåsningen.

## SET-funktion



- Tryk på SET-knappen for at åbne funktionsindstillingerne, og tryk derefter på SET-knappen, TEMP $\downarrow$  eller TEMP $\uparrow$ -knappen for at vælge den ønskede funktion. Det valgte symbol vil blinke på displayområdet, tryk på OK-knappen for at bekraæfte.
- For at slå den valgte funktion fra, skal du blot udføre de samme procedurer som ovenfor.
- Tryk på SET-knappen for at rulle gennem betjeningsfunktionerne – rækkefølgen er således: Brise væk\*( $\otimes$ ) → Frisk\*( $\emptyset$ ) → Søvn( $\mathcal{O}$ ) → Følg mig( $\mathcal{R}$ ) → AP-tilstand ( $\mathcal{W}$ )
- [\*]: Hvis din fjernbetjening har en Breeze Away-knap eller Fresh-knap, kan du ikke bruge SET-knappen til at vælge Breeze Away- eller Fresh-funktionen.

### Breeze Away-funktion( $\otimes$ ) (nogle enheder):

Denne funktion forhindrer en direkte luftstrøm i at blæse ud på kroppen, og forkæler dig i stedet med silkeblød afkøling.

**BEMÆRK:** Denne funktion er kun tilgængelig i Cool, Fan og Dry-tilstand.

### FRESH-funktion ( $\emptyset$ ) (nogle enheder):

Når FRESH-funktionen startes, tændes Ionizer/ Plasma Dust indsamleren (afhængigt af modeller) og hjælper med at fjerne pollen og urenheder fra luften.

### Sovefunktion ( $\mathcal{O}$ ):

SLEEP-funktionen bruges til at reducere energiforbruget, mens du sover (og behøver ikke de samme temperaturindstillinger for at forblive behagelig). Funktionen kan kun aktiveres med fjernbetjeningen.

For detaljer, se "søvndrift" i "BRUGERVEJLEDNING".

**BEMÆRK:** DVALE funktionen er ikke til rådighed i BLÆSER eller TØR modus.

### Følg-mig funktion ( $\mathcal{R}$ ):

FOLLOW ME-funktionen gør det muligt for fjernbetjeningen at mæle temperaturen på det aktuelle sted, og sende dette signal til klimaanlægget hvert 3. minut. Når du bruger AUTO, COOL eller HEAT-tilstande, vil måling af omgivelserstemperatur fra fjernbetjeningen (i stedet for fra selve indendørsenheden) gøre det muligt for klimaanlægget at optimere temperaturen omkring dig, og sikre maksimal komfort.

**BEMÆRK:** Tryk og hold Boost-knappen nede i syv sekunder for at starte/stoppe hukommelsesegenskaben i Follow Me-funktionen.

- Hvis hukommelsesfunktionen er aktiveret, vil "On" blive vist på skærmen i 3 sekunder.
- Hvis hukommelsesfunktionen er stoppet, vil "Off" blive vist på skærmen i 3 sekunder.
- Mens hukommelsesfunktionen er aktiveret, vil ON/OFF-knappen, et skift i tilstand eller en strømafbrydelse, ikke slå Follow me-funktionen fra.

### AP-funktion ( $\mathcal{W}$ ) (nogle enheder):

Vælg AP-tilstand for at udføre konfiguration af trådløst netværk.

Designet og specifikationerne kan ændres uden forudgående varsel for produktforbedring. Rådfør dig med salgsbureauet eller fabrikanten for at få flere oplysninger.

**CR247-RG10A (B2S)**

**TELECOMANDO**

---

# **MANUALE DI ISTRUZIONI**



## **NOTA IMPORTANTE:**

Grazie per aver acquistato questo condizionatore. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima di mettere in funzione il nuovo climatizzatore. Assicurarsi di conservare il presente manuale per futuri riferimenti.

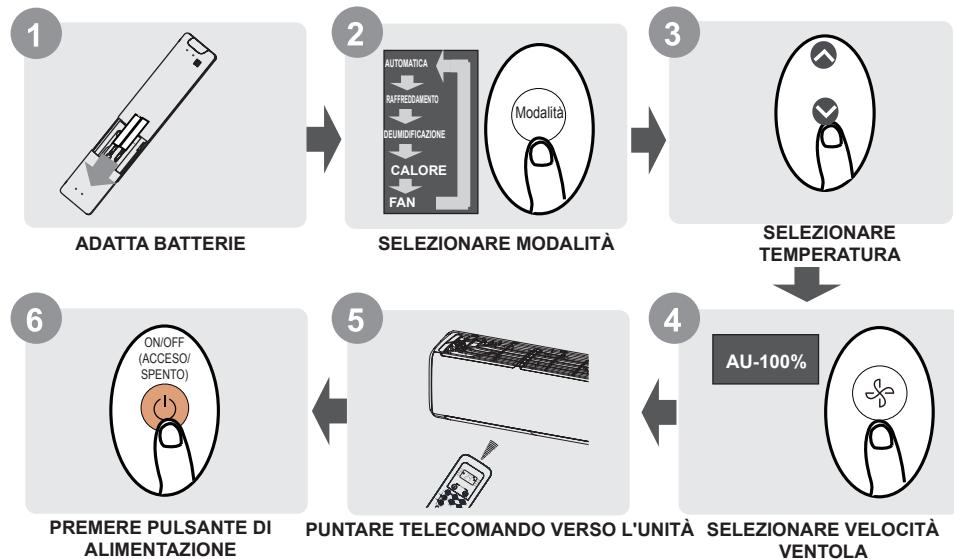
# Sommario

<b>Specifiche del telecomando .....</b>	<b>02</b>
<b>Uso del telecomando .....</b>	<b>03</b>
<b>Pulsanti e Funzioni.....</b>	<b>04</b>
<b>Indicatori di Schermo Telecomando.....</b>	<b>06</b>
<b>Come utilizzare le funzioni di base .....</b>	<b>07</b>
<b>Come utilizzare le funzioni avanzate .....</b>	<b>10</b>

# Specifiche del telecomando

Modello	RG10A(B2S)/BGEF, RG10A(B2S)/BGEFU1, RG10A1(B2S)/BGEF, RG10A2(B2S)/BGEFU1, RG10A2(B2S)/BGCEFU1, RG10A2(B2S)/BGCEF, RG10A10(B2S)/BGEF.
Tensione nominale	3.0 V (batterie a secco R03 / LR03 × 2)
Gamma di ricezione del segnale	8m
Ambiente	-5°C~60°C(23°F~140°F)

## Guida di Avviamento Veloce



### NON SAI A COSA SERVE?

Fai riferimento alle sezioni **Come utilizzare le funzioni principali** e **Come utilizzare le funzioni avanzate** di questo manuale per istruzioni dettagliate di come utilizzare il tuo condizionatore.

### NOTA BENE

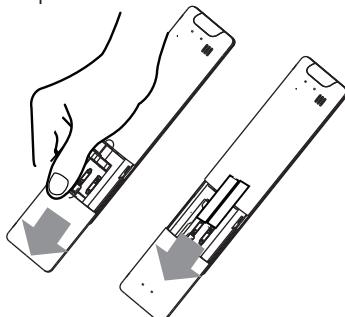
- L'apparenza dei tasti del tuo apparecchio potrebbe essere leggermente differente dall'esempio mostrato.
- Se l'apparecchio non dispone di una particolare funzione, la pressione del tasto, sul telecomando non avrà alcun effetto.
- In presenza di ampie differenze tra il telecomando, l'illustrazione e il MANUALE D'USO sulla descrizione della funzione, prevorrà la descrizione del "MANUALE UTENTE".

# Uso del telecomando

## Inserimento e sostituzione delle batterie

Il condizionatore può essere dotato di due batterie (in alcuni modelli). Inserire le batterie nel telecomando prima dell'uso.

1. Fare scorrere il coperchio posteriore del telecomando verso il basso, in modo da accedere al vano batterie.
2. Inserire le batterie, facendo attenzione a fare combaciare i terminali (+) e (-) delle batterie con i simboli raffigurati all'interno del vano batterie.
3. Richiudere il coperchio del vano batterie facendolo scorrere in posizione.



## Telecomando

- La luce diretta del sole può interferire con il funzionamento del ricevitore del segnale a infrarossi.
- La traiettoria tra il telecomando e l'apparecchio deve essere libera.
- Se il segnale proveniente dal telecomando sembra interferire con un altro apparecchio, spostare questo apparecchio in un'altra posizione o contattare il servizio clienti.

## ! Smaltimento delle batterie

- Non smaltire le batterie come normali rifiuti indifferenziati. Per il corretto smaltimento delle batterie, fare riferimento alle normative locali.
- Nella parte inferiore dell'icona dello smaltimento delle batterie può essere riportato il simbolo di una sostanza chimica. Questo simbolo indica che la batteria contiene un metallo pesante che supera una determinata concentrazione.  
Ad esempio Pb: Piombo (>0,004%).
- Gli apparecchi e le batterie usate devono essere trattati negli appositi stabilimenti per il riutilizzo, il riciclo e il recupero. Garantendo il corretto smaltimento delle batterie, contribuirete a prevenire eventuali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute umana.



## Prestazioni della batteria

Per prestazioni ottimali del prodotto:

- Non utilizzare insieme batterie vecchie e nuove o batterie di marchi diversi.
- Non lasciare le batterie nel telecomando se si prevede di non utilizzare il dispositivo per più di 2 mesi.

## Note per l'uso del telecomando

Il dispositivo deve essere conforme alle normative nazionali locali.

- In Canada, deve essere conforme alla norma CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- Negli Stati Uniti, il dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:
  - (1) Il dispositivo non deve causare interferenze dannose, e
  - (2) il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza in ricezione, comprese quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Questo apparecchio è stato testato e dichiarato conforme ai limiti dei dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono definiti per fornire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose in installazioni residenziali. Questo apparecchio genera, usa e può irradiare energia a frequenze radio e, se non installata e usata in conformità con le istruzioni, può provocare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che si verifichino interferenze in un impianto in particolare. Se l'apparecchio provoca interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, riscontrabili spegnendo e accendendo l'apparecchio, si consiglia di provare a correggerle adottando uno o più dei seguenti accorgimenti:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio a una presa appartente a un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per richiedere assistenza.
- Eventuali cambiamenti o modifiche non approvate dalla parte responsabile della conformità possono invalidare l'autorizzazione all'uso dell'apparecchio.

# Pulsanti e Funzioni

Prima di iniziare a utilizzare il tuo nuovo climatizzatore, assicurati di familiarizzarti con il suo telecomando. Questa è una breve introduzione al telecomando stesso. Per istruzioni su come utilizzare il condizionatore d'aria, fare riferimento alla sezione "Come utilizzare le funzioni principali" di questo manuale.

## ON/OFF (ACCESO/SPENTO)

Accende o Spegne l'apparecchio

## TEMP $\wedge$

Aumenta la temperatura in intervalli di 1°C(1°F) incrementi Temperatura massima è 30°C (86°F).

NOTA: Premere insieme i pulsanti  $\vee$  &  $\wedge$  insieme per 3 secondi, la visualizzazione della temperatura verrà cambiata tra °C & °F.

## IMPOSTAZIONE

Scorrere le funzioni operative nell'ordine seguente:

Fresh (⌚) → Sleep (🌙) → Follow Me (🌙) → AP mode (⌚) → Fresh...

Il simbolo selezionato lampeggerà nell'area del display, premere il tasto OK per confermare.

## TEMP $\vee$

Diminuisce la temperatura in intervalli di 1°C(1°F) incrementi La temperatura minima è 16°C(60°F)

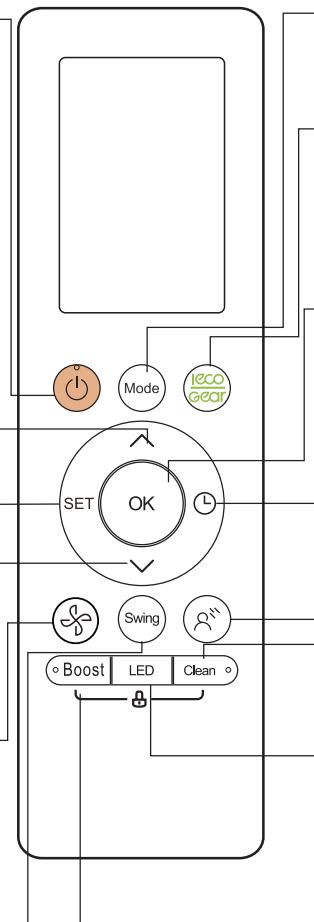
## VELOCITÀ DELLA VENTOLA

Seleziona la velocità della ventola nel seguente ordine: AU → 20% → 40% → 60% → 80% → 100%.

Premere il pulsante TEMP  $\wedge$  o  $\vee$  per aumentare / diminuire la velocità della ventola con l'incremento di 1% alla volta.

## Swing

Iniziare e interrompere il movimento del deflettore orizzontale. Premere giù per 2 secondi per iniziare la funzione di oscillazione automatica del deflettore verticale.



## MODE

Per scorrere le modalità operative come segue: AUTO → COOL → DRY → HEAT → FAN

## ECO/GEAR

Premere il tasto per accedere alla modalità di risparmio energetico in una sequenza di quanto segue:

ECO GEAR (75%) GEAR (50%) Modalità impostata precedente ECO

## OK

Viene utilizzato per confermare le funzioni selezionate

## TIMER

Impostare il timer per accendere o spegnere l'unità

## BREEZE AWAY (getto delicato)

Questa funzione evita il flusso d'aria diretto che soffia sul corpo e ti fa sentire indulgere in una setosità fresca.

NOTA: Questa funzione è disponibile solo in modalità di raffreddamento, Fan, e Dry.

## CLEAN

Questa funzione viene utilizzata per pulire l'evaporatore del condizionatore per prevenire la formazione di ghiaccio.

## LED

Attivare e disattivare il display LED dell'unità interna, nonché il ciclino del condizionatore d'aria, creando un ambiente confortevole e silenzioso.

NOTA: Tenere premuto questo pulsante per cinque secondi per scambiare la visualizzazione della temperatura dell'unità interna tra temperatura di impostazione o di ambiente.

## BOOST

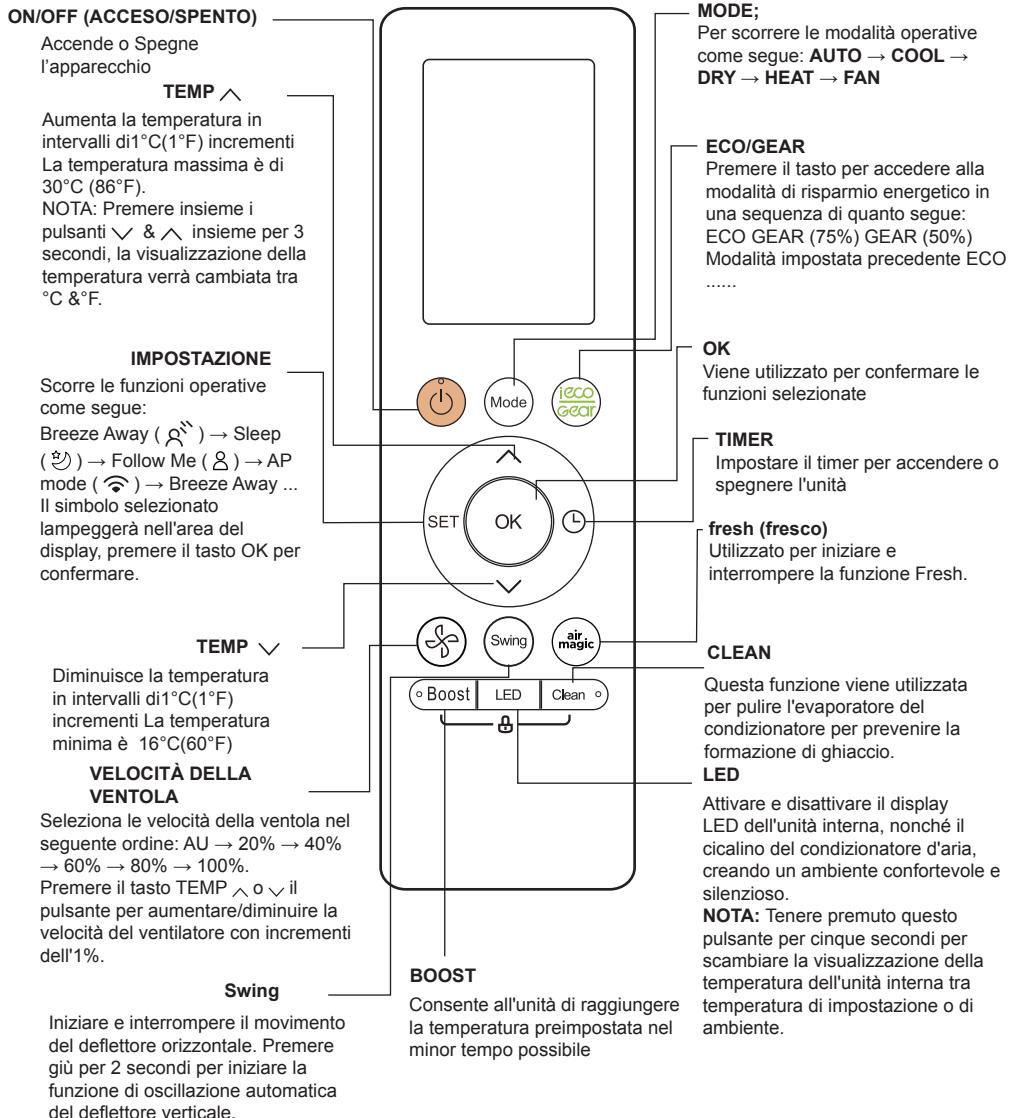
Consente all'unità di raggiungere la temperatura preimpostata nel minor tempo possibile

## Modello: RG10A2(B2S)/BGEFU1

RG10A10(B2S)/BGEF (20-28°C/68-82°F)

RG10A(B2S)/BGEF, RG10A(B2S)/BGEFU1 (funzione Fresh non disponibile)

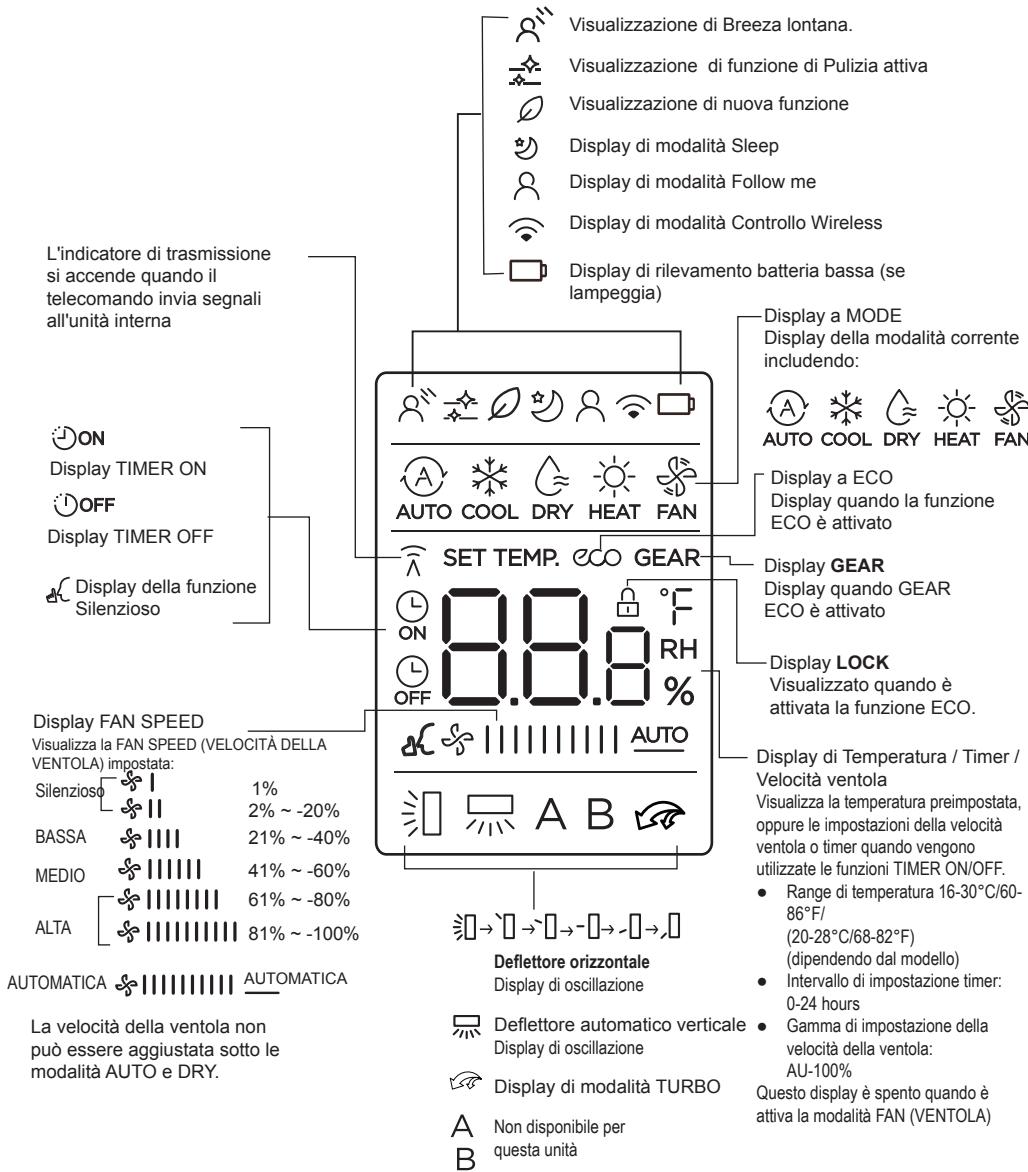
RG10A2(B2S)/BGCEFU1, RG10A2(B2S) / BGCEF (modelli con solo funzione di raffreddamento, non sono disponibili le modalità di AUTO e HEAT)



Modello RG10A1(B2S) / BGEF

# Indicatori di Schermo Telecomando

Le informazioni vengono visualizzate all'accensione del telecomando.



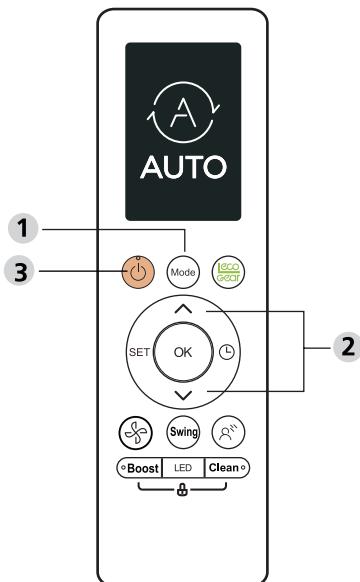
## Nota:

Tutti gli indicatori mostrati nella figura hanno lo scopo di una chiara presentazione. Ma durante l'operazione effettiva vengono visualizzati solo i relativi segni funzionali sulla finestra del display.

# Come utilizzare le funzioni di base

## Operazione di base

**ATTENZIONE!** Prima di operare il dispositivo, assicurarsi che la presa sia attaccata e che l'alimentazione sia disponibile.



## Modalità di RAFFREDDAMENTO

1. Premi il tasto MODE per selezionare la modalità **COOL (RAFFREDDAMENTO)**.
2. Imposta la temperatura desiderata usando il tasto **TEMP ▲** o **TEMP ▼** pulsante
3. Premere il pulsante FAN (ventola) per selezionare la velocità della ventola in un intervallo tra AU-100%.
4. Premi il tasto **ON/OFF** per avviare l'apparecchio.

## IMPOSTARE LA TEMPERATURA

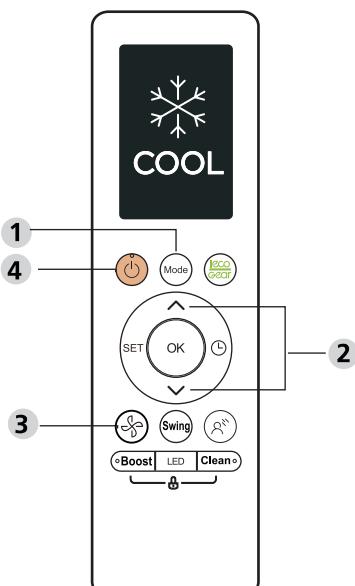
L'intervallo di temperatura di funzionamento per le unità è 16-30°C (60-86°F) / 20-28°C (68-82°F). È possibile aumentare o diminuire la temperatura impostata di 1°C (1°F) alla volta.

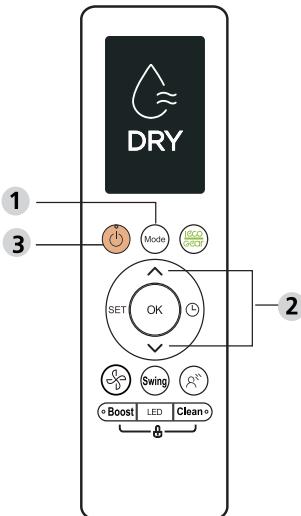
## Modalità AUTO

In modalità AUTO, l'apparecchio imposta automaticamente le funzione COOL/RAFFREDDAMENTO, FAN/VENTILAZIONE, HEAT/RISCALDAMENTO o DRY/DEUMIDIFICAZIONE in base alla temperatura definita.

1. Premere il tasto MODE (MODALITÀ) per selezionare Auto.
2. Imposta la temperatura desiderata usando il tasto **TEMP ▲** o **TEMP ▼** pulsante
3. Premi il tasto ON/OFF per avviare l'apparecchio.

**NOTA:** La FAN SPEED/VELOCITÀ DELLA VENTOLA può essere impostato in modalità Auto.

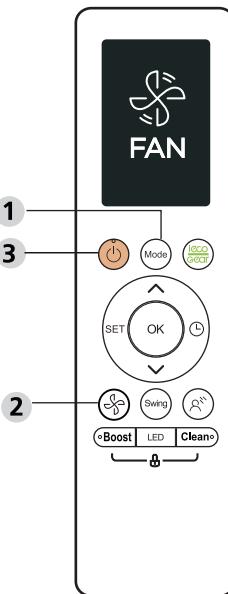




## Modalità DRY (deumidificazione)

- Premere il tasto MODE (MODALITÀ) per selezionare Auto.
- Imposta la temperatura desiderata usando il tasto TEMP  $\wedge$  o TEMP  $\vee$  pulsante
- Premi il tasto ON/OFF per mettere in azione l'apparecchio.

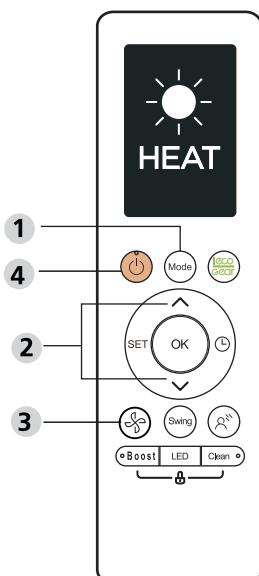
**NOTA:** Sotto la modalità DRY, non è possibile regolare la velocità della ventola (FAN SPEED).



## Modalità FAN

- Premi il tasto MODE per selezionare la modalità FAN (VENTOLA).
- Premere il tasto FAN per selezionare la velocità della ventola in un intervallo di AU-100%.
- Premi il tasto ON/OFF per avviare l'apparecchio.

**NOTA:** Non è possibile impostare la temperatura nella modalità FA,N (ventola). Di conseguenza, sullo schermo LCD del tuo telecomando non si visualizzerà la temperatura.



## Modalità di RISCALDAMENTO

- Premere il tasto MODE (modalità) per selezionare la modalità HEAT (calore).
- Imposta la temperatura desiderata usando il tasto TEMP  $\wedge$  o TEMP  $\vee$  pulsante
- Premere il tasto FAN per selezionare la velocità della ventola in un intervallo di AU-100%.
- Premi il tasto ON/OFF per avviare l'apparecchio.

**NOTA:** Quando la temperatura esterna scende, la prestazione della funzione HEAT (riscaldamento) potrebbe essere influenzata. In questo caso, raccomandiamo usare il condizionatore in parallelo con un'altra fonte di riscaldamento.

## Impostare il TIMER

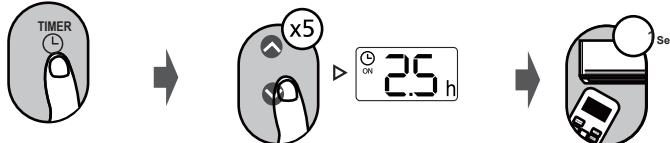
**TIMER ON/OFF-** imposta la quantità di tempo dopo la quale l'apparecchio si spegnerà automaticamente.

### Impostazione di TIMER ON

Premere il pulsante TIMER per iniziare la sequenza di tempo ON.

Premere i pulsanti up e down di Temperatura per più volte per impostare il tempo desiderato per accendere l'unità.

Puntare il telecomando verso l'unità e attendere per 1 secondo, il TIMER ON verrà attivato.

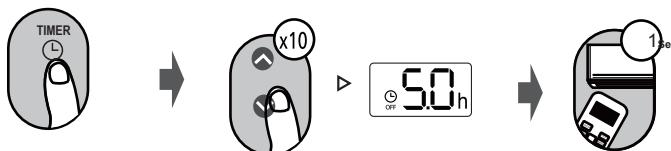


### Impostazione di TIMER OFF

Premere il tasto TIMER per avviare la sequenza temporale OFF.

Premere i pulsanti up e down di Temperatura per più volte per impostare il tempo desiderato per spegnere l'unità.

Puntare il telecomando all'unità e attendere 1sec, il TIMER OFF sarà attivato.

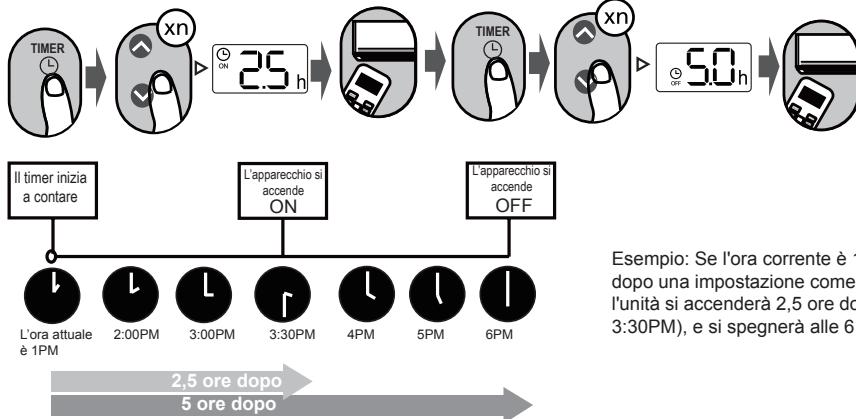


#### NOTA:

- Per attivare o disattivare il timer con TIMER ON o TIMER OFF, il tempo aumenterà di 30 minuti per ogni pressione, fino a un massimo di 10 ore. Oltre le 10 ore, e fino a 24 ore, il tempo viene aumentato di 1 ora ad ogni pressione. (Per esempio, premendo 5 volte, il tempo verrà impostato a 2,5 ore, e premendo 10 volte, si avrà 5 ore). Il timer si ripristinerà a 0,0 dopo le 24 ore.
- Impostando il timer a 0,0 ore, è possibile anche disattivare questa funzione.

### Impostazione di TIMER ON & OFF (esempio)

Tenere in mente che i periodi di tempo impostati per entrambe le funzioni del timer si riferiscono a ore successive all'ora corrente.

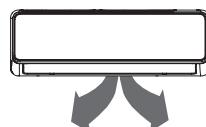
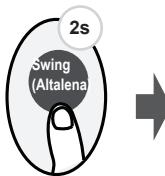
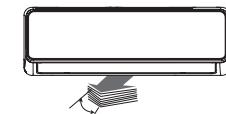


Esempio: Se l'ora corrente è 1:00 PM, dopo una impostazione come sopra, l'unità si accenderà 2,5 ore dopo (alle 3:30PM), e si spegnerà alle 6:00PM.

# Come utilizzare le funzioni avanzate

## Funzione Swing

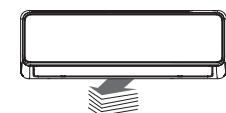
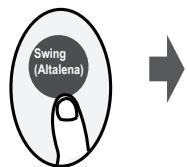
Premere il pulsante per controllare l'oscillazione del deflettore



Il deflettore orizzontale oscilla in alto e basso in modo automatico una volta premuto il tasto Swing. Premere di nuovo per fermare il deflettore.

Tenere premuto questo pulsante per più di 2 secondi, verrà attivata la funzione di oscillazione del deflettore verticale. (a seconda del modello)

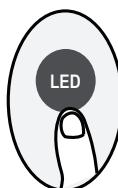
## Direzione del flusso d'aria



Se si continua a premere il pulsante SWING, è possibile impostare 5 diverse direzioni differenti di flusso d'aria. Il deflettore può muoversi entro un certo intervallo ogni volta che si preme il pulsante. Premere il pulsante finché il deflettore non avrà raggiunto la direzione desiderata.

**NOTA:** Quando l'unità è spenta, tenere premuti i pulsanti MODE e SWING insieme per un secondo, il deflettore si aprirà ad un certo angolo, rendendo molto conveniente per la pulizia. Tenere premuti insieme i pulsanti MODE e SWING per ripristinare il deflettore (a seconda del modello).

## Display a LED



Premere pulsante LED



Premere questo pulsante per più di 5 secondi (in certe unità)

Premere questo pulsante per accendere e spegnere la visualizzazione sull'unità interna.

Tenere premuto questo tasto per più di 5 secondi, l'unità interna visualizzerà la temperatura ambiente effettiva. Premere di nuovo per più di 5 secondi per tornare indietro a visualizzare la temperatura impostata.

## Funzione ECO / GEAR



Premere il tasto X-ECO per accedere alla modalità di risparmio energetico in una sequenza di quanto segue:  
ECO → GEAR (75%) → GEAR (50%) → Modalità impostata precedente → ECO .....

Nota: Questa funzione è disponibile solo sotto la modalità COOL (raffreddamento).

### Operazione ECO:

In modalità raffreddamento, premere questo tasto, il telecomando regolerà automaticamente la temperatura a 24 °C/75°F, la velocità della ventola di Auto per risparmiare energia (ma solo se la temperatura impostata è inferiore a 24 °C/75°F). Se la temperatura impostata è compresa tra 24 °C e 75°F, premere il tasto ECO, la velocità della ventola cambierà in Auto, 10 la temperatura impostata rimarrà invariata.

#### NOTA:

Premendo il pulsante ECO o modificando la modalità per aggiustare la temperatura impostata a meno di 24°C / 75°F, il funzionamento ECO verrà terminata.

In modalità ECO, la temperatura impostata deve essere di almeno 24 °C/75°F. potrebbe causare un raffreddamento insufficiente. Se ti senti a disagio, premi di nuovo il tasto ECO per fermarlo.

### Funzione TIMER

Premere il tasto X-ECO per accedere all'operazione GEAR come segue:

75% (fino al 75% del consumo di energia elettrica)



50% (fino al 50% del consumo di energia elettrica)



Modalità impostata precedente.

In modalità GEAR, la visualizzazione sul telecomando si alterna tra consumo di energia elettrica e temperatura impostata.

## Funzione Active Clean(Pulizia Attiva)

Premere il pulsante CLEAN



La tecnologia Active Clean (Pulizia Attiva) lava via polvere, muffa e grasso che possono causare odori quando aderisce allo scambiatore di calore congelando automaticamente e sbrinando rapidamente il brina.

Quando questa funzione è attivata, la finestra della visualizzazione dell'unità interna appare "CL", dopo 20-45 minuti, l'unità si spegne automaticamente e annulla la funzione di Active Clean (Pulizia Attiva).

## Funzione di silenzioso

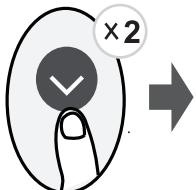


Tenere premuto il pulsante Fan per più di 2 secondi per attivare / disattivare la funzione di silenzioso (in alcune unità)

A causa del funzionamento a bassa frequenza del compressore, la capacità di riscaldamento o di raffreddamento potrebbe risultare insufficiente. Premere i pulsanti ON/OFF, Mode, Sleep (sonno), Turbo o Clean (pulizia) durante il funzionamento per interrompere la modalità Silenzioso.

## Funzione FP

Premere questo pulsante per 2 volte in un secondo sotto la modalità HEAT (riscaldamento) e impostando la temperatura a 16°C/60°F o 20°C/68°F (per modello RG10A10(B2)/BGEF).

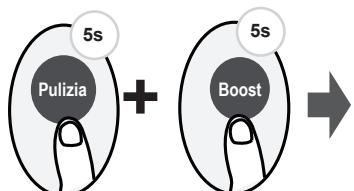


L'unità opererà ad un'alta velocità della ventola (con il compressore acceso) con temperatura impostata automaticamente a 8°C/46°F.

**Nota:** Questa funzione funziona soltanto per i condizionatori con pompa d'aria.

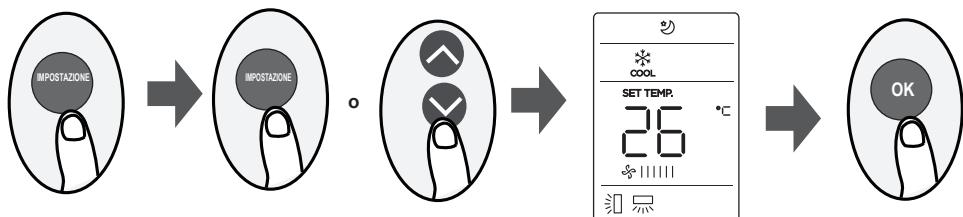
Premere questo pulsante per 2 volte sotto la modalità HEAT (riscaldamento) e impostare la temperatura a 16°C / 60°F per attivare la funzione FP. Premere i tasti di On / Off, Sleep, Mode, Fan e Temp. (Accensione/Spegnimento, Sonno, Modalità, Ventola, e Temperatura) durante il funzionamento annullerà questa funzione.

## Funzione LOCK



Premere insieme i pulsanti di Clean e Boost insieme per più di 5 secondi per attivare la funzione di Blocco. Tutti i pulsanti non saranno operanti se non si preme di nuovo questi due pulsanti insieme per due secondi, disattivando il blocco.

## Funzione SET



- Premere il pulsante SET per accedere all'impostazione della funzione, quindi premere il pulsante SET o il pulsante TEMP  $\checkmark$  o TEMP  $\wedge$  per selezionare la funzione desiderata. Il simbolo selezionato lampeggerà nell'area di display, premere il pulsante OK per confermare.
- Per annullare la funzione selezionata, basta eseguire le stesse procedure di cui sopra.
- Premere il pulsante SET per scorrere tutte le funzioni nel seguente ordine:  
Breeze Away\*( ) → Fresh\*( ) → Sleep( ) → Follow Me( ) → AP mode( )  
[\*]: Se il telecomando dispone del pulsante Breeze Away o Fresh, non sarà possibile utilizzare il pulsante SET per selezionare la funzione Breeze Away o Fresh.

### Funzione Breeze Away () (in alcune unità):

Questa funzione evita il flusso d'aria diretto che soffia sul corpo e ti fa sentire indulgere in una setosità fresca.

**NOTA:** Questa funzione è disponibile solo in modalità fredda, Fan e Dry.

### Funzione FRESH () (in alcune unità):

Quando viene attivata la funzione FRESH (FRESCO), il collettore di polveri ionizzatore / plasma (a seconda dei modelli) viene eccitato e aiuterà a rimuovere polline e impurità dall'aria.

### Funzione Sleep ():

La funzione SLEEP (SONNO) viene utilizzata per ridurre il consumo di energia durante il sonno (e non è necessario avere le stesse impostazioni di temperatura per stare comodo). Questa funzione può essere attivata solo tramite telecomando.

Per i dettagli, vedere "Funzionamento in modalità sospensione" in "MANUALE' UTENTE".

**NOTA:** La funzione SLEEP non è disponibile nella modalità FAN (ventola) o DRY (deumidificatore).

### Funzione Follow me ():

La funzione FOLLOW ME consente al telecomando di misurare la temperatura nel luogo corrente e di inviare questo segnale al condizionatore d'aria ogni 3 minuti. Quando si utilizzano le funzioni AUTO, COOL/RAFFREDDAMENTO o HEAT/RISCALDAMENTO, la misurazione dal telecomando della temperatura dell'ambiente (anziché dall'apparecchio stesso) consentirà al condizionatore d'aria di ottimizzare la temperatura intorno a sé e garantire il massimo comfort.

**NOTA:** Tenerne premuto il pulsante Boost per sette secondi per avviare/arrestare la funzione di memoria della funzione Follow me.

- Se la funzione di memoria è attivata, sullo schermo viene visualizzato "On" per 3 secondi.
- Se la funzione di memoria viene interrotta, sullo schermo viene visualizzato "OFF" per 3 secondi.
- Quando la funzione di memoria è attivata, premere il pulsante ON/OFF, cambio di modalità o interruzione di corrente non annulla la funzione Follow me.

### Funzione AP () (alcune unità):

Scegliere la modalità AP per eseguire la configurazione della rete wireless.

Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso per il miglioramento del prodotto. Consultare l'agenzia di vendita o il produttore per i dettagli.

**CR247-RG10A~B2S**

## **KAUKOSÄÄTIMET**

## **KÄYTTÖOHJE**



### **TÄRKEÄ HUOMAUTUS:**

Kiitokset, että ostit tämän ilmastointilaitteen. Lue käyttöohjeet huolella ennen kuin otat uuden ilmastointilaitteen käyttöön. Varmista, että älytät tämän käyttööhjeen myempää tarvetta varten.

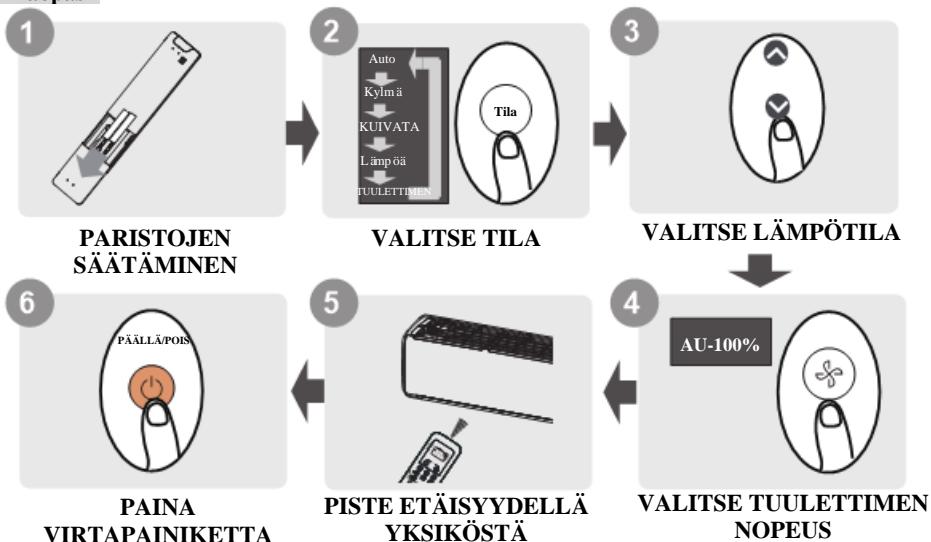
## Sisällysluettelo

<b>Kaukosäätimen tekniset tiedot.....</b>	<b>02</b>
<b>Kaukosäätimen käyttäminen .....</b>	<b>03</b>
<b>Painikkeet ja toiminnot .....</b>	<b>04</b>
<b>Etänäytöbarometri .....</b>	<b>06</b>
<b>Kuinka käyttää perustoimintoja .....</b>	<b>07</b>
<b>Kuinka käyttää lisätoimintoja .....</b>	<b>10</b>

## Kaukos äätimen tekniset tiedot

Malli	RG10A(B2S)/BGEF, RG10A(B2S)/BGEFU1, RG10A1(B2S)/BGEF, RG10A2(B2S)/BGEFU1, RG10A2(B2S)/BGCEFU1, RG10A2(B2S)/BGCEF, RG10A10(B2S)/BGEF.
Nimellisjännite	3,0V(Paristot R03/LR03×2)
Signaalin vastaanottoalue	8m
Ympäristö	-5°C~60°C(23°F~140°F)

### Pikaopas



### MITÄ TOIMINTO TARKOITTAA?

Katso tämän käyttöohjeen Perustoiminnot- ja Lisätoimintojen käyttö -kohdista tarkemmat kuvaukset ilmastoointilaitteen käytöstä

### ERIKOISHUOMAUTUS

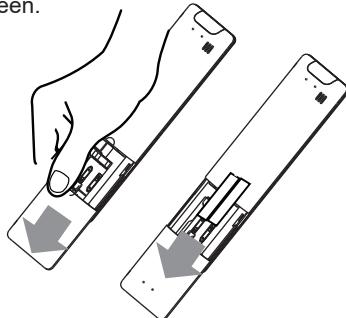
- Painikkeet voivat näyttää äähieman erilaisilta kuin mitä esimerkissä on.
- Mikäli sisäyksikössä ei ole täällä erityistä toimintoa, kaukosäätimen painikkeen painamisella ei tällöin ole mitään vaikutusta.
- Tapauksissa, joissa "Kaukosäätimet käsikirja" ja "KÄYTTÖOHJELMA" eroavat toimintojen kuvaussa, menee "KÄYTTÖOHJELMA" etusijalle.

# Kaukosäätimen käyttäminen

## Paristojen laittaminen ja vaihtaminen

Ilmastointilaitteen mukana saattaa tulla kaksi paristoa (joissakin laitteissa). Laita paristot kaukosäätimeen ennen käyttöä.

1. Liu'uta kaukosäätimen takakansi alaspäin, jolloin paristolokeron paljastuu.
2. Aseta paristot paikalleen ja kiinnitä huomiota siihen, että paristojen merkit (+) ja (-) vastaavat paristolokeron sisällä olevia symboleja.
3. Liu'uta paristolokeron kansi takaisin paikalleen.



## Kaukosäädin

- Suora auringonpaiste voi häirittää infrapunasignaalien vastaanottoista.
- Kaukosäätimen ja laitteen välillä täytyy olla esteetön näköhyteys.
- Jos kaukosäätimen signaalit sattuvat ohjaamaan toista laitetta, siirrä laite toiseen paikkaan tai otta yhteyttä asiakaspalveluun.

## ! Paristojen hävittäminen

- Älä hävitä paristoa lajittellemattomana sekajätteenä. Katso paikallisista määräyksistä paristojen oikea hävittämistapa.
- Paristoissa voi olla kemiallinen symboli hävittämiskuvakeen alla. Tämä kemiallinen symboli tarkoittaa, että paristo sisältää raskasmetallia, jonka pitosuoitus ylittää tietyn raja-arvon. Esimerkkinä Pb: Lyijy (>0,004 %).
- Laitteet ja käytetty paristot on käsiteltävä erikoistuneessa laitoksessa uudelleenkäytöö, kierrästystä ja talteenottoa varten. Varmistamalla asianmukaisen hävittämisen voit auttaa väältämään mahdolliset kielteiset seuraukset ympäristölle ja ihmisten terveydelle.



## Pariston suorituskyky

Tuotteen optimaalisen suorituskyvyn saamiseksi:

- Älä sekoita vanhoja ja uusia paristoja tai erimerkkisiä paristoja.
- Älä jätä paristoa kaukosäätimeen, jos et aio käyttää laitetta yli 2 kuukauteen.

## Huomioita kaukosäätimen käyttämisestä

Laitteen on oltava paikallisten kansallisten määräysten mukainen.

- Kanadassa sen pitää olla CAN ICES-3(B)/NMB-3(B) -standardin mukainen.
- USA:ssa tämä laite on FCC-sääntöjen osan 15 mukainen. Käyttö edellyttää seuraavia kahta ehtoa:
  - (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä, ja
  - (2) tämän laitteen on hyväksyttyä kaikki vastaanotetut häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.

Tämä laite on testattu ja sen on todettu täyttyvän FCC:n sääntöjen osan 15 mukaiset luokan B digitaalisen laitteen raja-arvot. Nämä rajoitukset on suunniteltu tarjoamaan kohtuullinen suoja haitallisia häiriöitä vastaan asuinrakennuksissa. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi sääteillä radiotaajuusenergiaa, ja jos sitä ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioviestintään. Ei kuitenkaan ole mitään takeita siitä, ettei häiriöitä esiinny tietystä asennuksessa.

Jos tämä laite aiheuttaa haitallisia häiriöitä radio- tai televisiovastaanottoon, mikä voidaan todeta kytkemällä laite pois päältä ja päälle, käyttääkä kehotetaan ryttämään häiriöiden korjaamista yhdellä tai useammalla seuraavista toimenpiteistä:

- Suuntaa vastaanottoantenni uudelleen tai siirrä se muualle.
- Lisää laitteen ja vastaanottimen välistä etäisyyttä.
- Liitä laite pistorasiaan, joka on eri piirissä kuin se, johon vastaanotin on liitetty.
- Pyydä apua jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio-/tv-asentajalta.
- Muutokset tai mukautukset, joita vaatimustenmukaisuudesta vastaava taho ei ole hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta.

## Painikkeet ja toiminnot

Varmista, että osaat käyttää kaukosäädintä ennen kuin otat ilmastointilaitteen käyttöön. Seuraavassa lyhyt katsaus kaukosäädimen toimintoista. Katso ohjeet ilmastointilaitteen käytöstä tämän käytööseen **kohdasta Perustoiminnot**.

### PÄÄLLÄ/POIS

Yksikön kytkeminen päälle tai pois päästä

#### LÄMP~

Lämpötila nousee 1°C(1°F) vählein. Ylin lämpötila on 30°C(86°F).

#### HUOMAUTUS:

Painamalla ~ & ~ -painikkeita samanaikaisesti 3 sekunnin ajan vaihtuu lämpötilojen näytöö°C & °F välillä.

### LUODA

Toimintojen selaimen:

Raikas(∅) → Unitala(∅) →  
Seuraa(∅) → AP-tila(∅) →  
Raikas...

Valittu symboli vilkkuu nyt ään vahvistamaan painamalla OK-painiketta.

### LÄMP~

Laskee lämpötilaa 1°C(1°F) vählein. increments. Matalin lämpötila on 0 16°C(60°F).

### TUULETTIMEN NOPEUS

Valitse tuuletinnopeudet seuraavassa järjestyksessä: AU → 20% → 40% → 60% → 80% → 100%. Paina LÄMP~ -tai ~ -painiketta nostaksesi/laskeaksesi tuulettimen nopeutta 1% vählein.

### SVENGI

Aloittaa ja pysyy ään vaakasuoran sileikön liikkeen. Käynnistää pystysuoran sileikön automaattinen pyörimistoiminto pitämällä painike pohjassa 2 sekunnin ajan (koskee joitakin laitteita)

**Malli:** RG10A2(B2S)/BGEFU1

RG10A1(B2S)/BGEF(20-28 °C/68-82 °F)

RG10A(B2S)/BGEF, RG10A(B2S)/BGEFU1 (Raikas-toiminto ei käytetä äissä)

RG10A2(B2S)/BGCEFU1, RG10A2(B2S)/BGCEF (Vain viilenys mallit, AUTO-tila ja

LÄMMITYS-tila eivät ole käytettäväissä)

### TILOA

Selaa käytöitä seuraavassa järjestyksessä AUTO → VIILENNYS → KUIVAUS → LÄMMITYS → TUULETTIMEN

### ECO/ LAITTEET

Paina tällä painiketta siirtyäksesi energiatehokkaaseen tilaan seuraavassa järjestyksessä: ECO → VAIHDE(75%) → VAIHDE(50%) → Edellinen asetustila → ECO .....

### OK

Käytetään vahvistamaan valitut toiminnot

### AJASTIN

Aseta ajastin kytkemään päälle tai pois päästä

### TUULENVIRE POIS

Tämä toiminto estää suoran ilmavirran puhaltamisen kohti ja tunnet vain miellyttävän viileyden ihollasi.

**HUOMAUTUS:** Tämä toiminto on käytettävä vain viilenys-, tuuletus- tai kuivaustilassa.

### PUHDISTAA

Käytetään itsepuhdistus- tai aktiivipuhdistustoiminnon käynnistämiseen/pysyässä ääneeseen. (Mallikohtainen, löydätä lisätietoa KÄYTÄJÄN KÄYTÖÖ ja ASENNUSOHJEISTA)

### LED

Kytkee sisäksikön LED:n käytön äänimerkin päälle ja pois päästä (mallikohtainen), mikäluo miellyttävän ja hiljaisen ympäristön.

### VAHVISTAA

Yksikkö saavuttaa ennalta asetetun lämpötilan mahdollisimman nopeasti.

## PÄÄLLÄ/POIS

Yksikön kytkeminen päälle tai pois päättää.

## LÄMP~

Lämpötila nousee 1°C(1°F) vählein. Ylin lämpötila on 30°C(86°F).

HUOMAUTUS: Painamalla & painikkeita samanaikaisesti 3 sekunnin ajan vaihtuu lämpötilojen näyttö °C & °F välillä.

## LUODA

Selaa käätytöimintoja seuraavassa järjestyksessä & Tuulenvirre pois pois(?) → Unitala(?) → Seuraat(?) → AP.tila(?) → Tuulenvirre pois ..

Valitut symbolit vilkkuu nyt illä ja vahvista painamalla OK-painiketta.

## LÄMP~

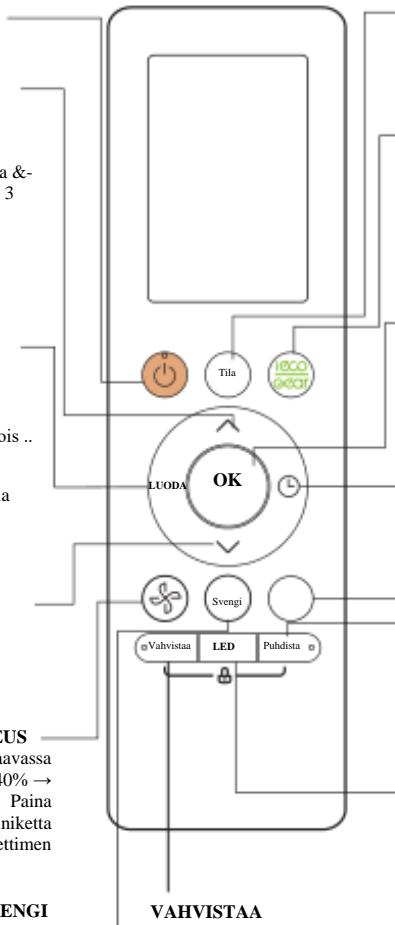
Laskkee lämpötilaa 1°C(1°F) vählein. increments. Matalin lämpötila on 16°C(60°F).

## TUULETTIMEN NOPEUS

Valitse tuuletinnopeudet seuraavassa järjestyksessä: AU → 20% → 40% → 60% → 80% → 100%. Paina LÄMP~ -tai -painiketta nostaksesi/laskeaksesi tuuletimen nopeutta 1% vählein.

## SVENGI

Aloittaa ja pysyytää vaakasuoran sileikön liikkeen. Käynnistää pystysuoran sileikön automaatin pyörimistoiminto pitämällä painike pohjassa 2 sekunnin ajan (koskee joitakin laitteita)



## TILOA

Selaa käätytöilö seuraavassa järjestyksessä AUTO → VIILENNYS → KUIVAUS → LÄMMITYS → TUULETTIMEN

## ECO/ LAITTEET

Paina tällä painiketta siirtyäksesi energiatehokkaaseen tilaan seuraavassa järjestyksessä: ECO → VAIHDE(75%) → VAIHDE(50%) → Edellinen asetustila → ECO .....

## OK

Käytetään vahvistamaan valitut toiminnot

## AJASTIN

Aseta ajastin kytkemään laite päälle tai pois päättää

## RATIS

Käytetään ratis-toiminnon käynnistämiseen/pysyttämiseen.

## PUHDISTA

Käytetään itsepuhdistus- tai aktiivipuhdistustoiminnon käynnistämiseen/pysyttämiseen. (Mallikorttainen, löydätä lisätietoa KÄYTÄJÄN KÄYTÖ- ja ASENNUSOHJEISTA)

## LED

Kytkee sisäyksikön LED:n käytön ja äänimerkin päälle ja pois päättää (mallikorttainen), mikäluo miellyttävän ja hiljaisen ympäristön.

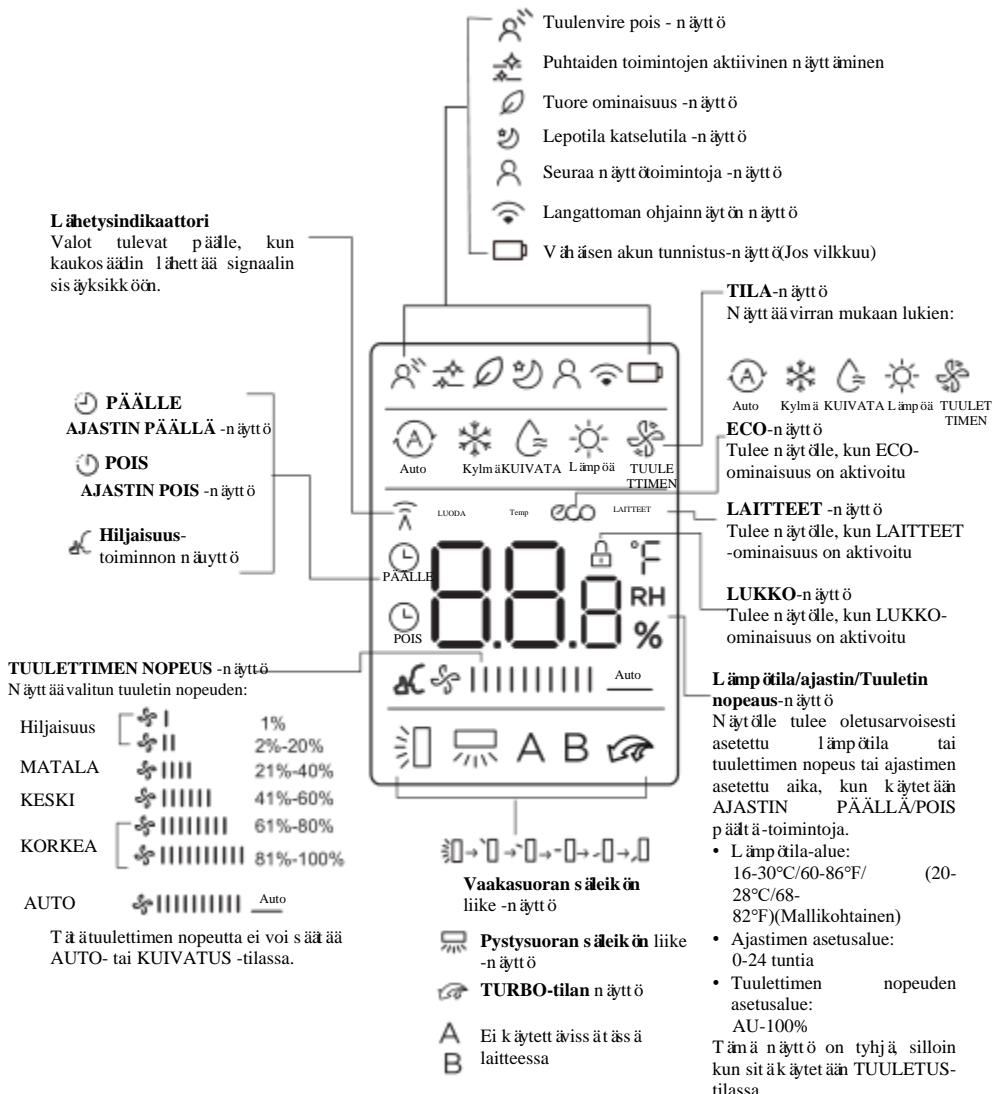
## VAHVISTAA

Yksikkö saavuttaa ennalta asetetun lämpötilan mahdollisimman nopeasti.

Malli: RG10A1(B2S)/BGEF

## Et än äytt öbarometri

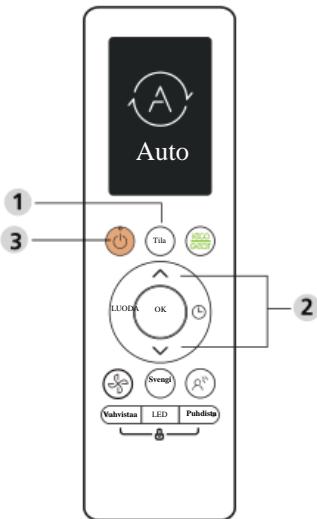
Tiedot tulevat n äkyviin, kun kaukos ädin k äynnistet ään.



# Kuinka käyttää perustoimintoja

## Perustoiminta

**HUOMIO!** Ennen käyttöä varmista, että laite on kytketty verkkovirkaan ja että virtaa on saatavilla.



## KAUKOSÄÄTIMEN KÄYTTÖVINKKEJÄ

Yksiköiden käytöllä oleva lämpötila-alue on 16-30 °C (60-86 °F)/20-28 °C (68-82 °F). Voit nostaa tai laskea asetettua lämpötilaa 1 °C (1 °F) vähemmän.

### AUTO-tila

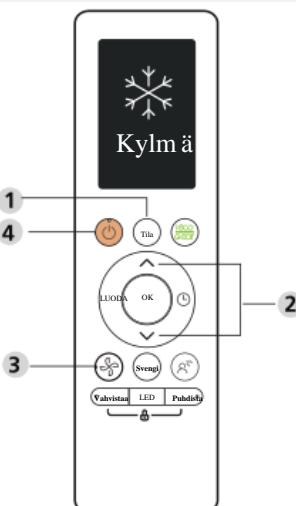
SAUTO-tilassa laite valitsee automaattisesti VIILENNYS-, TUULETUS- tai LÄMMITYS-toiminnot asetetun lämpötilan perusteella.

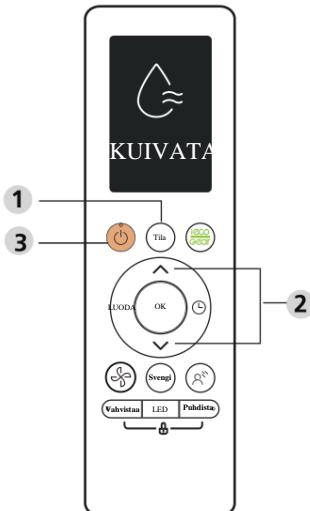
1. Paina TILA-painiketta ja valitse **VIILENNYS**-tila.
2. Aseta haluamasi lämpötila käytäseen **LÄMP+**- tai **LÄMP-**-painiketta.
3. Paina **PÄÄLLÄ/POIS**-painiketta kynnistääksesi laitteen.

**HUOM:** TUULETIN NOPEUTTA ei voi asettaa AUTO-tilassa.

### VIILENNYS-tila

1. Paina TILA-painiketta ja valitse **VIILENNYS**-tila.
2. Aseta haluamasi lämpötila käytäseen **LÄMP+**- tai **LÄMP-**-painiketta.
3. Paina **TUULETTIMEN**-painiketta ja valitse tuulettimen nopeus asteikolta **AU-100%**.
4. Paina **PÄÄLLÄ/POIS**-painiketta kynnistääksesi laitteen.

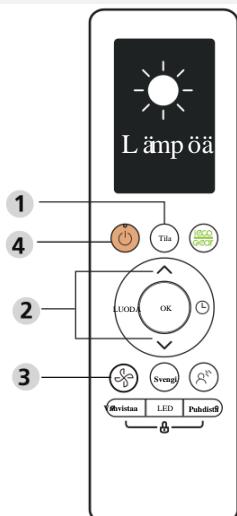




#### TUULETTIMEN -tila

- Paina **TILA**-painiketta ja valitse **TUULETTIMEN** -tila.
- Paina **TUULETTIMEN** -painiketta ja valitse tuulettimen nopeus asteikolta AU-100%.
- Paina **PÄÄLLÄ/POIS**-painiketta k äynnist äksesi laitteen.

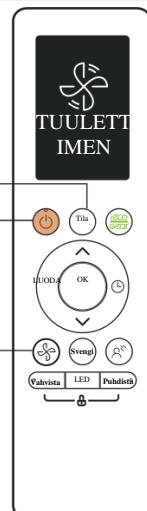
**HUOMAUTUS:** Lämp öitä ei voi asettaa TUULETTIMEN -tilassa. Täm än takia kaukos äätimen LCD-n äytölle ei tule lämp öitä.



#### KUIVA-tila (kuivaus)

- Paina **TILA**-painiketta ja valitse **KUIVA**.
- Aseta haluamasi lämp öitäla käytt än **LÄMP**-tai **LÄMP**-painiketta. K äynnist ä laite painamalla **PÄÄLLÄ/POIS**-painiketta.
- Paina **PÄÄLLÄ/POIS**-painiketta k äynnist äksesi laitteen.

**HUOMAUTUS:** TUULETTIMEN NOPEUS ei voi vaihtaa KUIVA-tilassa.



#### LÄMMITYS -tila

- Paina **TILA**-painiketta ja valitse **LÄMMITYS** -tila.
- Aseta haluamasi lämp öitäla käytt än **LÄMP**-tai **LÄMP**-painiketta.
- Paina **TUULETTIMEN** -painiketta ja valitse tuulettimen nopeus asteikolta AU-100%.
- Paina **PÄÄLLÄ/POIS**-painiketta k äynnist äksesi laitteen.

**HUOM:** Kun ulkolämp öitäla laskee, laitteen LÄMMITYS -toiminnon suorituskyky voi heikentyä. Tällaisissa tapauksissa suosittelemme t äm än ilmastointilaitteen käytt öä yhdess ä muiden lämmityslaitteiden kanssa.

## AJASTIMEN asetus

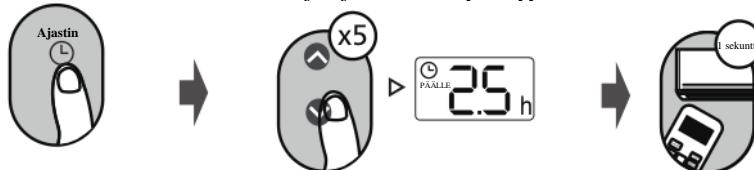
**AJASTIN PÄÄLLÄ/POIS** - aseta aika, jonka jälkeen laite käynnistyy/sammuu automaattisesti.

### AJASTIN PÄÄLLÄ -asetus

Paina AJASTIN-painiketta ja aloita aika PÄÄLLÄ -jakso.

Paina lämpöila ylös tai alas - painiketta useaan kertaan asettaaksesi laitteeseen haluamasi ajan, jolloin laite käynnistyy.

Osoita kaukosädin laitteeseen pän ja odota 1 sekuntti. AJASTIN PÄÄLLÄ aktivoituu.

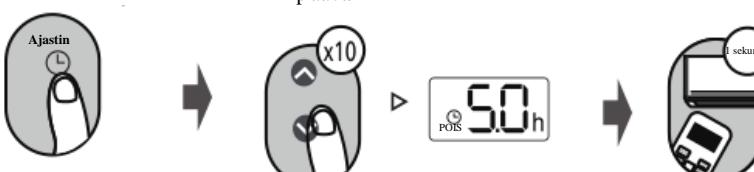


### AJASTIN POIS -asetus

Paina AJASTIN-painiketta ja aloita aika POIS päättää-jakso.

Paina lämpöila ylös tai alas - painiketta useaan kertaan asettaaksesi laitteeseen haluamasi ajan, jolloin laite menee pois päättää

Osoita kaukosädin laitteeseen pän ja odota 1 sekuntti. AJASTIN POIS päättää aktivoituu.

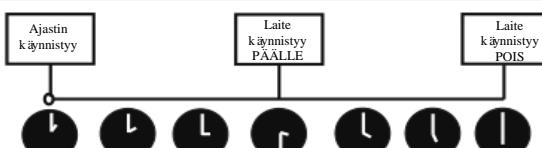
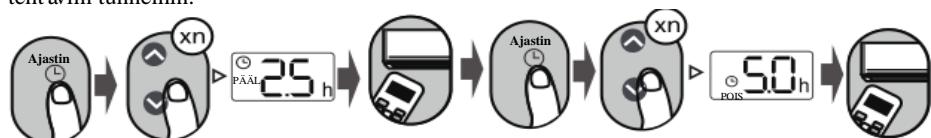


### Huomautus:

1. Kun ajastin kytketään AJASTIN PÄÄLLÄ tai POIS päättää, aika kasvaa 30 minuuttia kerralla jokaisella painalluksella aina 10 tuntiin. 10 tunnin ja jopa 24 tunnin kuluttua se kasvaa vaiheissa 1 tunti. (Esim. paina 5 kertaa lisääksesi 2,5 tuntia ja paina 10 kertaa lisääksesi 5 tuntia). Ajastin palautuu 0,0 kun 24 tuntia on kulunut.
2. Peruuta kumpi tahansa toiminto asettamalla ajastimen arvoksi 0,0 tuntia.

### AJASTIN PÄÄLLÄ & POIS -asetus

Huomaaa, että molemmille funktioille asettamasi määritäjät viittaavat nykyisen ajan jälkeen tehtäviin tunneihin.



Nykyinen aika 14:00 Kello 15:00 Kello 15:30 Kello 16:00 Kello 17:00 Kello 18:00 Kello  
13.00 Kello 2,5 tuntia myöhemmin

5 tuntia myöhemmin

Esim: Jos ajastin näyttää nyt 13:00, yllä olevien ohjeiden mukaan laite käynnistyy 2,5 tunnin kuluttua (15:30) ja sammuu klo 18:00.

## Kuinka käytä lisätoimintoja

### Svengi-toiminto

Paina svengi-painiketta

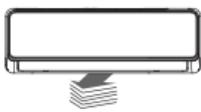


Vaakasuora sääleikkö liikkuu ylös ja alas automaatisesti kun painat liike-painiketta. Paina uudelleen ja liike loppuu.



Paina painiketta vähintään 2 sekuntia ja pystysuunnassa oleva sääleikkö aktivoituu. (Mallikohtainen)

### Ilmavirran suunta



**HUOMAUTUS:** Kun laite on pois päästä paina ja pidä pohjassa **TILA-** ja **SVENGI**-painikkeita samanaikaisesti yhden sekunnin ajan. Nämä sääleikkötä avautuu kulmaan joka mahdollistaa osan puhdistamisen kätevästi. Paina ja pidä pohjassa **TIULA-** ja **SVENGI**-painikkeita samanaikaisesti yhden sekunnin ajan ja voit nollata säälekön (mallikohtainen).

Jos jatkat liike-painikkeen painamista, voit asettaa viisi erilaista ilmavirtaussuuntaa. Voit käännytää sääleikkötä määritetyyn alueen sisällä painaen painiketta. Paina painiketta kunnes olet saavuttanut haluamasi suunnan.

### LED-NÄYTÖ



Paina LED-painiketta



5s

Paina tätä painiketta vähintään 5 sekunnin ajan (joissakin yksiköissä)

Paina tätä painiketta käynnistääksesi ja sammuttaaksesi sisäyksikön näytön.

Sisäyksikön näytölle ilmestyy tämän hetkinen huoneen lämpötila, kun painat tätä painiketta vähintään 5 sekunnin ajan. Paina vähintään 5 sekunnin ajan ja palaut takaisin lämpötilasetuksiin.

## **ECO/ LAITTEET -toiminto**



Paina X-ECO-painiketta siirtyäksesi energiatehokkaaseen tilaan seuraavassa järjestyksessä  
ECO → LAITTEET (75%) → LAITTEET (50%) → Edellinen asetustila → ECO.....  
HUOM: Tämä toiminto on käytettäväissä vain VIILENNYS-tilassa.

### **ECO-käyttö**

Paina viilennystilassa tästä painiketta, kaukosäädin säätää lämpötilan automaatisesti 24°C/75°F ja tuuletimen nopeudeksi auto-tilan energian säästämiseksi (ainostaan silloin kun asetettu lämpötila on alle 24°C/75°F). Jos asetettu lämpötila on yli 24°C/75°F, paina ECO-painiketta. Silloin tuuletin nopeus vaihtuu auto-tilaan ja valittu lämpötila pysyy muuttumattomana.

### **Huomautus:**

Kun painat ECO-painiketta tai muutat tilaa tai asetettua lämpötilaa pienemmäksi kuin 24°C/75°F, ECO-käyttö sammuu.

ECO-käytön aikana asetetun lämpötilan tulee olla vähintään 24°C/75°F, muuten viilennys voi olla tehotonta. Josolo ei ole miellyttävä, paina ECO-painiketta uudelleen ja toiminto loppuu.

### **LAITTEET -käyttö**

Paina ECO/ LAITTEET -painiketta siirtyäksesi LAITTEET -toiminnon käyttöön seuraavasti: 75% (jopa 75% sähkökulutuksesta)



50% (jopa 50% sähkökulutuksesta)



Edellinen asetustila.

LAITTEET -toiminnossa kaukosäätimen näytö vaihtuu sähköisen energiankulutuksen ja asetetun lämpötilan välillä

## Hiljaisuus-toiminto

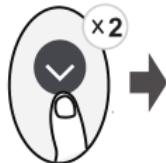


Pid ätuuletin-painiketta alhaalla vähintään 2 sekunnin ajan, jotta hiljaisuustoiminto aktivoituu/sammuu (mallikohtainen).

Kompressorin matalataajuinen toiminta voi olla syy tehottomaan viilenykseen ja lämmitykseen. Paina käytön aikana PÄÄLLÄ/POIS-, tila-, uni-, turbo- tai puhdistus-painiketta peruttaaksesi hiljaisuus-toiminnon.

## FP-toiminto

Paina tätä painiketta 2 kertaa yhden sekunnin ajan LÄMMITYS-tilassa ja lämpötilan ollessa 16°C/60°F tai 20°C/68°F (tarkoitettu mallille RG10A10(B2)/BGEF).

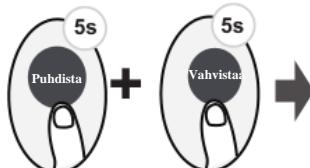


Yksikkö toimii suurella tuulettimen nopeudella (kompressorin ollessa päällä) ja lämpötilan ollessa 8°C/46°F.

**Huom:** Tämätoiminto on vain lämpöpumpun omaavissa ilmastointilaitteissa.

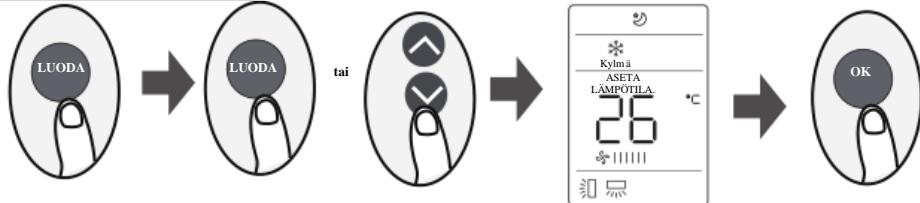
Paina tätä painiketta 2 kertaa LÄMMITYS-tilassa ja lämpötilan ollessa 16°C/60°F tai 20°C/68°F (tarkoitettu mallille RG10A10(B2)/BGEF) aktivoidaksesi FP-toiminnon. Paina käytön aikana PÄÄLLÄ/POIS-, uni-, tila-, tuuletus- ja lämpötila-painiketta peruttaaksesi tämän toiminnon.

## LUKKO-toiminto



Paina samaan aikaan **puhdistus-** ja **vahvistaa**-painikkeita vähintään 5 sekunnin ajan aktivoidaksesi lukko-toiminnan. Kaikki painikkeet eivät reagoi muuten kuin painamalla niitä kahta painiketta kahden sekunnin ajan, jolloin lukitus poistuu käytöstä.

## LUODA -toiminto



- Paina LUODA -painiketta ja siirryt toimintoasetukseen. Paina sitten LUODA - painikettatai LÄMPÖTILA - painiketta ja valitse haluamasi toiminto. Valittu symboli vilkkuu näytöllä vahvista painamalla OK-painiketta.
- Voit peruuuttaa valitun toiminnon samojen ylläolevien ohjeiden mukaisesti.
- Paina LUODA -painiketta selataksesi toimintoja seuraavasti:  
Tuulenvire\*( ) → Raikas\*( ) → Uni( ) → seuraa( ) → AP-tila( )  
[\*]: Mikäli kaukosäätimessä on tuulenvire-painike tai raikas-painike, et voi käyttää ASETUS-painiketta ja valita tuulenvire- tai raikas-ominaisuksia.

### Tuulenvire pois -ominaisuus( ) (koskee joitakin yksiköitä) :

Tämä toiminto estää suoran ilmavirran puhttamisen kohti ja tunnet vain miellyttävän viileyden ihollasi.

**HUOMAUTUS:** Tämä ominaisuus on käytössä vain viilennys- tuuletus- ja kuivaustilassa

### RAIKAS-toiminto( ) (koskee joitakin yksiköitä) :

Kun RAIKAS-toiminto käynnistetään ionisaattori/plasmapölynkeräjä (mallikohtainen) aktivoituu ja auttaa poistamaan siitepölyä ja epäpuhtaustekijöitä ilmasta.

### Uni-tila( ) :

Uni-toimintoa käytetään vähentämään energiankulutusta nukkuessasi (ja samalla lämpötila-asetukset takaavat miellyttävyyden). Tämä toiminto voidaan aktivoida vain kaukosäätimellä. Löydät lisätietoja uni-tilan toiminnasta "käyttäjän ohjekirjasta".

**HUOMAUTUS:** UNI-toiminto ei ole käytettävissä TUULETIN tai KUIVAUS-tilassa.

### SEURAAVA FUNKTIO ( ):

SEURAAVA FUNKTIO avulla kaukosäädin voi mitata lämpötilan sen nykyisestä paikassaan ja lähettää ääsiin äsignaalini.

Ilmastoointilaitteelle joka kolmas minuutti. Kun käytät AUTO-, VIILENNYS- tai LÄÄMMITYS-tilaa, pystyt ään kaukosäätimestä (sisäisikön sijaan) mittamaan ympäristön lämpötilaa ja nään ilmastoointilaite pystyy optimoimaan ympäristöllä olevan lämpötilan. Tämä edesauttaa lämpötilan maksimi miellyttävyyden.

**HUOMAUTUS:** paina ja pidä pohjassa tehsote-painiketta seitsemän sekunnin ajan, jotta voit käynnistää ääpysäytteen ääse ominaisuuden muistitoiminnon.

- Jos muisti-ominaisuus on aktivoitu, "PÄÄLLÄ" näkyy näytöllä 3 sekunnin ajan.
- Jos muisti-ominaisuus on pysäytetty, "POIS" näkyy näytöllä 3 sekunnin ajan.
- Kun muistitoiminto on aktivoitu, paina virtapainiketta. Tilsin vaihtaminen tai virtakatkos ei peruuta seuraa/toimintoa.

### AP-toiminto( )(koskee joitakin yksikköitä) :

Valitse AP-tila, jotta voit vaihtaa langattoman verkon määritykset. Joissain yksiköissä LUODA -painikkeen painiminen ei toimi. Siirtyäksesi AO-tilaan, paina LED-painiketta yhdeksästi seitsemän kertaa 10 sekunnin aikana.

Suunnittelua ja spesifikaatioita voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta tuotteiden parantamisesta. Saat lisäätaloja myyntitoimistosta tai valmistajalta.

**CR247-RG10A(B2S)**